Limburgs Dagblad

Fortunissimo

Maandag 17 mei 1982. 64e jaargang nr. 115.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Na regen komt dus zonneschijn. Als we het al niet wisten, dan hebben we dat nu aan den lijve ervaren. Maar ná zonneschijn komt ook weer regen. Zo vast als een huis. En het is zelfs zo, dat de regen na de zonneschijn zich doorgaans vlugger aandient dan de zonneschijn ná de regen. Zo gaat het positieve over in het negatieve en het negatieve in het positieve, waarbij het aan eenieders geaardheid en interessesfeer ligt, wat hij als positief en wat hij als negatief wenst te betitelen en te ervaren. Zoals regen en zon elkaar afwisselen als eb en vloed – zij het met minder gestructureerde regelmaat – zo wisselen ook vreugde en verdriet c.q. promotie en degradatie elkaar af. Feest in Sittard-Geleen waar Fortuna zich weer verhief tot de eer van de eredivisie-altaren. Uitbundige straatcarnaval gisteravond in Sittard, waar de supporters de lol niet op konden. Hoe anders was het zaterdagavond in Maastricht, waar MVV de stap terug maakte, die Fortuna vooruit zette. Daar werden geen vreugdeborrels gedronken; daar werden slechts bittertjes weggewerkt. Zoals men er in Sittard van overtuigd was, dat de gezamenlijke inzet van alle spelers, trainer, verzorgers, bestuur en supporters tot dit eclatante succes had kunnen leiden, zo werd in Maastricht naarstig gezocht naar de boosdoener die men de zwarte piet zou kunnen toespelen. Uiteraard waren er dat in Maastricht zovelen dat menigeen niet alleen met de zwarte piet maar ook met de kater bleef zitten. Sprong in de Baandert de hemel open om de vele uitingen van uitbundige vreugde een uitweg te verschaffen, boven de Geusselt werd de hemel allengs donkerder toen de zwarte vogel, die zo lang boven het stadion had gevlogen, eindelijk zijn noodlanding maakte. Goede Morgen, onbewogen kan slechts hij door het leven gaan voor wie de bal alleen maar rond is.

●

Het weer

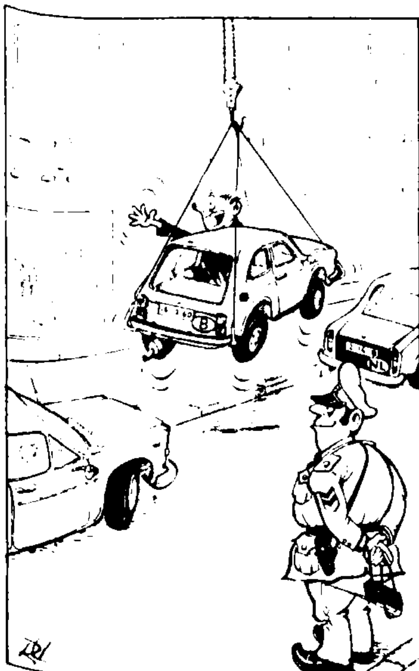
In de ochtend plaatselijk nevelvorming. Later opkomende wolkenvelden met opklaringen, later op de middag gevolgd door enkele regen- en/of onweersbuien. Middagtemperatuur van 20 tot 23 graden. Meest matige wind uit westelijke richtingen.

VANDAAG:		
zon op	**: 5.44**	**onder: 21.30**
maan op	**: 3.49**	**onder: 13.58**
MORGEN:		
zon op	**: 5.42**	**onder: 21.31**
maan op	**: 4.11**	**onder: 15.12**

Fiets

De Amsterdammer Frits Rijksbaron heeft een fietsslot ontwikkeld waaruit een hoeveelheid stinkende verf spuit als het wordt geforceerd. Het slot verschijnt binnenkort op de markt en zal zo'n honderd gulden gaan kosten. Het wordt nu wel moeilijk een fiets te stelen omdat de dief met zijn besmeurde kleding als een getekende over straat gaat. Ik verwacht, aldus Rijksbaron, dat dieven zich wel twee keer zullen bedenken. Dat dachten wij ook. Tenslotte is het nog altijd zo dat wie met andermans fiets omgaat ermee besmeurd wordt.

Belgische auto's hebben voorkeur



A-wel zulle?"

Invasie vrijwel zeker als bemiddeling van VN mislukt

Argentijnen krijgen opnieuw zware klap

Van onze correspondenten

LONDEN – Britse commando's hebben zaterdag een aanval gedaan op een Argentijnse basis op de Falkland-eilanden, en er elf vliegtuigen en een opslagplaats voor munitie vernietigd. Het was de eerste keer dat Britse troepen op de omstreden eilanden aan wal gingen.

De aanval vond zaterdagochtend in alle vroegte plaats op Pebble Island, een klein eiland aan de noordwestelijke kant van de Falkland-eilanden. De Argentijnse troepen hebben daar een basis in de buurt van een kleine landingsbaan.

Een groep van 50 commando's ging in het donker aan land, op een plaats enige kilometers van de landingsbaan verwijderd. Toen ze op de plaats van bestemming waren aangekomen, begon een beschieting vanaf zee. Een onderzeebootjager daar bestookte de Argentijnse stellingen. De Britse elitetroepen maakten inmiddels van de verwarring bij de Argentijnen gebruik, door bij de vliegtuigen en de opslagplaats explosieven aan te brengen, en die tot ontploffing te brengen. Daarna trokken zij zich terug.

„Afgeslagen"

Volgens het ministerie van defensie in Londen gingen bij de actie zes Pucara-vliegtuigen en vijf kleinere vliegtuigen voor de Argentijnen verloren. Met name de uitschakeling van de Pucara's wordt van groot strategisch belang geacht, omdat deze vliegtuigen gevaar zouden kunnen opleveren bij een eventuele invasie van de Falkland-eilanden. Argentinië heeft zaterdag de aanval toegegeven en gezegd dat drie vliegtuigen werden vernield bij een invasie van Brite troepen. De aanval, aldus Argentinië, kon worden afgeslagen. Er werd geen melding gemaakt van slachtoffers.

Het ministerie van defensie in Londen acht doden aan Argentijnse zijde waarschijnlijk en heeft verklaard dat twee Britten lichte verwondingen hebben opgelopen. De woordvoerder van het ministerie heeft ontkend dat een invasie de bedoeling van de actie zou zijn geweest. Het ministerie zei verder dat Harrier-straaljagers dit weekeinde opnieuw bombardementen hebben uitgevoerd op het vliegveld bij Port Stanley. Alle straaljagers, aldus de bekendmaking, keerden op hun basis terug. Gisteren meldde het Argentijnse opperbevel in Buenos Aires dat Harriers aanvallen uitvoerden op Zono Bay en Goose Green, op Oost-Falkland.

Dreiging

Het wordt steeds waarschijnlijker dat een Britse invasie in een niet al te ver verwijderde toekomst zal plaatsvinden. Defensieminister John Nott zei zondag dat Engeland nu niet meer al te veel tijd aan de onderhandelingen bij de Verenigde Naties kan besteden. De Britse ambassadeur bij de Verenigde Naties, en zijn collega bij de Verenigde Staten, hebben dit weekeinde besprekingen gevoerd met het oorlogskabinet onder leiding van premier mevrouw Thatcher. Vrijwel zeker hebben de gesprekken zich geconcentreerd rond de vraag in hoeverre de bemiddelingspoging van de Verenigde Naties nog levensvatbaar is.





Happy end: Nina (8) is vrij

Van onze correspondent

KEULEN/SOLINGEN – De achtjarige Nina von Gallwitz uit Keulen, die op 18 december van het vorig jaar werd ontvoerd, is in de nacht van zaterdag op zondag geblinddoekt teruggevonden op het parkeerterrein van een wegrestaurant bij Solingen. Voor de vrijlating van het kind hebben de ouders aan de kidnappers een losgeld van anderhalf miljoen mark betaald. Met de vrijlating is een eind gekomen aan de langdurigste ontvoering in de Westduitse Bondsrepubliek. De vader van Nina was directielid van een bank in Keulen.

De ontvoerders hadden het meisje opdracht gegeven te wachten op het aflopen van een meegegeven wekker en dan een bepaald telefoonnummer te draaien. Voordat de wekker afliep werd zij echter al door personeel van een tankstation langs de autosnelweg opgemerkt.

Naar de vader van Nina gisteren op een persconferentie in Keulen meedeelde, is het losgeld tussen Dortmund en Bazel uit een rijdende trein gegooid, prècies conform de eis van de ontvoerders. Drie eerdere pogingen het losgeld te overhandigen, waren mislukt.

Het meisje was vermagerd en kon nauwelijks lopen, omdat ze het grootste deel van haar gevangenschap moest blijven liggen.

Limburg huilt, Limburg lacht

Van onze verslaggevers

SITTARD/MAASTRICHT – Vreugde en verdriet lagen in het Limburgse profvoetbal afgelopen weekend op slechts twintig kilometer van elkaar. In Maastricht werd zaterdagavond voor MVV de degradatie een feit. Een dag later stond Sittard op zijn kop vanwege de promotie van Fortuna naar de eredivisie.

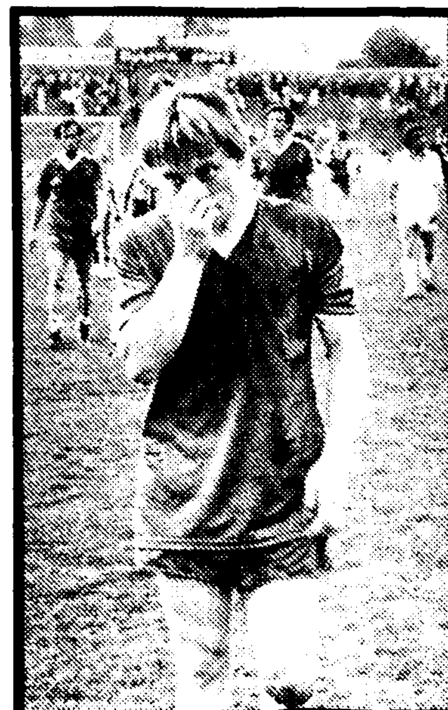
Berusting in Maastricht, geen geld voor nieuwe aankopen, spelers die opstappen of niet in de eerste divisie willen spelen. En een publiek dat zich in groten getale heeft afgekeerd van de club.

Hoe anders was het gistermiddag in Sittard waar de groen-gele sjaals, vlaggen en petten de overhand hadden. „Wát een dag", schreeuwde Fortuna-trainer Frans Körver tegen iedereen die het horen wilde. „Eindelijk krijgt ons publiek eredivisie-voetbal. Onze mensen hebben er dertien jaar op gewacht".

Rondrit

Terwijl zaterdagavond royaal de jeneverbitter op het Vrijthof stroomde, vloeide een etmaal later de champagne door de dorstige Fortuna-kelen. Duizenden fans verzamelden zich op de markt waarna de spelers en technische staf onder luide toejuichingen een rondrit door de stad maakten. Alle cafés in Sittard bleven afgelopen nacht open. „We hebben dertien jaar geduld moeten hebben", zei voorzitter Paul Boels. „Laten we nu maar eens flink op de trom slaan".

Meer over de Maastrichtse droefenis en de Sittardse uitbundigheid uitgebreid op onze sportpagina's.



● *Massale juichstemming onder de Fortuna-supporters na het laatste fluitsignaal. Volgend seizoen heeft Sittard eredivisievoetbal. Inzet: zo was het zaterdag in Maastricht. MVV-speler Rob Delahaye verlaat het veld terwijl hij de tranen uit zijn gezicht wrijft.*

Foto's: PETER ROOZEN en JOHN BAAN

Fractieleiders willen nieuwe verkiezingen

Informateur Steenkamp kan alle kanten uit

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Informateur Steenkamp zal vanmiddag een eerste serie gesprekken voeren met de fractieleiders van de politieke partijen. Aan de hand daarvan wil hij zijn werkschema voor de komende dagen opstellen. Zaterdag ontving Steenkamp van premier Van Agt alle stukken, die betrekking hebben op de val van het kabinet.

De werkzaamheden van Steenkamp moeten leiden tot een zo snel mogelijke oplossing van de huidige kabinetscrisis. Door deze ruime opdracht kan de informateur alle mogelijkheden van een lijmpoging tot het uitschrijven van nieuwe verkiezingen onderzoeken. Volgens premier Van Agt zal er overigens al binnen enkele dagen duidelijkheid ontstaan moeten zijn. De demissionaire premier zei dit zaterdag in het NOS-journaal. De benoeming van Steenkamp is over het algemeen met instemming ontvangen, waarbij de fractieleiders van de vier grote partijen hun vertrouwen in hem hebben uitgesproken. Volgens PvdA-fractieleider Meijer is de benoeming „niet onlogisch" gezien de positie van Steenkamp in het CDA. Net als Brinkhorst (D'66) noemde Meijer het positief dat Steenkamp zich vroeger voorstander had betoond van een coalitie van PvdA en CDA.

Ondertussen maakten de fractieleiders van PvdA, VVD en D'66 in een radio-discussie duidelijk dat nieuwe verkiezingen op korte termijn onvermijdelijk zijn geworden. Bij het debat voor de VARA-radio lieten Meijer, Nijpels (VVD) en Brinkhorst ook weten dat een reconstructie van het oude kabinet onbegonnen werk is. Zowel PvdA als VVD verzet zich tegen deze mogelijkheid. Ook een volwaardig kabinet van CDA, VVD en D'66 lijkt zonder nieuwe verkiezingen uitgesloten, omdat D'66 deze mogelijkheid afwijst.

Verkiezingen

De drie fractieleiders waren het erover eens dat de verkiezingen dit najaar gehouden moeten worden. Meijer en Nijpels vonden dat het demissionaire kabinet in dat geval de Voorjaarsnota niet uit dient te voeren. Alleen Brinkhorst vond dat een interim- of rompkabinet dat wel zou mogen doen. Een coalitie van deze drie partijen (dus zonder CDA) vonden de fractievoorzitters nog erg moeilijk te verwezenlijken. Volgens Meijer bestaan er nog te grote verschillen op defensiegebied (kernwapens) en sociaal-economisch terrein (ontkoppeling) tussen PvdA en VVD. Nijpels liet weten dat de VVD de PvdA niet uit wenst te sluiten (zie ook pagina 3).

Arrestaties na stakingsacties in Polen

WARSCHAU – Het hoofd van de faculteit Poolse literatuur en taal van de universiteit van Warschau, prof. Jadwiga Puzynina, en enkele andere hoogleraren zijn geïnterneerd na een staking van 15 minuten afgelopen donderdag waartoe de verboden vakbond Solidariteit had opgeroepen. Dit hebben academische kringen zaterdag meegedeeld. Circa 5000 tot 6000 studenten staakten een kwartier. Zij stonden toen stilzwijgend op de binnenplaats van de universiteit.

Leden van de faculteit kwamen zaterdag bijeen om een scherp protest tegen de interneringen te formuleren. Ook op andere academische instituten en instellingen voor wetenschappelijk onderzoek zijn arrestaties gemeld na de protestacties van donderdag ter gelegenheid van het feit dat vijf maanden tevoren de staat van beleg werd afgekondigd.

TV vanavond met antwoord aan Heerlenaar

„Daar vraag je me wat" over windenergie

HILVERSUM/HEERLEN – Uit de vele vragen die de redactie van het populair wetenschappelijk programma „Daar vraag je me wat" van de KRO-televisie heeft ontvangen, heeft zij er weer vijf uitgekozen. In de uitzending van deze maandagavond (Nederland I, 19.00 tot 19.40 uur) zullen deze door Antoinette van Brink en de vragenstellers gepresenteerd en door de vaste staf van deskundigen worden beantwoord.

ZO zal Wels WEls uit Utrecht vragen hoe vogels kunnen weten hoe zij het slachtoffer kunnen worden van landbouwgif. Bioloog Dik Dekker zal daarop het antwoord geven en tevens vertellen welke gevaren er verder aan landbouwgif zitten.

Annet de Wit uit Haren heeft een vraag ingestuurd over zonnesteek waarop dokteres Jacqueline van Riet antwoord zal geven.

JOS GEERDES UIT HEERLEN wil weten waarom er zo weinig gebruik wordt gemaakt van de wind om energie op te wekken. Om die vraag te beantwoorden reisde natuurkundige Henk Mulder naar Hoek van Holland waar een onderzoekcentrum voor windenergie is.

Ger Witteveen uit Hattem vraagt zich af waarom mensen ouder worden dan sommige dieren. Dik Dekker legt hem en de kijkers uit hoe het ouder worden bij mensen en dieren in zijn werk gaat en wat precies de verschillen in de processen zijn.

SALVATORE Salies uit Hilversum tenslotte wil graag weten hoe magneten worden gemaakt.

Nauwere band omroep met filmwereld

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – De omroep gaat wellicht een belangrijke rol spelen bij de totstandkoming van Nederlandse speelfilms. Die conclusie kan worden getrokken uit het eindverslag van een commissie die zich sinds eind 1979 heeft beziggehouden met een betere samenwerking tussen de omroep en de speelfilmwereld. In de commissie zijn vertegenwoordigers van de omroep, de filmwereld en het ministerie van CRM het in principe eens geworden over enkele zaken die nu in groter verband ter discussie zullen worden gesteld.

EÉN VAN DE voornaamste punten van overeenstemming is de vorming van een zogeheten stimuleringsfonds. Hierin zouden de gezamenlijke omroepen een jaarlijks bedrag moeten storten. Uit die pot zou de produktie van Nederlandse speelfilms mede gefinancierd kunnen worden. Ook zou daaruit een eventueel verlies voor de filmproducenten kunnen worden gedekt. Als tegenprestatie zou de bioscoopwereld dan toestemming aan de omroep moeten geven speelfilms eerder dan nu het geval is op de televisie te brengen.

MOMENTEEL MOETEN er veertig maanden zijn verstreken tussen de première van een speelfilm in de bioscoop en een vertoning op de televisie. In de nieuwe regeling zou die termijn moeten worden teruggebracht tot 24 maanden. In de nieuwe opzet zquden de omroeporganisaties gemiddeld vijf tot zeven Nederlandse speelfilms per jaar op het scherm kunnen brengen.

Udo vaker naar Nederland

HILVERSUM – Udo Jürgens zal in de komende maanden heel wat keertjes duizenden kilometers moeten afleggen voor zijn optredens in ons land. De wereldster heeft er dat graag voor over want totnutoe heeft Nederland voor hem nooit problemen opgeleverd. Op deze maandagavond zien we hem vanaf 20.30 uur op Nederland I in het TV-programma „De KRO komt langs in Nieuwegein". Samen met Dennie Christian (komende zaterdagavond in het Socioproject in Eygelshoven), Boudewijn de Groot, Anni Anderson, Getty, Benny Neyman, Mexico Lindo, Donna Lynton en het Internationaal Folkloristisch Danstheater. De nieuwste elpee van Udo heet „Silber streifen". Te beginnen in de sporthal van Keulen gaat Udo vanaf 15 oktober dit najaar weer op tournee door West-Duitsland.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



● Udo Jürgens

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 Schooltelevisie. Beestenspul.
11.30 Taal voor 3.
11.30 Here we come.
13.00 – 13.05 Journaal voor slechthorenden.
14.15 Horen, zien en doen.
18.20 Journaal voor slechthorenden.
18.23 Gemeentewijzer.
18.58 Journaal.
19.00 Daar vraag je me wat. Populair wetenschappelijk programma. Presentatie: Antoinette van Brink.
19.40 Galactica. Amerikaanse science-fictionserie, met Lorne Green, Kent McCord, Robyn Douglas.
20.30 De KRO komt langs in... Nieuwegein. Een gevarieerd programma met Boudewijn de Groot, Annie Anderson, Udo Jürgens, Getty, Mexica Lindo, Benny Neyman en het Internationaal Folkloristisch Danstheater. Presentatie: Hans van Willigenburg.
21.30 Journaal.
21.55 Voor een briefkaart op de eerste rang. Filmkwis en -nieuws, gepresenteerd door Bob Bouma.
22.50 Vastbesloten om te winnen. Propagandistische film van de bevrijdingsbeweging in El Salvador over de dagelijkse gang van zaken in een stuk bevrijd gebied.
23.40 Journaal.
23.50 Journaal voor slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 Journaal voor slechthorenden.
18.30 Trekking Staatsloterij.
18.35 Sesamstraat.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 Dieren in beweging. Natuurserie: „Camouflage".
19.25 Shelley. Britse serie. „In bezoldigde dienst".
20.00 Journaal.
20.27 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
21.10 Pisa. Of wat er weer scheef zat deze week. Programma van en door Henk Spaan en Harry Vermeegen.
21.20 Solo. TV-serie.
21.50 Sonja op maandag. Een uur live televisie met Sonja Barend vanuit het Vlaams cultureelcentrum De Brakke Grond te Amsterdam.
22.50 De Verenigde Staat. Amerikaanse TV-serie.
23.20 Journaal.
23.25 Journaal voor slechthorenden.

DUITSLAND I (ARD)
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Deine Braut gehört mir.
11.35 Blickfeld. Actualiteiten.
12.05 Fragen zur Zeit. Actuele vragen.
12.15 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
12.55 Persoverzicht.
13.00 – 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Margarethe von Trotta. Portret van deze filmactrice en -regisseuse, echtgenote van de regisseur Volker Schlöndorff.
17.00 Spass am Montag. Programma voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Nils Holgersson. Tekenfilm.
18.30 Wie das Leben so spielt. De strijd van de vogels. TV-film.
19.00 Knüller. Vandaag brengt Peter Maffay „Lieber Gott".
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Von der Donau zum weiszen Nil. De kala-azar-epidemie op het spoor.
20.00 Journaal.
20.15 Ein Stück Himmel. TV-serie over het joodse meisje Janina David. De moeilijkste tijd in het getto is voor de twaalfjarige Janina de herfst 1942. Het leven in Warschau wordt steeds ondraaglijker. De honger neemt toe. De werkloosheid wordt groter. Dat betekent dat vader Marek, die bij de politie werkt, ook zijn baantje kwijtraakt.
21.15 Der lange Weg zurück. „Giscard en Chirac in de oppositie". Documentaire over de oppositie in Frankrijk.
22.00 Musikalische Erinnerungen. Liederen van Bruno Blatz met Alice en Ellen Kessler, Lolita, Mary Roos, Fred Bertelmann, Peter Kraus en Harry Wüstenhagen.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Die Kaste. Afrikaanse speelfilm uit 1981 met Fatou Quatara, Joachim Quatara Yao en anderen. Fanta en Karamoko, twee jonge Afrikanen, zijn verliefd en willen trouwen in Abidjan. Als zij in hun geboortedorp terugkeren, waar nog strenge en diepgewortelde tradities heersen, beginnen de moeilijkheden want Karamoko stamt uit een veel lagere rang.
0.30 Journaal.

DUITSLAND II (ZDF)
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 – 13.15 Zie programma's Duitsland 1.
15.57 Programma-overzicht.
16.00 Journaal.
16.04 Einführung in das Erbrecht. „Goal". TV-serie over aspecten van het erfrecht.
16.33 Follyfoot. „Zure room", jeugdserie.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine. Speciale gast: Heino.
18.05 Raumschiff Enterprise. „Wat zoemt daar toch?" TV-serie. De Enterprise heeft hulpkreten opgevangen van de planeet Scalos. Wanneer het ruimtevaartuig er arriveert treffen de ruimtevaarders er geen leven meer aan.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Rund um die Welt. Spelprogramma onder leiding van Rainer Holbe. Vier kandidaten, die een bepaald land uitgekozen hebben, moeten het tegen elkaar opnemen. Vandaag aandacht voor Spanje.
20.15 Stichproben. Consumentenrubriek. 1. Alternatief eten. 2. Milieubewust winkelen. 3. Zelf auto onderhouden kan een dure grap worden.
21.00 Journaal.
21.20 Ausgestossen. „De boot is vol", TV-serie over emigratie. Zomer 1942 in Zwitserland. Een groep Joodse vluchtelingen, die aan de Duitse achtervolgers wil ontkomen, vindt een onderdak in een Zwitsers grensdorpje. Maar Zwitserland heeft de voorwaarden om het land binnen te mogen aangepast en moeilijker gemaakt.
23.00 King Hu. Een reportage over de regisseur King Hu, die we aan het werk zien bij de opnamen van door hem geregisseerde films. Tevens worden fragmenten van zijn werk getoond.
23.45 Journaal.

DUITSLAND III (WDR)
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 Tele-gymnastiek.
8.10 Schooltelevisie.
9.25 Sesamstraat. Voor de kinderen.
10.05 – 12.20 en 17.00 Schooltelevisie. [illegible] voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Chemie.
19.00 Grundlagenforschung – wie lange noch? Max Planck en zijn instituut.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Der 25 April 1980. Reconstructie van de dag waarop president Carter voor de televisie het mislukken bekend maakte van de poging de gijzelaars in Teheran te bevrijden.
21.45 Wij antwoorden.
22.00 Der Handkuss. Zwitsers sprookje. Verpleegster Klara moet de hand kussen van Louis Arbalète, na een langdurige ziekte. Jaren later ontmoet hij haar weer in een ziekenhuis in Parijs en op een morgen is hij verdwenen. Zuster Klara besluit Arbalète te zoeken.
Eine Frau von Heute. „Caroline". TV-serie. Helen krijgt bezoek van Caroline, een klasgenote. Zij is blij en hoopt haar veel te kunnen vertellen. Maar al gauw blijkt dat haar vriendin zelf grote problemen heeft.
23.45 Journaal.

DUITSLAND III (SWF)
Kanalen: 40 en 56

8.50 – 11.05 en 17.25 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Chemie.
19.00 Kollege Betriebsrat. „Ontslag op staande voet". TV-serie.
19.35 Bonanza. „Een tijdelijke sherrif". TV-serie.
20.25 Jenseits unsere Grenzen. Opklimmen van ellende naar armoed. Portret van arbeiders in Bombay.
21.10 Jazz op maandagavond. Silence. Met Jan Garbarek, Egberto Gismonti en Charlie Haden.
22.15 Die falschen Fünfziger. Alter werden is nicht schwer. TV-serie.

BELGIË (BRT 1)
Kanalen: 10 en 44

14.00 – 17.00 Schooltelevisie.
18.00 De Bereboot. Poppenfilmserie.
18.05 Sesamstraat.
18.20 Klein, klein kleutertje. Kleuterserie.
18.35 Open school.
19.05 Een beestenboel. Muis trouwt olifant.
19.10 Telegym. Gym- en bewegingsoefeningen.
19.27 Uitzending door derden. Programma van de Stichting Syndicale Omroepvereniging.
19.37 Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman. Armand Pien geeft zijn visie op het weer.
20.15 Met voorbedachten rade. Vlaamse TV-serie van Jan Matterne met Frans De Clerck, [illegible] Willems. Kan onderzoekrechter De Clerck een punt zetten achter zijn onderzoek en de ware moordenaar van Jaak Seguurs te pakken krijgen?
21.15 Sportshow.
22.00 Wikken en wegen. Consumentenrubriek van Miel Louw en Elvire Deprez met: – De garantie van dubbele beglazing; – Het comfort van autocars; – Levensgevaarlijke zwendel met voeding in blik; – Autotest Fiat Panda 45.
22.40 Journaal.

BELGIË (RTBF 1)
Kanalen: 3 en 8

14.00 Le vieil homme et l'enfant. Franse film (1966) van Claude Berri met Michel Simon, Luce Fabiole, Alain Cohen en Charles Denner.
17.55 Mededelingen Onem.
17.30 Plein jeu. Gevarieerd jeugdmagazine.
19.00 Lundi-sports.
19.25 Toto en weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 Come back Africa. Sociaal drama (1959) van Lionel Rogosin, met Zachariah, Vinah, Arnold en Miriam Makeba. Om een beetje uit de armoede te komen heeft de Zoeloe Zachariah zijn gezin verlaten om in de mijn te gaan werken.
23.00 Journaal.

BELGIË (RTBF 2)
Kanalen: 28 en 42

14.00 – 19.00 Programma-overname België Frans 1.
19.00 Seniorama. Programma voor ouderen.
19.30 Journaal.
19.55 Chantons Francais. Gevarieerd muziekprogramma. Vandaag de finale van de Zwitserse poule.
20.25 Radjou. Jacques Moraуns, Waals auteur.
21.25 Waals toneel: Li bate as steule.
22.55 Landbouwprogramma. De coöperatie in de landbouw.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur
7.02 Een goede morgen met Conny Vink. (8.06 Aktua). 9.03 Continu muziek. 10.30 Te gast bij John Woodhouse en Herman Emmink. 11.03 Tunes van toen. 12.03 Nederlands Fabrikaat. 13.06 Aktua. 13.25 Raad een lied... of niet. 14.03 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 Café Chantant. 16.30 De Tien om kindershow. 17.02 Pierewaaien vanuit Scheveningen. 17.55 Mededelingen. 18.05 Aktua. 18.42 Buitelkruid. Hoorspelserie. 19.02 TROS Country. 20.02 Een mondje Frans. 20.30 Peekel ongezouten. 21.02 Dave. 22.02 Aktua Sport. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 6.02 AVRO's Service Station. 6.02-7.00 Auto in? AVRO aan! (6.30 AVRO's Radiojournaal).

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 18.00, 22.00, 23.40. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende Woord. 7.35 Hier en nu. 8.11 Te Deum Laudamus. 8.30 Hier en Nu. 8.54 Moment. 9.00 NCRV's Scheepsradio. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Plein Publiek. 11.00 De wereld zingt Gods Lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.36 Hier en Nu. 12.55 Kunst- en vliegwerk. 13.10 Kerk vandaag. 13.33 Nederland en z'n buren. 13.55 Onder schooltijd. 14.32 Omgaan met verlies (7). 14.53 Zingt voor de Heer. 15.15 Woord in de middag. 15.32 In 't zilver. 16.15 Daar waar de molens staan. 16.32 Het oude refrein. 17.00 Promenade. 17.36 Hier en Nu. 18.10 Hier en Nu. 18.20 Zendtijd VVD. 18.45 Bond zonder naam. 18.50 Er is eer dan Grote Pier. 19.00 Gospelmagazine. 19.30 Steen in de vijver. 20.30 In beweging. 20.45 Onder de kop. 21.00 Bij 62 in het land. 21.30 Parlons-en (14). 22.00 Gemeentewijzer (9). 22.40 Banden met muziek. 23.00-23.55 Zorg en hoop.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
7.02 Vol Gas. (7.30 AVRO's Radiojournaal). 8.30 AVRO's Radiojournaal. 8.35 Bingo. 10.03 Arbeidsvitaminen. 11.03 Lichte muziek. 12.03 Hollands Glorie. (12.30 AVRO's Radiojournaal). 13.56 Per Saldo. 14.03 Muziek met Meta. 16.03 Toppop Disco (17.30 AVRO's Radiojournaal). 17.56 Per Saldo. 18.04 De Avondspits. 19.02 Praatpaal. 20.02 Folk Live. 20.00 Het Steenen Tijdperk. 21.15 Blues Ballads and Beat. 22.02 Candlelight. 23.02-24.00 AVRO's Swingtime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 13.00
7.02 Aubade. 9.00 Aan woorden voorbij... 9.10 Laudate. 10.00 Op het tweede gehoor. 11.00 Van hoog naar laag en omgekeerd. 12.00 Blauwe maandag. 14.00 Reist Kwartet (klassieke muziek). 15.00 Mondharmonika en harp. 15.30 Uitheems. 16.00 Kollage van alledaags en zeldzaam. 20.00 Isabeau, van Mascagni. 22.00 Klassieke Kamermuziek. 22.30-23.00 Muziek op het spel (173).

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen (7.33 Splinternieuws), 8.10 De Werkbank, 9.05 De vrije teugel.
West-Vlaanderen: 10.07 „s 's Maandags beter dan kater. 10.57 Spiegeltje aan de wand, miniatuur van May Claerhout. 11.00 Joekebokssouvenir. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Variété van 12 tot 2.
Antwerpen: 14.00 De eerste dag, Goede Belgische produkties. (16.00: Splinternieuws).
Oost-Vlaanderen: 17.10 Dag in, dag uit. 17.15 Piek-uur, actuele hitmuziek uit binnen- en buitenland. Presentatie: Gust De Coster. 18.00 Focus, gevarieerde lichte muziek. 18.50 Sport in Oost-Vlaanderen, sportnieuws uit de provincie. 19.1 Relax, rustige overwegend instrumentale muziek. 19.45 De muze achterna.
Limburg: 20.00 Popwijzer. (21.0 Splinternieuws). 21.10 Thuishaven. 22.05 Muziek ..ludiek. 23.00-23.4 Nachtvogels, stemmingsprogramma.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Actueel; 18.10 Vacaturebank; 18.14 - 19.00 Het verschil. De bewoners van het Maastrichts woonwagenkamp De Vinkenslag hebben zich massaal verzet tegen de spreiding over enkele kleine kampjes in de gemeente Maastricht. Er is niet alleen een bezwaarschrift ingediend maar er is zelfs een lijst gevormd die meedoet aan de gemeenteraadsverkiezingen van 2 juni.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 9.30 m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker 2. 6.30 Der fröhliche Wecker 2. 8.3 Mister morning. 10.30 Dacapo, m. Rainer. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.0 Die blaue Stunde, Alle gegen Achim. 16.00 Moment mal. 17.00 The ke five, Luxemburg live mit Felix. 19.00 RTL-Young. 22.00 Schmusi-me, Achim. 23.00 - 01.00 Der Tag geht, Björn kommt. Die Rocky Horror Radio Show.

puzzel van de dag

wek-signaal	▶	veilige haven	▶	angst	vlug	kwebbelen
gewichtig		bezorgen				
▶						
huidbed. v. vogels					bijwoord	
vreemde munt						
▶			verharde huid			
			kledingstuk			
elk						houding
spoedig					slee	
					muzieknoot	
onderricht					aanw. voornw.	
schrijfgerei						
▶			plaats in Limburg			

oplossing van zaterdag
OPSTAND BETOGEN
PP WAEOA
VEERTIENDUIZEND
AEWR NDE
ALLEE GEINTJE L
RKEAN NE
TRA TOCHTGORDIJN
MARKLA A
SPEELSTRAAT GAS
PR IVRZP
E ANALGIE ONEGA
LAF NOGA
ONDERTEKENINGEN
NJIEU ES
KLEUTER SAVANNE

de droevige duif

suske en wiske

Wat ben ik blij dat die vreselijke Snijboon... gaat... Blijf maar rustig, dit... dat het een ... wine is!

Hahaha! Die zien we nooit meer terug! — Voor eeuwig bedolven door een flink pak sneeuw!

Lollige boel daarboven... gaat nog leuker worden!

Wondermooi! Daar heb je hem weer! — Geven we hem nog een portie, jongens?

Staan dicht bijeen daarboven... wordt hele tijd! Nog... alleen vingers tussen spleet in rots krijgen!

panda en de oproerkraai

Mijn ... — En daar verdwijnt ... ook ... — Dit avontuur is voorbij... ik ga naar Joris! — Hoe ... Professor ... — De ... komen ... voor ...

Zucht.

Jolijpop? ... een ... butler!

recept

Kwarkvlokken-pudding

300 g kwark, 1½ dl melk, 80 g suiker, 10 g boter, 200 g maïsvlokken, 750 g appelmoes, 50 g amandelsnippers, slagroom voor garnering, bigarreaux.

Roer de kwark met de melk en de suiker schuimig. Beboter de rand van de springvorm en zet hem op een ronde schotel. Vul de rand laagsgewijze met: maïsvlokken, kwarkmengsel, appelmoes. De bovenste laag moet uit vlokken bestaan. Zet hem koud weg, verwijder voor het opdoen de rand, bestrooi de pudding met de amandelen, bespuit hem langs de randen en middenop met toefjes slagroom en garneer hem met enkele bigarreaux.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Directeur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredacteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

DEMISSIONAIR MINISTER ED VAN THIJN:

'Premier Van Agt wilde breuk'

Van onze parlementaire redactie

HILVERSUM – Premier Van Agt heeft de laatste weken opzettelijk gestreefd naar de val van het kabinet. Volgens demissionair minister Van Thijn (PvdA) heeft Van Agt sinds de nederlaag van de PvdA bij de Statenverkiezingen bewust afgetast waar de grenzen van de PvdA lagen. De socialistische ministers zijn uiteindelijk uit het kabinet gestapt, toen zij niet langer vernederd wilden worden.

Van Thijn zei dit in een interview voor de VARA-radio. Hij verklaarde dat het kabinet aan zakelijke en persoonlijke tegenstellingen te gronde was gegaan. „Op het laatst was de sfeer niet goed", aldus Van Thijn. „Ik ben woedend geworden omdat men mij verneerde. Als ik als voetveeg gebruikt word, dan word zelfs ik kwaad".

De demissionaire bewindsman van binnenlandse zaken zei dat CDA en D'66 de PvdA-ministers sinds het akkoord van Goede Vrijdag voortdurend het mes op de keel hadden gezet. Dat begon al in de week na Pasen, toen een kabinetsmeerderheid het akkoord uitlegde op een manier zoals het een week eerder was afgewezen.

Ook „kauwde" premier Van Agt zijn voorstellen voor met vicepremier Terlouw. Pas daarna werd PvdA-voorman minister Den Uyl door de beide coalitiepartners voor het blok gezet. Ondertussen hingen de overige ministers wat rond op het departement van algemene zaken, of legden een kaartje, zei van Thijn.

Voor de PvdA-ministers was de maat vol, toen Van Agt een streep zette door het akkoord rond de Ziektewet. Den Uyl, die voor de coalitie de kastanjes uit het vuur moest halen, besloot een compromisvoorstel van CDA-fractieleider Lubbers over te nemen, toen CDA en D'66 de plannen bleven afwijzen. Na zijn terugkeer uit de Verenigde Staten zette premier Van Agt een streep door deze afspraak.

Relatie VVD

Van Thijn achtte om deze redenen de kans ook niet groot dat er opnieuw PvdA-ministers in een kabinet met Van Agt zitting zouden nemen. „Mijn neiging is zeer geminimaliseerd", zei hij. De bewindsman vond overigens dat de PvdA opnieuw moest streven naar regeringsverantwoordelijkheid, omdat een oppositierol niets oplost. Ook voor de interne problemen biedt de oppositie geen uitweg.

In dat verband vindt Van Thijn dat de PvdA niet opnieuw een blokkade moet opwerpen voor een coalitie met de VVD. Als uitgangspunt moet dienen de mogelijkheden om een herkenbare politiek te voeren. Het gaat erom samen te werken met die partijen, die bereid zijn de PvdA te accepteren zoals deze is.

Van Thijn was overigens teleurgesteld in de opstelling van D'66, die de PvdA op het beslissende moment heeft laten vallen.

Nijhof: startpositie DS'70 voor verkiezingen beter dan ooit

VVD wil wel in zee met gematigde PvdA

DEN HAAG – VVD-fractieleider Nijpels is bereid een coalitie te vormen met de PvdA. Voorwaarde is dat deze partij een gematigde koers gaat varen. „De PvdA zal moeten kiezen tussen Van den Bergh en Van Thijn", aldus Nijpels vrijdagavond in zijn eerste grote politieke rede in Amersfoort.

Nijpels benadrukte dat de VVD pas kan beslissen over samenwerking met de PvdA nadat deze partij een keuze heeft gemaakt. Nijpels vindt de nog voorzichtige signalen vanuit de PvdA om tot een dergelijke samenwerking te komen, begrijpelijk. Zij worden echter nog te veel ingegeven door „anti-CDA-sentimenten". Coalities moeten niet gevormd worden op basis van anti-gevoelens, zei Nijpels. Zij moeten ontstaan op basis van de bereidheid tot samenwerking. Nijpels sprak tijdens het officiële afscheid van zijn voorganger Hans Wiegel als politiek leider. Hij nam opnieuw duidelijk afstand van de wijze waarop het CDA politiek bedrijft. Nijpels vindt dat een geloofsovertuiging niet de inspiratiebron behoort te zijn van een politieke groepering. In plaats daarvan vindt Nijpels dat voor iedereen de persoonlijke opvattingen deze inspiratiebron behoort te zijn. Vriendelijke woorden sprak Nijpels over D'66. Hij wilde deze partij het liberalisme niet betwisten, maar vond wel dat zij zich dan duidelijk als zodanig moest uitspreken.

Opmerkelijk waren Nijpels uitspraken over kernwapens. Deze wapens noemde hij „onmenselijk, inhumaan en afschuwelijk". Nijpels: „Iedere zinnig mens wil ook de kernwapens de wereld uit". Over de wijze waarop dat moet gebeuren, verschillen de meningen, maar van de VVD wordt in deze discussie een creatieve bijdrage verwacht, aldus de VVD-fractieleider.

Mentaliteit

De demissionaire minister van economische zaken Jan Terlouw (D'66) meent dat de bezwaren in zijn partij tegen de VVD voornamelijk berusten op de mentaliteit van de liberalen. Terlouw is bereid om het nog eens te proberen met de PvdA in een coalitiekabinet met het CDA. „Maar dan moet het realisme bij de PvdA op sociaal-economisch gebied wel toonaangevend worden, aldus Terlouw.

De startpositie van DS'70 voor nieuwe verkiezingen is beter dan ooit. Er ligt een electorale markt open van 15 à 18 zetels. Kiezers van PvdA en D'66 die bij de Statenverkiezingen niet meer op hun partij stemden doch thuis bleven, omdat zij niet op het CDA of de VVD wilden stemmen, hebben nu DS'70 als alternatief. Dit zei oud-Tweede-Kamerlid Ruud Nijhof zaterdag in Apeldoorn op een congres van DS'70. Nederland gaat economisch naar de bliksem, aldus Nijhof, terwijl de politiek zichzelf heeft veroordeeld tot machteloosheid.

Breuk

Er is niet alleen sprake van een breuk in het kabinet, tussen fracties en partijen, die met een verkiezingscampagne worden weggemasseerd. Er loopt een enorm breukvlak dwars door de samenleving, mede veroorzaakt door de maandenlange onzekerheid en verwarring die het kabinet en sommige politieke partijen hebben veroorzaakt. Aldus Ria Beckers, voorzitter van de PPR-fractie in de Tweede Kamer.

„Het wantrouwen is hier en daar zo groot dat ik de gezamenlijke progressieve partijen zonder hulp niet in staat acht de schade voor september te herstellen. Toch moeten we daar een uiterste poging voor doen. Nu een rechts kabinet zal ons vele jaren achterop brengen, filosofeerde Beckers. Ook voor de vredesbeweging, voor vrouwengroepen en vakbonden, voor de milieu- en antikernenergiebeweging, voor talloze actiegroepen is het bij de komende verkiezingen erop of eronder, zo waarschuwde Ria Beckers haar gehoor.

CNV-voorzitter Harm van der Meulen zei gisteren dat hij de gedachte van een kabinet zonder het CDA „wel eens aantrekkelijk vinden". Van der Meulen zei dit zaterdag in het VARA-radioprogramma In de Rooie Haan. De alternatieven moeten maar eens op tafel, zo betoogde Van der Meulen. Zijn collega Frans Drabbe, hoofdbestuurslid van de FNV, acht deze wens niet realistisch. Het CDA zal bij de komende verkiezingen niet genoeg stemmen verliezen om de partij van regeringsdeelneming uit te sluiten, vindt Drabbe. Waar het volgens Drabbe om gaat, is CDA-ministers aan te trekken, die de vakbondsstandpunten huldigen.



● Het Britse ministerie van defensie heeft gisteren deze bijgaande foto voor publikatie vrijgegeven. De opname is een historische. Zij toont de ondertekening van de capitulatie-documenten door de commandant van de Argentijnse bezettingsmacht op het eiland South-Georgia, nu twee weken geleden. Links op de foto de Argentijnse bevelhebber, die zijn handtekening onder het document zet. Kapitein Alfredo Astiz doet dat in het bijzijn van de bevelvoerende officier van het Britse fregat Plymouth, David Pentreath (derde van rechts) en de commandant van het fregat Endurance, Nicolas Barker (rechts). De identiteit van de overige aanwezigen bij de ondertekening van de capitulatie op de basis Leith (South Georgia) is onbekend.

Jan Terlouw mogelijk uit politiek

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Demissionair Jan Terlouw (D'66) is er niet zeker van of hij in de landspolitiek wil blijven. In een radio-interview zei hij zaterdag „nog geen beslissing te hebben genomen" of hij opnieuw beschikbaar is voor het lijsttrekkerschap van D'66 bij de komende verkiezingen. Volgens Terlouw valt er wat voor te zeggen om het noodzakelijke nieuwe beleid voor de jaren '80 met nieuwe personen tot stand te brengen.

Hij zei dat binnen zijn partij nog niet gesproken is over het opstellen van de lijsten voor de komende verkiezingen. „Ik heb nog geen beslissing genomen of ik weer beschikbaar ben als lijsttrekker. Ik wil daar nog even over nadenken".

Terlouw verklaarde zich medeverantwoordelijk te voelen voor het mislukken van het kabinet-Van Agt II. Hij toonde er zich teleurgesteld over niet in staat te zijn geweest de politieke impasse uit de jaren '70 te doorbreken. Uit de val van het kabinet is gebleken dat „dezelfde bekende gezichten" het de afgelopen acht maanden niet zo best deden.

Salvadoriaanse patrouille mag gehoord worden

DEN HAAG – De regering van El Salvador heeft Nederland laten weten dat de sergeant en leden van de legerpatrouille, die betrokken waren bij de dood van de vier IKON-journalisten, beschikbaar zijn voor ondervraging door Nederlandse deskundigen. Deze deskundigen die enige tijd geleden de verzetsstrijder „Martin" hebben gehoord, zijn inmiddels naar San Salvador vertrokken.

Minister Van der Stoel zal het parlement zo spoedig mogelijk verslag uitbrengen van hun bevindingen.

De woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken, drs. Jan-Willem Bertens – die evenals de sous-chef van de directie westelijk halfrond, drs. Robert Meys, tot de onderzoekers behoort – deelde zaterdag mee dat de nieuwe regering van El Salvador thans, na herhaaldelijk aandringen, toestemming heeft gegeven de sergeant en manschappen te horen. Onmiddellijk na de dood van Koos Koster cs had de Nederlandse regering gevraagd de sergeant te mogen ondervragen, maar dit verzoek was tot nu toe onbeantwoord gebleven.

De woordvoerder herinnerde eraan dat de Amerikaanse regering, bij monde van Lawrence Eagleburger, minister Van der Stoel tijdens het bezoek van koningin Beatrix aan de Verenigde Staten had toegezegd, het verzoek om met de sergeant in contact te kunnen treden, te zullen steunen.

Doorslaggevend

In Den Haag wordt echter niet uitgesloten dat het feit dat het democratisch-revolutionair front/bevrijdingsfront Farabundo Marti er in geslaagd is de enige overlevende van de schietpartij, de guerillastrijder „Martin" het land uit te smokkelen, van minstens evenveel invloed is geweest om de ondervraging van de patrouille toe te staan.

De Salvadoriaan had op een persconferentie in Den Haag verklaard dat de journalisten en de verzetsstrijders die hen begeleidden in een hinderlaag van het leger waren gelopen die was opgezet om hen te doden. In haar eerste rapport dat omstreeks half april verscheen, ging de Nederlandse regering niet verder dan een hinderlaag niet uit te sluiten.

Opgehouden

Sinds de komst naar Nederland van de verzetsstrijder „Martin" moet het de Salvadoriaanse autoriteiten duidelijk zijn geworden dat het beschikbaar stellen van de sergeant een mogelijkheid biedt om de indruk die uit de verklaringen van Martin is ontstaan tenminste te verzachten. Nederland heeft de publikatie van het rapport over het relaas van Martin wel bewust opgehouden in de hoop dat het vooruitzicht van een dergelijk rapport de Salvadoriaanse autoriteiten zou bewegen de sergeant voor ondervraging beschikbaar te stellen.

Zoals bekend heeft het Salvadoriaanse bewind onmiddellijk na het gebeurde verklaard dat de vier journalisten zijn omgekomen door een schietpartij tussen een legerpatrouille en verzetsstrijders. Naarmate het onderzoek verder werd in Nederland en de daar justitieel versie steeds meer in twijfel getrokken, al verklaarde minister Van der Stoel niet te verwachten dat het bewijs voor moord ooit geleverd zou worden.

Perez komt met tussenbalans over Falklands

Vervolg van pagina 1

VN-secretaris-generaal Perez de Cueallar maakte in New York een positieve tussenbalans van zijn bemiddeling op. Terwijl in Londen en Buenos Aires de sombere geluiden overheersen vond Perez dat er „aanzienlijke vooruitgang" is geboekt.

Voor zover bekend betreffen de meningsverschillen tussen Londen en Buenos Aires vooral de volgende punten:

Engeland eist terugtrekking van de Argentijnse troepen van de Falklands, terwijl Buenos Aires verlangt dat met de Argentijnse troepen gelijktijdig ook de britse vloot uit het conflict-gebied wordt teruggetrokken. De Engelsen kunnen instemmen met een overgangsbestuur, waarin VN-vertegenwoordigers en leden van de gekozen „Raad van Falklanders" deelnemen. De raad van de Falklanders is uitgesproken voorstander van voortzetting van het Britse bestuur. De Argentijnen daarentegen willen uitsluitend een interim-bestuur door de Verenigde Naties, zonder „restanten van het kolonialisme". Londen wil garanties dat het na het vertrek van de Argentijnse troepen niet tot een nieuwe invasie komt, en meent dat de Verenigde Staten die garantie zouden kunnen bieden, terwijl Buenos Aires alleen nog een rol voor de Verenigde Naties ziet weggelegd.

Argentinië heeft er officieel van afgezien erkenning van de Argentijnse soevereiniteit over de Falklands als voorwaarde te stellen voor onderhandelingen. Maar Buenos Aires wil nu wel dat er een termijn van hooguit een jaar wordt vastgesteld voor de onderhandelingen met Engelenad. Londen vreest dat de Argentijnen zo'n ultimatum uitleggen als een verhulde intentieverklaring voor een soevereiniteitsoverdracht op termijn.

Twee doden bij brand: nachtportier aangehouden

ZEIST – Er komt een speciaal onderzoek naar de toedracht van de brand in de rijksinrichting voor meisjes „De Lindenhorst" in Zeist, waar in de nacht van zaterdag op zondag een 17-jarig meisje en een 27-jarige groepsleider de dood vonden. De brand is waarschijnlijk aangestoken. De politie heeft in verband daarmee de 49-jarige M.B. uit Zeist, de nachtportier van De Lindenhorst, aangehouden op verdenking van opzettelijke brandstichting.

Aan de brand in de inrichting zit een aantal verdachte kantjes, die voor het ministerie van justitie aanleiding zijn om naast het normale politie-onderzoek een speciaal onderzoek in te stellen.

Drank

De aangehouden nachtportier was toen de politie en de brandweer even na twee uur 's nachts bij het brandende hoofdgebouw van de inrichting arriveerden, niet op zijn plaats in de portiersloge. Toen politie-agenten naar binnen gingen, kwam hij net naar beneden met de woorden: „wat doen jullie hier, het is maar een klein brandje". Omdat de man sterk naar drank rook en een beschonken indruk maakte werd hij aangehouden. Hij is inmiddels verhoord maar verdere gegevens over het resultaat hiervan zijn nog niet bekend.

Opgesloten

De tweede en derde verdieping van de linkervleugel van het hoofdgebouw zijn door de brand ingestort. Er waren op het moment van de brand geen mensen in deze vleugel. Het meisje overleed opgesloten in haar kamer door verstikking, terwijl de groepsleider levenloos op de gang werd aangetroffen. Een ander meisje is met lichte verwondingen in het ziekenhuis opgenomen. Zij wist via een dakraam te ontsnappen. Verder waren er geen mensen in het hoofdgebouw aanwezig.

Vrouw gedood door leeuwen

LUIK – Een vrouw is gisteren om het leven gekomen toen zij in een Belgisch safaripark in de buurt van Luik door leeuwen werd aangevallen. Het slachtoffer viel in een leeuwenkuil toen de vochtige hierover het begaf. Een andere vrouw werd zwaar gewond.

De leeuwen weken terug toen personeel van het park waarschuwingsschoten loste. Een vrouw overleed op weg naar het ziekenhuis. De ander zal een been moeten missen.

UIT

Fietstocht

Naar schatting 15.000 fietsers hebben zaterdagmiddag deelgenomen aan de manifestatie „Amsterdam fietst", die door de hoofdstedelijke 'city' voerde. De manifestatie was bedoeld als protest „tegen een toenemende autoterreur en een falend verkeersbeleid", zoals de organisators het kort en bondig samenvatten. ● Circa 300 jongeren hebben zaterdag in Nijmegen gedemonstreerd tegen de voorgenomen invoering van een zogenoemd antikraakartikel in de Nijmeegse APV. Deze bepaling bestempelt kraken volgens de demonstranten tot een criminele zaak. ● Na jaren van moeizaam onderhandelen is er een principe-akkoord bereikt tussen de vakbondsjongerenorganisaties KWJ en NVV Jongerencontact om samen te gaan in een FNV-jongerenorganisatie. ● Naar schatting 250 burgers en dienstplichtige soldaten hebben zaterdag bij de militaire strafgevangenis in Nieuwersluis gedemonstreerd uit solidariteit met acht soldaten, die daar drie weken vastzitten voor het weigeren van de zogenaamde Site-wacht, de bewaking van plaatsen, waar mogelijk kernwapens liggen opgeslagen.

Devotie

Peilingen binnen Nederland geven te zien dat de Mariadevotie toeneemt. Binnen de katholieke wereldkerk is deze devotie op peil gebleven. Dat verklaarde ds. L. de Ru zaterdag op de jaarvergadering van de Vereniging Protestants Nederland in Nijkerk. ● In Belgrado is gisteren de 57-jarige Milka Planinc beëdigd tot nieuwe premier van Joegoslavië. Mevrouw Planinc die de afgelopen tien jaar de communistische partij van Kroatië leidde, is de eerste vrouwelijke premier van Joegoslavië. De premier die altijd loyaal achter de denkbeelden van Tito heeft gestaan, heeft in haar kabinet 28 ministers opgenomen, van wie er slechts twee in de vorige regering zaten. ● Staatssecretaris Alexandru Margarittescu van het Roemeense ministerie van buitenlandse handel en internationale samenwerking, is ontheven van zijn functie, „omdat hij staats- en partijbepalingen heeft overtreden betreffende het uitgeven van harde valuta". Om dezelfde redenen zijn twee onderministers ontslagen, te weten Enache Sirbu (landbouw) en Adrian Rogojeanu (voedselindustrie).

Haig

De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Alexander Haig wil bij de Europese NAVO-bondgenoten meer begrip kweken voor de Turkse militaire regering. Bij zijn vertrek uit Turkije zei Haig dat hij een „onbetwist vertrouwen" heeft in het regime van de Turkse president, generaal Kenan Evren. ● Premier Robert Moegabe van Zimbabwe vertrekt vandaag naar West-Europa voor een reis van 20 dagen. Moegabe zal zeven landen bezoeken, waaronder West-Duitsland, Nederland en België. ● Een hof van beroep in Washington heeft vrijdag, drie jaar na het tot nu toe zwaarste ongeluk in een kerncentrale, een vonnis geveld dat onder bepaalde omstandigheden verstrekkende gevolgen kan hebben. De rechtbank bepaalde met twee stemmen tegen een dat de kerncentrale van Three Mile Island bij Harrisburg, die in 1979 door verlies van koelwater voor een groot deel beschadigd werd, pas dan weer in gebruik kan worden genomen, als onderzocht is of daardoor bij de omwonenden geen nadelige psychologische reacties ontstaan.

Betoging

Bij de grootste vredesdemonstratie die Wenen ooit heeft gezien, kwamen zaterdag circa 40.000 betogers op de been. In de stoet werden Oost en West opgeroepen tot ontwapening. ● Twee van de drie vluchten die de KLM vandaag naar bestemmingen in het buitenland uitvoeren, gaan niet door in verband met een staking van Italiaanse verkeersleiders. De derde vlucht zal met een vertraging van anderhalf uur worden uitgevoerd. De actie van de Italiaanse verkeersleiders duurt waarschijnlijk de hele week. ● Paus Johannes Paulus II heeft nog geen beslissing genomen over het al dan niet doorgaan van zijn bezoek aan Engeland dat voor 28 mei op zijn agenda staat. In Rome zei de paus gisteren dat deze reis die hij een historische gebeurtenis noemde, alleen in het kader van vrede en rust kan plaatsvinden, maar dat het conflict rond de Falkland-Eilanden de reis ter discussie heeft gesteld. ● Igor Kortsnoj, zoon van schaker Viktor Kortsnoj, is het afgelopen weekeinde in Leningrad teruggekeerd. Hij heeft 2,5 jaar doorgebracht in een strafkamp in het westen van Siberië. Igor Kortsnoj staat de straf uit wegens dienstweigering.

AUTOMOBILISTEN LET OP!!!

Bij ons maximaal **75% NO-CLAIM**

Ter introductie:
na 1 jaar schadevrij rijden beneden
28 jaar 40% no-claim; boven
28 jaar 50% no-claim

ASSURANTIËN VELD
Nieuwstraat 116, Hoensbroek, tel. 045-215458

ASSURANTIËN GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668 en 221090

Beter dan de zon bruinen van Uden's zonnebanken en zonnehemels!

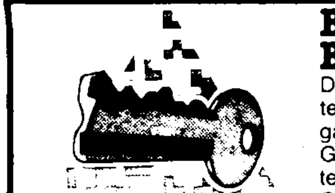


Nu bij van Uden

1078.-

Betaalbaar via PL p. mnd. zonder aanbet. f 49.95

v. UDEN b.v.
Hoofdstraat 12 . Hoensbroek
Telefoon 045 - 21 26 55



GREIN alarms

BETAALBAAR - BEVEILIGEN

Dat kan... ons succes: hoogste kwaliteit, vakkundig geïnstalleerd, 3 jr. garantie, zeer laag geprijsd. Geïnstalleerd volgens de voorschriften van de verzekeraars. Ook installateur van huistelefoons, diefstalspiegels, muurkluizen (va. f 590,– incl. inbouwen).

Prof. V.d. Waalstr. 18, Hoensbroek – 045-218010

HEERLEN CORIOVALLUMSCHOOL

Pr. Chr. Streekschool voor M.L.K.

Het bestuur en team van deze school vragen m.i.v. de nieuwe cursus:

a. EEN LEERKRACHT

voor een middengroep kern, wegens uitbreiding. (Vaste aanstelling per 1-11-82 is mogelijk).

b. EEN LEERKRACHT

voor een middengroep kern, voor één jaar in tijdelijke dienst wegens ziekte.

Wij zoeken collega's die:
- bewust kiezen voor Pr. Chr. Onderwijs;
- volledig bevoegd zijn (j,k,r);
- zo mogelijk enige ervaring hebben met dit soort onderwijs, maar zeker ervaring in het onderwijs;
- in het bezit zijn van de Bu-O.-akte of bereid zijn ervoor te studeren;
- zich volledig kunnen en willen inzetten voor onze school, ook buiten de schooluren.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij H. Wessels, tel. 045-720304 (school) of 045-211936 (privé).

Uw sollicitatie kunt u richten aan het Bestuur van de school, p/a Postbus 98, 6400 AB Heerlen.

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

2-jarige avondopleiding voor het Rijkserkend

PRAKTIJKDIPLOMA COBOL

Leergangen in: Tilburg, Eindhoven, Goes, Nijmegen en Heerlen

Computerprogrammeur: een beroep met goede verdiensten vooruitzichten.

Vooropleidingseis: diploma MAVO 4 (MULO) of overgangsbewijs naar 4e klas HAVO (HBS-VWO). Vrijstelling voor MBO, H... OBAO A of B, SPD I, MBA

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142, 6400 VB Heerlen., E.C.S. Passage 4, 6411 JT Heerlen, tel. 045-710446.

Naam .... leeftijd ....
Adres .... opl ....
Woonplaats ....

Aangeb. betrekkingen

Voor jong en oud, wie gaat mee BESTELLINGEN OPNEMEN bij bedrijven, scholen, part. enz. in België, zeer hoge hoofd- of bijverdiensten, tel. 09-32-11/359370, tussen 11-13 uur.

Gevr. nette MEISJES voor bar met nieuwe beheerders in België. Zonder goede referentie onnodig te reflecteren. Tel. 09-3211716182.

Leuke BARMEISJES gevr. v. nieuw te openen bar in België, tel. 045-420017.

Meisjes gevraagd voor BAR in België, goede verdiensten, intern mog., tel. 09-32-11 756808 na 14.00 uur.

Onze druk bezochte club DENISE, Bosschstr. 48, Maastricht, zoekt nog enkele gastvrouwen. tel. 043-50785.

Iemand gezocht die in bezit is van een VAM of BOVAGDIPLOMA voor autobedrijf omg. Brunssum. Br. o. nr. B 409 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Slagerij Jeu Lendfers vraagt: actieve, vriendelijke VERKOOPSTER, enige ervaring vereist, leeftijd ± 18-20 jaar. Hoofdstr. 221, Hoensbroek. Tel. 212395.

Enkele HOSTESSEN gevraagd voor exclusieve privé-club Tel. 043-51040, b.g.g. 043-51067.

Kwantum Hallen

Nederlands bekendste en gezelligste koopcentrum voor woningdekoratie, vraagt voor zijn vestiging te Beek, een:

free-lance stoffeerder

die tegen vast tarief onze klanten van dienst kan zijn met het snel leggen van vloerbedekking.

Reakties dagelijks aan ons koopcentrum Kwantum Hallen, Makado Center in Beek, vragen naar de heer M.G. Timmermans. Telefonische inlichtingen 04402-5962.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

BARMEISJES gevr. in bar in Hoensbroek. Tel. 045-217245.

BARDAMES gevr. Tel. 045-222451 of 045-454936.

MEISJE gevr. voor privé-adres. Tel. 045-752780.

BARMEISJE gevr. voor middag- en/of avonduren. Inl. na 14.00 uur. Tel. 045-225195.

Met spoed nog enkele GASTVROUWEN gevr. voor onze nieuw geopende bar Bacardi. Stationstr. 116, Hoensbroek, tel. 045-215876.

Met spoed nog enkele GASTVROUWEN gevr., werkt. van 18 tot 1 uur 's-nachts, tel. 04490-18350 oftewel 045-215876.

WERKSTER gevr. voor 4 uur per week, flat, centrum Heerlen. Tel. 718460.

Gevr. METSELAAR/VOORMAN die metselwerkjes in Duitsland op 't oog heeft. Leunissen, Dr. Calsstr. 13a, Schaesberg.

Bar MI AMORE vraagt bardames/meisjes, 04490-19534.

Allround TIMMERMAN gevr. Gulpers bv, Spaubeek, Op het Broek 6. 04493-1996.

Voor direkt gev. MEDEWERKERS/STERS vereist auto + tel. min. 21 jr. 045-411842.

Zelfst. HULP i/d huishouding gevr. voor 5 ochtenden per week in gezin met 2 kleine kinderen. Moet spontaan zijn, goed humeur hebben en graag met kinderen omgaan, tel. 045-314396, tussen 19.00 en 21.00 uur.

CLUB "LA FERME"

Richting Maastricht-Vaals tussen Margraten en Gulpen. Open van 10 u. tot 23 u. Zaterdag van 10 u. tot 18 u. Lemmenstraat 3, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Hostesses gevraagd.

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN

Vrijblijvend prijsopgave

MICA ZONWERING

Showroom:
Sittarderweg 116 Heerlen
Tel. 045 - 721658

Tijdelijk werk?

Kompleet sociaal verzekerd.

Wij vragen voor uitzending via kantoor Sittard

MTS-er elektro

met minimaal 1 jaar ervaring, of

HTS-er elektro
Erv. typistes
Gerout. secretaresses

tempo-team

Raadhuisplein 8, 045-718366 Heerlen
Rosmolenstraat 8, 04490-14222 Sittard
Vrijthof 33, 043-17137, Maastricht

HEBT U GELD NODIG?

Vraag gratis en vrijblijvend informatie bij:
Assurantie- en financieringskantoor

GER HOOFWIJK

Burg. Hausmanstraat 11, 6121 EC Buchten/Born
Telefoon 04498-53691

Gazonmaaiers af fabriek

Speciaalzaak Enter-Force

bij vliegveld Beek. Tel. 04402-3090

HEERLEN-CENTRUM WINKEL/WOONHUIS

te koop of te huur

gel. Willemstraat 27-29 voor de overweg.
Leeg te aanvaarden.
Inl. Wetzels Geleen. tel. 04494-43329

Gütezeichen RAL Kunststoffenster

OOK OLIESJEIKS

kopen Reckendrees kunststof ramen. Niet vanwege de energie maar voor de kwaliteit.

Uw specialist ALKUBOUW NUTH B.V.

Dorpstraat 7 (voorheen Kerkstraat)
Tel. 045-241917
Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9-13 en 14-18 uur. Zaterdag van 9-14 uur.

DEUREN NOOIT MEER VERVEN

Wij maken uw oude deuren en deurkozijnen weer als nieuw. Door de **PORTAS**-kunststof-ommanteling in vele houtdessins en effen kleuren. Vakkundig, voordelig en in één dag gereed.

Bel meteen even op!

Of vraag informatiemateriaal aan

PORTAS®

Alleenvertegenwoordiger voor Maastricht Noord, Meerssen, Elsloo, Spaubeek, Brunssum, Hoensbroek en Heerlen
PORTAS-Vakbedrijf Timmerbedrijf Th. van Wel
Hoekerweg 3-4, 6241 NG Bunde
Tel. 0 43 - 64 78 33
PORTAS-deuren-vakbedrijven overal in Nederland en in vele Europese landen.

BOSCH vaatwasser R400 1328.- **f 1048,-**

BOSCH wasautomaat UT 585 2798,- **f 2298,-**

Bosch koelkast 258ZL 1168,- **f 898,-**

BOSCH KEUKENSTUDIO A. EGGEN

Akerstraat 160 - Hoensbroek - 045-213027

Tevens Bosch reparatie-servicedienst en elektro-installatie werkzaamheden

BIJZONDER GUNSTIGE 2e EN 3e HYPOTHEKEN

VERLAAGDE TARIEVEN

netto-bedrag	240x	180x	120x	108x	96x	84x
15.000	174,-	195,-	236,-	250,-	268,-	290,-
18.000	206,-	231,-	281,-	298,-	319,-	346,-
21.000	238,-	267,-	326,-	346,-	370,-	402,-
24.000	270,-	304,-	371,-	393,-	421,-	457,-
27.000	303,-	340,-	416,-	441,-	473,-	513,-
30.000	335,-	377,-	461,-	489,-	524,-	569,-
33.000	367,-	413,-	506,-	537,-	575,-	624,-
36.000	400,-	450,-	551,-	584,-	626,-	680,-
40.000	443,-	499,-	610,-	648,-	694,-	754,-

Zonder bijkomende kosten. U betaalt geen taxatiekosten en van de notariskosten betaalt u slechts 1% van het opgenomen bedrag. De rest van deze kosten betalen wij. U krijgt het hiernaast vermelde bedrag dus netto in handen min 1 %.

PERSOONLIJKE LENINGEN ZONDER ONDERPAND!

VERLAAGDE TARIEVEN

netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x	24x
2.500	48,-	52,-	57,-	64,-	75,-	92,-	127,-
5.000	97,-	105,-	115,-	129,-	150,-	185,-	255,-
7.500	140,-	151,-	166,-	187,-	219,-	271,-	376,-
10.000	183,-	198,-	218,-	246,-	288,-	358,-	498,-
12.500	225,-	244,-	269,-	304,-	357,-	444,-	619,-
15.000	268,-	290,-	320,-	362,-	425,-	530,-	740,-
17.500	311,-	337,-	372,-	421,-	494,-	617,-	861,-
20.000	353,-	383,-	423,-	479,-	563,-	703,-	983,-
25.000	439,-	476,-	526,-	596,-	701,-	876,-	—
30.000	524,-	569,-	629,-	713,-	838,-	—	—
40.000	694,-	754,-	834,-	946,-	—	—	—

● dezelfde dag geregeld, desgewenst wordt 't geld bij u thuis bezorgd. Tussentijdse en vervroegde aflossing is mogelijk, bestaande leningen geen bezwaar.

Wij brengen geen kosten in rekening. U krijgt het hiernaast vermelde bedrag netto in handen.

Vraag vrijblijvend en kosteloos offerte. Dit kan per telefoon, bij ons op kantoor of bij u thuis.

● Onze aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden ● geen bijkomende kosten

Financieringskantoor

WOLTHERS

Nieuwe Markt 22, Echt

Informeer vrijblijvend naar Uw mogelijkheden.

10 lijnen
Bel 04754-3535

Ruim 10 jaar gespecialiseerd kredietbemiddelaar

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur. Zaterdags van 10.00 tot 12.00 uur.

Lid van de Nederlandse Vereniging van financieringsadviseurs NVF.

VSL

Aan de busreizigers

Op maandag 24 mei a.s. wordt de nieuwe dienstregeling voor de streeklijnen in Midden- en Zuid-Limburg, alsmede voor de Stadslijnen in Heerlen en Sittard van kracht.

(Uitzondering: voor streeklijn 30 Roermond - Kessel - Venlo - Venray v.v. gaat de nieuwe regeling op zondag 23 mei a.s. in).

De busboekjes zijn verkrijgbaar bij de chauffeurs en op de kantoren van de ondernemingen.

De dienstregelingen van de interlokale lijnen zijn goedgekeurd door de Rijkshoofdinspekteur van het Verkeer in het district Limburg te Maastricht, voorzover het vervoer beperkt blijft tot Nederlands grondgebied, bij besluit van 21 mei 1982 nr. L.Lb. 3-82-1 (lijnen 21 t/m 27) en nr. L.Lb. 28-82-1 (lijnen 30 t/m 79).
De Wet (Uitvoeringsbesluit Autovervoer Personen 1939) geeft iedere belanghebbende het recht telkens binnen 30 dagen na goedkeuring van een nieuwe dienstregeling (voorzover het interlokale lijnen betreft) hiertegen bezwaar te maken. U moet dan een briefje schrijven aan de Rijkshoofdinspekteur van het Verkeer in het district Limburg, Postbus 1974, 6201 BZ te Maastricht met vermelding van „BEZWAAR".
(Voor deze dienstregeling is dat dus tot uiterlijk 21 juni 1982).

EEN BEROEP MET TOEKOMST

Voor de energieke jongeman of meisje onze avondopleiding

COMPUTERPROGRAMMEUR (diploma rijkserkend)

praktijk op eigen micro computers
vooropleidingseis: MAVO 4 + wisk. HAVO VWO MBO HBO
kursusplaatsen: Heerlen, Den Bosch, Tilburg, Eindhoven.
Voor meer informatie onderstaande coupon ongefrankeerd opsturen naar C.C.O. antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen of bel 045-712695.

naam: .... opl.: ....
adres: .... leeft.: ....
woonpl.: .... tel.: ....

CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN, DE THUN 81, HEERLEN

Van Agt optimistisch over Limburg

Brand's blij met Van Lanschotprijs


● Na afloop van het officiële gedeelte was er tijd voor een koele dronk.


Verenigingsman Sjang Muijs uit Hulsberg, onder de indruk [va]n de hem verleende koninklijke onderscheiding.

door rita roukens

MAASTRICHT – Demissionair minister-president Van Agt reikte zaterdagmiddag in de feestzaal van het gouvernementsgebouw in Maastricht de eerste Van Lanschotprijs, een bronzen sculpture van de beeldhouwer Frans Gast, uit aan de directie van de Koninklijke Brand's Bierbrouwerij. De prijs die in 1980 is ingesteld door de NV Van Lanschot Bankiers voor kleine en middelgrote bedrijven in Limburg wordt elk jaar toegekend aan een bedrijf dat zich door marketing en totaal ondernemingsbeleid stimulerend heeft opgesteld.

De vraag waarom Brand's Bierbrouwerijen daarvoor werd uitverkozen beantwoordde de heer Van Agt aldus: „Ik heb me daarover laten informeren bij de gouverneur en met de hem eigen kernachtigheid zei hij: Ja kijk eens, ik heb twee eisen gesteld, het moet een club zijn die een goed feest kan brouwen en het moet vast staan dat ze er over twee jaar nog zijn".

Het juryrapport maakt gewag van o.a. zinvolle continuïteit gebaseerd op rentabiliteit en soliditeit, hoogwaardige producten, gedegen management en plaats voor vernieuwing. Van belang was verder dat Brand's Bierbrouwerij zijn activiteiten vanuit Limburg niet alleen heeft uitgebreid over het hele land, maar zelfs tot Amerika toe. Een verder pluspunt was de combinatie van voorzichtig en vooruitstrevend beleid.

In zijn toespraak wees gouverneur dr. J. Kremers op de voor bedrijven voordelige ligging van Limburg midden in Europa. „Binnen een cirkel van nog geen 200 kilometer zijn 50 miljoen Europese consumenten bereikbaar voor onze industrie, handel en dienstverlening". Hij was verheugd dat de gebeurtenis van de dag een stimulans vormde voor creatief ondernemersschap op middelgroot niveau. Maar hij voegde daar onmiddellijk aan toe dat ook de grote industriële ondernemingen het provinciaal bestuur aan het hart gebakken zijn. „En zij houden die warme sympathie door alle bestemmingsplannen en alle milieuproblemen heen!", aldus de heer Kremers.

Minister-president Van Agt noemde de „klinkende taal" van het juryrapport een „broodnodige opsteker in deze sombere geluiden boven onze nationale economie". Over kleine en middelgrote bedrijven zei hij dat dit segment van onze economie jarenlang de politieke belangstelling in grote mate heeft moeten ontberen. In dat verband was hij van mening dat daar, zij het veel te laat, een kentering in is gekomen.

Aan het adres van dr. J. Kremers, die eertijds samen met drs. Ed van Thijn informateur is geweest voor het thans demissionair kabinet, merkte Van Agt op: „U zag er eertijds niets in en dat blijkt nu wel".

Niet alleen bruist Limburg van bier maar ook van bedrijvigheid, aldus Van Agt. Hij zei in dit verband te denken aan diverse projecten als de Europese data-informatiebank en het experiment in Zuid-Limburg met een tweerichting kabelnet. Daartoe heeft de regering recentelijk besloten. „Het vorige kabinet besloot toch wel eens wat". In Limburg zijn aanzetten voor pluspunten aanwezig. Deze provincie gaat haar achterstand in een voorsprong omzetten, daar zei Van Agt van overtuigd te zijn.

Directeur J. Jamino van het bekroonde bedrijf zei in zijn dankwoord dat de Brand's Bierbrouwerij thans een jaaromzet van 350.000 hectoliter bier heeft bereikt.

Verbetering kruispunt Molenberg

[HE]ERLEN – De gemeente Heerlen [wi]l enige verbeteringen aanbren[ge]n op het kruispunt Kerkrader[we]g-Joost van Vondelstraat-Mo[len]berglaan-Hofdijkstraat tenein[de] de situatie daar verkeersveili[ge]r te maken. Het betreffen voorlo[pi]ge verbeteringen die 15.430 gul[de]n gaan kosten.

[He]t oversteken van het kruispunt, [w]aarop vijf wegen uitkomen, is [v]ooral voor de schoolgaande jeugd [z]eg gevaarlijk. De verbeteringen, [di]e de gemeente wil aanbrengen, [be]staan uit twee verkeersgeleiders [i]n de Kerkraderweg die door over[ste]kende voetgangers als vlucht[h]euvel kunnen worden gebruikt. [Ve]rder wordt de markering van de [fie]tspaden over de kruising doorge[tr]okken.

[D]e verbetering wordt dinsdag in de [co]mmissie Openbare Werken be[sp]roken. De werkzaamheden zullen [ec]hter pas eind van het jaar kunnen [b]eginnen, omdat de kredietver[st]rekking eerst in de Heerlense ge[m]eenteraad en daarna door GS zal [m]oeten worden behandeld.

Harde klappen in zwembad

[H]EERLEN – De toezichthouder in [he]t zwembad op het terrein van de [V]roedvrouwenschool in Heerlen [kr]eeg zaterdagmiddag rake klappen [to]en hij de 19-jarige P. uit Voeren[da]al uit het bad wilde verwijderen. [D]e man moest worden opgenomen [in] het ziekenhuis en tegen P werd [p]roces-verbaal opgemaakt wegens [m]ishandeling.

Ziekenhuis na klappen

[H]EERLEN – Zaterdagnacht om[st]reeks half twee deelde een aantal [o]pgeschoten jongeren aan de Grin[d]elstraat in Heerlen zonder enige [aa]nleiding klappen uit aan voorbij[g]angers. Een van hen werd zodanig [g]ewond, dat hij in het ziekenhuis [m]oest worden behandeld.

Zilver voor Sjang Muijs

HULSBERG – Voor het verenigingsleven van Hulsberg is Sjang Muijs uit Aalbeek goud waard. Maar van burgemeester Ch. Rutten ontving hij zaterdag zilver. Sjang Muijs kreeg in zijn vertrouwde omgeving, het sportterrein van de SV Hulsberg, de zilveren medaille in de Orde van Oranje Nassau.

Hij is in de beste betekenis van het woord een echt dorpsfiguur in Hulsberg. Al meer dan 40 jaar is hij lid van de voetbalclub, waarvan 30 jaar secretaris. Actief is hij ook bij de Hulsbergse Wielervrienden, terwijl hij een van de stimulators is achter het onlangs geopende buurthuis van Aalbeek.

Zijn werk voor het Hulsbergse verenigingsleven doet hij steeds zonder op de voorgrond te treden. Zaterdag moest hij echter even in het licht van de schijnwerper staan toen velen hem vanwege zijn jubileum en zijn koninklijke onderscheiding de hand kwamen drukken.

Geen feestwijn voor Aloys Frings

BOCHOLTZ – Pastoor Delissen van Bocholtz stond zondag bijna met lege handen bij de huldiging van drie jubilarissen van het kerkkoor. Bij de huldiging van zangers van zijn kerkkoor heeft de pastoor van Bocholtz de goede gewoonte hen een fles wijn te schenken uit het jaar, dat zij lid werden van het koor. Maar bij Aloys Frings lukte hem dat niet. Aloys was 70 jaar actief als zanger en een fles wijn uit het jaar 1912, daar had pastoor Delissen niet de hand op kunnen leggen.

Naast Aloys Frings, nestor van het koor, werden ook Harry Grooten (40 jaar lid) en Coen Hensgens (25 jaar lid) gehuldigd.

In de kerk zong het koor de Krönungsmesse; daarna volgde een drukke receptie. Herinneringswandborden, de erespeld in goud en zilver en veel felicitaties mochten de jubilarissen daar in ontvangst nemen. Muzikale hulden werden gebracht door de „Frings"-koren Harmonia en David uit Simpelveld. Burgemeester Teheux was er, evenals Leo Buck van de Dekenale Korenkring. En uiteraard velen uit Bocholtz en omgeving, die van de receptie een uren durende feest maakten.



Heerlens terrasje ...

HEERLEN – Terwijl op een zonnige zomerdag als gisteren op het Vrijthof in Maastricht honderden mensen vechten om een plaatsje op een van de drukke terrassen en in Valkenburg toeristen en Limburgers elkaar verdringen om een terrasstoel te krijgen op het zonovergoten Grendelplein, lijkt de stad Heerlen wat dat betreft een stukje niemandsland. Op werkdagen kan men in Heerlen nog wel eens een terrasstoel in de zon tegenkomen. Maar op zondag is een door de horeca geëxploiteerd plaatsje in de zon een bijna onvindbare luxe.

Tenzij van de nood een deugd gemaakt wordt, zoals kastelein Wim Raets van restaurant het Landsfort dit weekeinde deed. Hij maakte gebruik van de verbeteringswerkzaamheden aan de Geerstraat en richtte op het anders zeer intensief gebruikte stukje asfalt een klein terrasje in. Dat ook nog werd gebruikt door dorstige passanten. Wat wil je wanneer je op zondag in een woestijn als het centrum van Heerlen wandelt, waar nauwelijks een drenkplaats te vinden is.

Appels werden dure grap

KERKRADE – Een 19-jarige inwoonster van Kerkrade wilde in een winkel aan de Einderstraat zonder betalen enkele appels in haar zak steken, maar werd daarbij door de eigenaar betrapt. Toen die daar wat van zei greep een 18-jarige jongen, die kennelijk bij het meisje hoorde, hem bij de keel. De politie werd te hulp geroepen en rekende het tweetal in. Zij kregen een bekeuring wegens diefstal en mishandeling.

Wapenroof uit woning

KERKRADE – Uit de woning van een inwoner van Kerkrade werden zaterdagnacht bij een diefstal twee wedstrijdbuksen, twee Javaanse krissen, vijf messen, een samoeraizwaard en een pijl en boog gestolen. Verder verdwenen een filmcamera, zilveren oorbellen, een beurs met geld en een zilveren opzichtersbijltje. Men kwam de woning via de achterdeur binnen.

In Heerlen werd in het afgelopen weekeinde ingebroken in een woning aan de Valkstraat. Hier werden een kleuren-TV, een klokkenset, een 27 MC-bakje en juwelen gestolen.

Vernielende jongelui

KERKRADE – Twee jongelui uit Kerkrade werden zaterdagnacht op de Markt aangehouden toen zij daar vernielingen pleegden. De politie wilde de 18-jarige P. arresteren toen zijn vriend het voor hem opnam en allerlei lelijke dingen aan het adres van de agenten uitte. Ook hij werd ingerekend.

Brunssum tijd zonder water

BRUNSSUM – Een flink deel van Brunssum is gistermorgen enkele uren verstoken gebleven van watertoevoer doordat een breuk optrad in een hoofdleiding aan de Duivenbergstraat. In enkele uren tijd stroomden daar 1200 kubieke meter water weg. Een deel van de parkeerplaats van het Schutterspark kwam onder water te staan. Het lek werd om half negen gemeld. Omstreeks half twaalf was de watervoorziening weer intakt door op een andere toevoerleiding over te schakelen.

Bij het waterleidingbedrijf en de politie kwamen vele honderden telefoontjes binnen van Brunssummers, die zich niet konden wassen en hun zondagmorgenthee niet konden zetten.

Negende man aangehouden

HOENSBROEK – Vrijdagavond heeft de politie van Heerlen de negende arrestatie verricht naar aanleiding van de schietpartij, die vorige week zaterdagnacht plaatsvond aan de Akerstraat-Noord in Hoensbroek.

Brand in pension in Hoensbroek

HOENSBROEK – Zaterdagnacht omstreeks gisternacht brak brand uit in een kamerverhuurbedrijf aan de Burg. Van der Kroonstraat in Hoensbroek. Terwijl de bewoner afwezig was raakte door nog onbekende oorzaak zijn kamer in lichterlaaie. De Heerlense brandweer rukte met groot materieel uit en had de brand snel onder controle. De kamer brandde grotendeels uit.


● Het geteisterde interieur van een pension in Hoensbroek.

Vrouw lag gewond in haar flat

HEERLEN – Buren hoorden zaterdagmorgen in een flatgebouw in het Aarveld in Heerlen gekreun in de woning van een alleenwonende 62-jarige vrouw. Zij bleek te zijn gevallen en was gewond. Per ambulance werd zij naar het ziekenhuis overgebracht.


● Niet in een blauw geruite kiel, maar wel draaiend aan het grote wiel: burgemeester Teheux van Simpelveld bij de gerestaureerde put op de Huls.

Waterput Huls weer in gebruik na sprong omlaag

HULS/SIMPELVELD – Opperwachtmeester B. de Bruyn van de rijkspolitie in Simpelveld sprong zaterdagavond als eerste van vijf parachutisten boven de gerestaureerde waterput op de Huls in Simpelveld. Hij had de sleutel bij zich waarmee burgemeester Fons Teheux deze put, voor het eerst na een halve eeuw verwaarlozing, weer gebruiksklaar kon maken.

Vele honderden waren gekomen om de ingebruikname van deze oude waterput mee te maken, daarmee blijk gevend, dat zij het initiatief van de carnavalsvereniging De Bergböck onderstreepten. Burgemeester Teheux, klein maar dapper, had heel wat moeite met het grote wiel, waarmee hij uit een diepte van 80 meter helder putwater omhoog moest brengen. Het duurde Bergböck-lid Ad Dickmans wat lang en hij stak een helpend handje toe. Maar dat was weer teveel, want de putemmer kwam met zo'n kracht omhoog dat hij tegen het puthuis sloeg en omkiepte. Het beloofde glas putwater bleef de genodigden onthouden, want burgemeester Teheux zag af van een tweede hijspartij.

„Belfast" moet zwijgen

KERKRADE – De Kerkraadse politie heeft bij Kerkradenaar A. twee zenders in beslag genomen, waardoor aan de illegale zender „Belfast" het zwijgen werd opgelegd.


● Pastoor Delissen houdt het fraaie herinneringsbord in de hand, terwijl de drie jubilarissen van het koor St.-Jozef uit Bocholtz toekijken.

Te huur aangeboden

Ruim BUSJE met chauff. v. uw verhuizing. Unit. Tel. 045-220440.

Gevonden/verloren

Grijze roodstaart PAPEGAAI weggevlogen. Het Joepie. Beloning voor terugbezorgen Mentenlaan 5 Nieuwenhagen, tel. 312734.

†

Heden overleed door een noodlottig ongeval, onze liefste dochter, zusje, schoonzusje, kleindochter, verloofde en nicht

Lianne Broers

op de leeftijd van 20 jaar.

De diepbedroefde familie:
L.J.H. Broers
A.M. Broers-Ritzen
C.M.A. Sparnaay-Broers
E.F.M. Sparnaay
R. Slangen
Familie Broers
Familie Ritzen

6413 GM Heerlen, 14 mei 1982
Caeciliastraat 22

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 19 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Cornelius te Heerlerheide, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Dinsdag 18 mei om 18.45 uur rozenkransgebed, waarna te harer intentie de avondmis in voornoemde kerk.

Thuis geen bezoek en geen condoleren.

Lianne is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Ons medeleven gaat uit naar de vader en moeder en verdere familie van

Lianne Broers

die op weg naar de Regionale Sportdag te Epen, waar zij met haar klasgenoten de kinderen bij hun spel zou gaan begeleiden, door een verkeersongeval is overleden.

Wij zullen haar missen.

Bestuur, Personeel en Studenten Pedagogische Akademie Heerlen.

Heerlen, 14 mei 1982

---

†

In de liefde en vrede van Christus is heden, na een langdurige ziekte, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de Verpleegkliniek te Heerlen, van ons heengegaan, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Isabella Berkers-Huppertz

weduwe van

Cornelis Martinus Berkers

op de leeftijd van 85 jaar.

Uit aller naam:
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

14 mei 1982
Giezenhof 1, 6418 EZ Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 19 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot condoleren achter in de kerk, vanaf 9.40 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede, dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Trees Klinckenberg

echtgenote van

Jozef Koonen

Zij overleed op 74-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Chèvremont: **J. Koonen**
kinderen en kleinkinderen
Familie Klinckenberg
Familie Koonen

6461 AP Kerkrade, 14 mei 1982
Lichtenbergstraat 11.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 19 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 18 mei om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Gaarne wil ik alle familie, vrienden en kennissen bedanken voor het medeleven, ons betoond bij het overlijden en de crematie van onze lieve man, papa en opa

Jan Noordeloos

echtgenoot van

Doortje Slippens

Mevr. Noordeloos-Slippens
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, mei 1982

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 22 mei as. om 19.00 uur in de Gerarduskerk te Heksenberg-Heerlen.

---

†

Geheel onverwacht hebben wij heden afscheid moeten nemen van mijn innig geliefde man, onze lieve onvergetelijke vader, zoon, schoonzoon, schoonbroer, oom en neef

Hendrikus Elisabeth Wilhelmus Lonissen

echtgenoot van

Thea Josephina Jongen

Hij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten, op de leeftijd van 42 jaar.

De diepbedroefde familie:
Nieuwenhagen: **Th.J. Lonissen-Jongen**
Katinka
Desirée
Paul
Familie Lonissen-Sturm
Familie Jongen

6391 AK Nieuwenhagen, 15 mei 1982
Ravetsmaar 2.

De plechtige rouwdienst zal worden gehouden as. woensdag 19 mei om 13.00 uur in de H. Familiekerk te Schaesberg, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen om 14.30 uur.

Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 12.40 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoleance.

As. dinsdag wordt de overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in voorengenoemde kerk.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te beschouwen.

Liever geen bezoek aan huis.

Op zaterdag 15 mei overleed geheel overwacht onze collega

Henk Lonissen

Wij zijn dankbaar voor de tijd die hij bij ons mocht zijn.

Zijn naam en opgewekte werklust zal steeds in onze herinnering blijven.

Directie, docenten, medewerkers leerlingen en ouders van de Petrus en Paulus MAVO Schaesberg

---

Met verslagenheid vernamen wij dat op zaterdag 15 mei jl. is overleden ons bestuurslid

Henk Lonissen

Bedroefd over zijn plotseling vertrek uit ons midden, uiten wij onze dankbaarheid voor het werk dat hij in grote collegialiteit ten behoeve van de kulturele vorming van onze jeugd heeft verricht.

Kulturele Kommissie Landgraaf

---

†

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de gezegende ouderdom van 92 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder en tante

Anna Maria Hendriks

weduwe van

Gerardus Philips

en van

Johannes van Duren

Wij zijn dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben.

Vaesrade: **H. Philips**
A. Philips-Munten
Heerlen: **J. Janzen-Philips**
T.A. Janzen
Hoensbroek: **E. Wapperom-Philips**
M. Wapperom
Sweikhuizen: **J. Philips**
M. Philips-Linsen
Sittard: **M. Konings-van Duren**
H. Konings
en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen

6433 HG Hoensbroek, 15 mei 1982
Margrietstraat 26

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 19 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning (Pius 12 plein) te Hoensbroek, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.

Avondmis dinsdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

---

†

Na een liefdevolle verzorging in huize St. Agnetenberg te Sittard is heden zacht en kalm van ons heengegaan mijn geliefde echtgenote, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Maria Catharina Meulenberg

echtgenote van

Jan Peter Nelissen

Na gesterkt met het h. sacrament der zieken overleed zij in de leeftijd van 77 jaar.

Nieuwstadt: **J.P. Nelissen**
Jan en Elly
Nelissen-Streukens
Edith en Leo
Astrid
Pascal
Piet en Resi
Nelissen-Schutz
Gisela en Hans
Hilde en Theo
Gerda en Joep
Paulsen-Nelissen
Gerrie
Petra
Mia en Isidoor
Krivoe-Nelissen
Marcel
Sandra
Claudia

6118 BG Nieuwstadt, 15 mei 1982
St. Janshof 2.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 19 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt. Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren.

Dinsdag zal om 18.45 uur het rozenhoedje worden gebeden waarbij aansluitend avondmis tot intentie van de overledene.

Bezoekuren mortuarium ziekenhuis Sittard van 17.30-19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Na een liefdevol en werkzaam leven, is heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de Verpleegkliniek te Heerlen, vredig van ons heengegaan, mijn lieve man, mijn onvergetelijke vader, onze schoonvader en allerliefste groot- en overgrootvader, broer, zwager en oom

Pieter Jozef Peerboom

echtgenoot van

Anna Maria Bressers

op de leeftijd van 64 jaar.

A.M. Peerboom-Bressers
E.H. Boltong-Peerboom
S.H.C.G. Boltong en Leon
B.M.H. Meyers-Boltong
A.A. Meyers en Raymond
Familie Peerboom
Familie Bressers

Heerlen, 15 mei 1982
Middelburgstraat 20

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 19 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Schaesbergerveld-Heerlen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Hoofdstraat te Schaesberg.

Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Eucharistieviering dinsdagavond om 7 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisondernemer Jan Boon, Kerkraderweg 88 Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen dinsdag a.s. om 18.30 tot 19.00 uur.

---

†

Zij heeft veel gegeven, maar weinig gevraagd.

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 81 jaar, mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Maria Paulina Gijskens

weduwe uit het 1e huwelijk van

Hubertus Vroemen

echtgenote van

Peter Mathijs Muris

Stein: **P.M. Muris**
Sittard: **Laurent Muris**
Trees Muris-Tummers
Sittard: **Wil Muris**
Louise Muris-Munnichs
Velp (N.Br.): **Pierre Muris**
Mia Muris-Meers
Stein: **Annie Smeijsters-Muris**
Jean Smeijsters
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Gijskens
Familie Muris
Familie Vroemen

Stein, 14 mei 1982
Bejaardencentrum „de Moutheuvel"
Heerstraat Centrum 63

[illegible] op woensdagmiddag om 2 uur in de St. Martinuskerk te Stein.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Dinsdagavond om 19.00 uur avondmis in de kapel van het bejaardencentrum „de Moutheuvel" te Stein.

Bezoek rouwkapel begr.ond. Daemen en Zn., Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

---

†

Vrij plotseling is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 56 jaar, onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht, mejuffrouw

Bertha Penners

Holtum: **Fam. Th. Penners-Widdershoven**
Oud-Roosteren: **Fam. T. Dohmen-Penners**
Buchten: **Fam. W. Penners-Smeets**
Roosteren: **Fam. J. Penners-Jennissen**

Holtum, 14 mei 1982
Corr.adres: Martinusstraat 34

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 19 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum.

De avondmis ter nagedachtenis aan de overledene zal zijn op dinsdagavond 18 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30 - 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een liefdevol en werkzaam leven voor zijn gezin, is heden, voorzien van het H. Sacrament der zieken, vredig van ons heengegaan

Johan Jozef Engels

echtgenoot van

Anna Katharina Amkreutz

in de leeftijd van 65 jaar.

A.K. Engels-Amkreutz
Leni
Hub
Familie Engels
Familie Amkreutz

6461 XG Kerkrade, 12 mei 1982
Franckstraat 12

De Eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 19 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade-Centrum, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor vervoer is gezorgd.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht in de Avondmis van dinsdag 18 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

In de liefde en vrede van Christus, is gesterkt door het h. sacrament der zieken, in verpleegtehuis Schuttershof te Brunssum in de leeftijd van 79 jaar overleden, mejuffrouw

Maria Hubertina Adelheid Debije

Schaesberg, 11 mei 1982

F.L.G. Veugen
executeur-testamentair

Corr.adres: Hordaeuslaan 1
6132 BN Sittard.

Op uitdrukkelijk verzoek van de overledene, heeft de uitvaartdienst en begrafenis in alle stilte plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht hebben wij heden afscheid moeten nemen van onze dierbare zoon, broer, zwager en neef

Bert Cals

Hij was 29 jaar.

Sittard: **H. Cals**
L. Cals-Laczny
Sittard: **Zef en Yvonne**
Sittard: **Edith en Guus van Hoof-Cals**
Familie Cals
Familie Laczny

6131 CP Sittard, 16 mei 1982
Voorstad 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 19 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus (Grote Kerk) te Sittard.

Geen condoleren.

Dinsdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 - 19.00 uur.

Te huur aangeboden

Te huur lichte vracht- en BESTELWAGENS. Gar. Martens Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Te h. aangeb. mooie 1- en 2-pers. gem. kamers m. gebr. v. telefoon, keuken en douche, te KERKRADE, tel. 045-443380.

Te huur gemeub. kamer KERKRADE-WEST, tel. 422610.

Heden is na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 75 jaar, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubert Knarren

begiftigd met de eremedaille in brons verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

weduwnaar van

Maria Anna Brethouwer

Zijn dankbare:
kinderen en kleinkinderen
Familie Knarren
Familie Brethouwer
Familie van Hooff

6365 AL Schinnen, 15 mei 1982
Altaarstraat 60

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden woensdag 19 mei om 13.30 uur in de dekenale kerk van de H. Dionysius te Schinnen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Er is geen condoleren.

Samenkomst in de kerk.

Avondwake dinsdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Bedroefd om zijn plotselinge heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het onverwachte overlijden, in de leeftijd van 45 jaar, van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, broer, schoonzoon, zwager, oom en neef

Aike v.d. Bosch

echtgenoot van

Marlies Theelen

De bedroefde familie:
Brunssum: **M. v.d. Bosch-Theelen**
Patrick
Nicole
Familie v.d. Bosch
Familie Theelen

6441 VM Brunssum, 14 mei 1982
Europalaan 411

De crematie zal plaatsvinden op dinsdag 18 mei a.s. om 10.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium, waar gelegenheid tot schriftelijke condoleance in de ontvangkamer.

Mijn man, en onze vader, is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekgelegenheid van 17.30 - 18.30 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij verkeren en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Sophia Bachus**, echtgenote van Anton Nelissen, in de leeftijd van 72 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op dinsdag 18 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Koningsbosch. Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

† **Harie Meuwissen**, echtgenoot van Sophie Bogie, in de leeftijd van 63 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 18 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey. Samenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

† **Mia Faems**, weduwe van Frans van Montfort, in de leeftijd van 76 jaar. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden heden maandag 17 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Maasbracht, waarna de begrafenis zal plaatshebben op de r.k. begraafplaats aldaar. Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.00 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

† **Godefridus Peter Janssen**, echtgenoot van Hendrina Maria Vestjens, in de leeftijd van 63 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 18 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Haelen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

† **Anna Helena Maria Vries**, weduwe van Christiaan Peter Renier Forschelen, in de leeftijd van 68 jaar. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 18 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Thorn, waarna de begrafenis zal plaatshebben op de r.k. begraafplaats aldaar. Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Te huur aangeboden

Goedkoop wonen in BEEK, Adsteeg, dinsdag 18 mei om 20.00 uur voorlichtingsavond in restaurant 't Kaar, Stationsstraat 128, Beek, premie-A-woningen (twee onder een kap) vanaf f 411,- per maand, afhankelijk van uw inkomen. Inlichtingen: Kramer makelaardij Beek, 04402-3601.

KAMER te huur 16 m² gezam. douche, w.c., keuken, t/o kasteel H'broek bij Lucasstichting. Baron van Hovellplein 20, tel. 210569, b.g.g. 211228.

Te h. centr. KERKRADE m. vrije opgang, nette gestoff. zit-/slaapkamer m. vaste wastafel, tv- en radioaansl., gebr. v. luxe badk., keuken, c.v. Tel. 045-460142.

Te h. 1-pers. APPARTEMENT te Kerkrade zit/slaapk., keuk., badk. geh. gemeub. f 390,-. Tel. 045-461282 of 458608.

VIDEOFILMVERHUUR. Stationsstr. 31, Sittard, ook verkoop, 04490-12526.

Goedkope KAMERS te huur op goede stand te Nieuwenhagen. Alle fac. aanw. Inl. tel. 045-316646.

Te h. BETAMAX videobanden voor f 5,- per film max. 7 dagen. Tussen 18 en 20 u. Keizerstr. 34 Eikenderveld-Heerlen.

Bouwvak

Te k. ± 50 BALKEN 8x27,5x7,5 meter en div. andere lange maten, Bouwberg BV Brunssum, 045-251964.

Te k. gevr. rode tuile Du Nord DAKPANNEN tel. 04493-2767.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV, Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykakensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

STEMAT-materieelverhuur, Stationstr. 142, Hoensbroek, tel. 045-217528-217458 o.a. luchtcompressoren, draaistroomaggregaten, trilplaten, pompen, lasaggregaten, stalen steigers, dragli-neschotten, accommodatie-units, bouwketen, keetwagens, zeecontainers, rijplaten.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154/312706.

Wij leveren franco hout- en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, piketpaaltjes, uitzetlatten, bouwfolie, bouwmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladen, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, kozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, pannen, dakramen, ruberoid, bitumen, lood, open haarden, schroten en aanbouwkeukens. Muyrers & Wijnen, Kloosterstr. 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800, geopend ma. t/m vr. 7.45 tot 17.00, za. van 8.30 tot 12.30.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES, Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert, 04404-1529.

Te k. PEKINGEESJES 3 jr. oud, pr. ƒ 375,–, Opbraakstr. 5, Hoensbroek.

Te koop HENNEN, Heistr. 48, Einighausen, tel. 04490-19300.

TRIMMEN en toiletteren van honden: mevr. Willems-De Jong, Nieuwenhagen, tel. 045-314282 voor afspraak ook na 18.00 uur.

HONDEHOKKEN, konijne-/pluimveehokken, vanaf ƒ 195,-. Bez. houtbouwshow Ubachs Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. DWERGPOEDELTJE. Pelikaanstr. 9, Heksenberg-Heerlen.

Z. m. PEKINGEESJES te k. z. klein met papieren. Overbroekerstr. 72, H'broek.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES 11 wk. oud, geënt met stamb. Tel. 04745-679.

Te k. ABRIKOTPOEDEL 14 mnd., lief voor kind. Ganzeweide 101 Heerlen.

VIJVERVISSEN - planten, trop. vogels - vissen, hondenvoeders, pens, vlees. Verhuur: tuinfreezeploeg. Merakal bv, Cash and Carry, Pasweg 95, Schaesberg, ingang Kempkensweg 1, tel. 045-311588.

Te k. Duitse HERDER 15 mnd., lief v. kind. evt. gesch. voor dressuur. 045-317965.

Ruilen

Wie wil ruilen van BRUNSSUM naar Elsloo, flat geen bezwaar: eengezinswoning (2 onder een kap) woonkamer met open haard, open keuken, 3 slpks., m. douche en c.v. Grote gar., grote tuin voor en achter + grote zolder, tel. 045-255691.

Te huur aangeboden

Gemeub. KAMER te huur in herenhuis te Heerlen met gebr. van keuken en bak., kamer groot 4 x 5 m. Prijs ƒ 365,– per maand. Inl. 04490-34696.

Te h. KAMER in Hrl. Willemstr. 67 tussen 9 en 22 u. Tel. 045-418672.

Te h. gem. ZITSLPK. gebr. badk., keuken. Te bevr. Taxi Breko Akerstr. 132 H'broek.

Te h. mooi vrijst. WOONHUIS geh. gestoffeerd i.z.g.st. Tel. 045-212820 na 18 u.

ZIT/SLPK. v. rustig pers., c.v., keuken, douche, Pannesheidestr. 1 + 19, Kerkrade.

Te h. nabij centr. Hrl. MINI-APPARTEMENT zitk., slpk. en gem. sch., douche en toil. Te bevr. 045-420821.

Auto's en motoren

Wij betalen 50 à 500 gulden voor uw oude AUTO of schadeauto, tev. tweede hands caravans gevr. Bel 045-753058.

Alle gebr. onderd. v. ALFA Romeo, Opel, Ford etc., Haefland 20, (ind.terr. Brunssum), tel. 045-254482, gevr. auto's, schade '75, tel. 045-254482.

UITLAAT defect. Donny helpt u direct! Alle uitlaten, knalpotten voor elk merk en type auto. Gratis montage. Ook alle revisie, ruilmotoren, diesels en benzine voor elk merk. Ook leveren wij alle uitlaten, accu's, banden, trekhaken, ruilmotoren, schokbrekers en alles voor uw auto met 30-40% onder montage. Donny Klassen b.v., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. gevr. div. sloop- en schade AUTO'S tegen red. prijs, gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers in de Cramer 98, Hrl. Tel. 045-751807.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te huur gevraagd

Jongeman met werk zkt. in rustige omgeving WOONRUIMTE, houdt v.d. natuur, min. twee ruimtes. Br.ond.nr. SH 469 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te h. gevr. FRITURE-snackbar, omg. Brunssum. Br. o. nr. HK 649 aan LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Huisje te huur gevr. omg. BORN, Sittard, Echt voor echtparen, huur tot ƒ 700,-, tel. 08370-18104.

Zakenman vraagt te huur met spoed BUNGALOW of landhuis met minstens 4 slaapkamers. Uiterlijke aanvaarding 15-6-1982. Br.o.nr. GE 392 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

9½% 30 jaar vast luxe WOONHUIS in Brunssum, 045-256576 na 18.00 uur.

Te k. eengezinswoning te LANGEBERG Brunssum pr. ƒ 86.000,- alleen voor mensen met huurwoning in Brs. Br. o. nr. B 408 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Onroerend goed

Hoensbroek

te k. bovenwoning ind.: woonkamer, grote keuken, ruime sl.kamer, douche, toilet, c.v., prijs ƒ 42.000,–, k.k. Inl. Troost Assurantiën Heerlen, tel. 045-717976.

Te k. APPARTEMENT met lift en gar. bij centr. H'broek. Ind. hal, kamer en open keuken, 2 slpk., bet. badk., toilet, berg., c.v. Voor afspr. 045-224861 na 17 u.

Te k. huis, Heerenweg 330, HEERLERHEIDE. ƒ 145.000,-. Te bevr. Musschenbroek 28, Hrl. bij rotonde, Loven.

Wonen nabij het centrum en de natuur. **HEERLEN.** Ideale nieuwbouwhuizen in het plan Gouverneurstraat. Hoge rijksbijdrage mogelijk. Netto maandlast vanaf ƒ 469,–. Bezoek ons infocentrum aan de Gouverneurstraat 3. Openingstijden: zaterdags van 14.00 tot 16.00 uur; maandag t/m vrijdag van 16.00 tot 19.00 uur. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. TREEBEEK, Jupiterstraat 20, halfvrijst. woonhuis, vr.pr. ƒ 105.000,– k.k. Tel. 045-213307.

Hoensbroek

Te k. woonhuis ook geschikt voor winkel of horeca. Geen tuin. Prijs ƒ 85.000,– k.k. Inl. Troost assurantiën Heerlen, tel. 045-717976.

Te k. groot BOUWTERREIN voor bungalow of landhuis te Echt (Diergaarde). Inl. B. Peters, Dijkveldstr. 21, Echt, 04754-2826.

Te k. centrum HEER: magazijn ± 130 m2 m. riante bovenwon. Mag. is qua ligging zeer gesch. als verkoophal, pr. n.o.t.k. Vrij te aanv. Inl. tel. 04408-2778.

Te koop te VOERENDAAL. Mooi ouder geheel gerenov. woonhuis. Ind.: beg.grond: gr. woonk. m. open haard, gr. open keuken, kelder, hal, badkamer, kantoor, berging met 2e toilet, werkplaats of magazijn groot 90 m2. Verd.: 3 slpks. en vliering. Alles geïsoleerd, thermopane beglazine en centrale verwarming. Mooie binnenplaats en grote achtertuin. Totale grondoppervlakte 900 m2. Zeer geschikt voor klein bedrijf. Inl. tel. 045-751288.

VAALS, cafépand te k. Vr.pr. ƒ 145.000,–. Goede ligging. Br. ond. nr. VA 744 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Te koop gevr. persw. BEDRIJFSAUTO'S (ook schade) bestelw. Direkt contant geld. Lukassen automob. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tev. onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

AUDI 80 GLS juni '79 30.000 km, vraagpr. ƒ 15.000,– Tel. 045-411103.

Eerste klas occasions: OPEL Kadett caravan de luxe '79 24.000 km; Toyota Tercel '79; Renault 4 GTL '79; Opel Ascona 1600 '78; Ford Fiesta 1100 de luxe '77; Opel Kadett special '76; auto a met gar. inr. en financ. Autobedr. Martin, tel. 045-242412, Pastorijstr. 106, Nuth.

BMW 320 '81, BMW 316 '78, Mercedes 300 D aut. '77, Mercedes bestel L 407 D '78, Datsun 120 AF II coupé 'u8, Datsun Cherry '80, '79; Mazda 323 '79; Fiat 128 sport '79; Opel Ascona 4-drs. '77, Mitsubishi stationcar '79; Toyota Celica '78. Autoshop Geleen B.V. Op de Vey 47–49, Geleen. Bij ijsstadion.

VW POLO '75 ƒ 3200,–; Toyota Carina '77 ƒ 4200,–; Toyota Corolla 30 '75 ƒ 3500,–; Mitsubishi Galant coupé '76 ƒ 3900,–; Datsun 120Y '75 ƒ 2400,–; Fiat 127 Special '76 ƒ 3200,–; Kadett City '76 ƒ 5500,–; Kadett '74 ƒ 2800,–; Ford 1600 L '76 ƒ 3900,–; Ford 1600 coupé '76 ƒ 2400,–; Simca 1308 S '77 met gas ƒ 2900,–; Simca 1307 '76 ƒ 2200,–; Renault 20 TL '76 ƒ 3600,–; Renault 4L '76 ƒ 2900,–; Mini 1000 '73 ƒ 1500,–; Peugeot 204 diesel stationcar '74 ƒ 2200,–; Peugeot 504 '72 met gas, sloopauto ƒ 350,–; Nieuwstr. 41 Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 045-311078.

Door inruil verkregen: Honda Civic 3-drs. aut. '78; Honda Civic 5-drs. luxe '78; Honda Civic 3-drs. luxe '80; Honda Accord 3-drs. '78; Honda Accord 4-drs. aut. '78; Honda Accord 4-drs. EX '80; Mazda 626 '79; Suzuki SC 100 Coupé '82; Fiat 127 '79; Toyota Corolla '78. Auto Heral b.v. HONDADEALER, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. LADA Niva Jeep bwj. dec. '79, z.g.a.nw. Tel. 045-250685, Ridder Dirkstr. 15, Brunssum.

Te k. mooie HONDA Civic, bj. '76, moet weg.orisbergweg 106, Heerlerbaan-Heerlen.

Auto WA VERZEKERING v.a. ƒ 124,04 per jaar, incl. Tel. 045-423208.

Te k. MINI 1000 Clubmann van onderwijzeres i.pr.st. ƒ 1100,-. Amstenraderweg 16, H'broek na 13 u.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-752215.

Let op, let op. Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op: MERCEDES type 280 S '75 autom. op gas ƒ 8750,–, Opel Admiraal '76 autom. ƒ 3250,–, zeldzaam mooie Rover 3500 8 cyl. aut. lederbekl. '72 ƒ 4750,–, Chrysler type Cordoba 8 cyl. autom., bj. '76 ƒ 3750,–, Mazda 616 op gas '77, ƒ 2250,–, Peugeot 204 Break '77 ƒ 2650,–; Mazda 1300 '76 ƒ 3750,–, Mazda 1300 '76 ƒ 2450,–, Audi 80 LS op gas ƒ 3250,–, Sunbeam '77 met gas ƒ 1850,–, Toyota Corolla '76 ƒ 2650,–, Peugeot 304 '76 ƒ 2450,–, Peugeot 504 '73 ƒ 950,–, Chevrolet Camaro '76 6 cyl. op gas ƒ 3950,–. Inruil en financ. mogelijk, sterk wisselende voorraad, Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links, voor grensw. Locht.

FORD 1600 L '80; Ford 2000 GL '79 type '80; Ford 1600 L '79; Ford Escort 1300 GL '79; Opel Kadett '79; Opel Ascona 2000 L 4-drs. '79 met gas; Mazda 323 3-drs. '80 en '78; Datsun F II 4-drs. '78; Honda Accord 3-drs. '79; Honda Civic 5-drs. autom. '78; Ford Fiesta 1100 '77; Peugeot 305 GL '78; Austin Princ. 1700 HL '79, inruil en financ. Bovag-gar.bewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

ASCONA 16 S luxe '80; Kadett 16S stat.car. '78; Renault 5 TL '75. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. weg. omst. MERCEDES 280 E klein type, nieuw model, bwj. '77, electr. schuifd., radiocass., gasinst. Getint glas, prijs ƒ 13.500,–. Tel. 045-218610.

Automobielbedrijf E.A. KOZOLE B.V. Occasions met Bovaggarantie en eventuele ANWB-keuring. Alfa Alfetta 2000 L '78, '78, '79; Alfa Giulietta 1600 '79 (2x); Alfasud 1300 '78, '79; Alfasud Nuova '80, '81; Alfasud TI 1500 '79; Alfasud TI 1300 '78; Honda Prelude '79; Renault 4 GTL '80; Volvo 244 DL '80; VW Golf 1100 '80; Citroën 1220 Club '78; Citroën 1220 Pallas '78; Datsun Sunny 140 GL '80; Fiat Ritmo 65 CL '79; Daihatsu Charade '81; Saab 99 '76; Lada Niva met lpg en extra's '80; Rover 3500 '79; Rover 2200 TC oud type '75; Leyland bus Sherpa, km 6.800 '79; BMW motor R90. Edisonstr. 23, nabij draf- en renbaan Schaesberg, tel, 045-321088.

Te k. LANDROVER 109 Stawag bwj. '70, ƒ 2500,–, tel. 045-252668/258398.

FIAT 124 i.z.g.st. ƒ 1200,–, Simca Rally pr. ƒ 950,–, Viennahof 29, M'stricht.

TRIUMPH cabriolet TR bj. '73, geh. gerest. t.e.a.b. Parallelstr. 103A, Amstenrade, tel. 04492-4538.

FORD L 1978, Fiat Mirafiori 1978, Opel Ascona stationcar autom. 1975, Peugeot 604 1977, Volvo 242 DL met gas 1976. Autobedrijf F. Klijn, Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-220855.

Te k. MAZDA 818 bwj. 1978 km.st. 68.000 i.z.g.st. H. Janssen & Zn. B.V. Terweijerweg 1 Heerlerheide tel. 045-215543.

GOLF L diesel 1978, 1979, Golf MX 1979, Golf extra 1977, Audi 80 L 4-drs. 1980, Audi 80 LS 4-drs. 1979, Passat 5-drs. 1977. Autobedrijf F. Klijn, officieel VW en Audi-dealer. Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. FIAT X1/9 sport, 5 versn. sportw., sportuitlaat, zwart met. bj. '79, i.z.g.st. Krichelsbergsweg 36, Kerkrade.

Te k. FORD Escort bestel '77, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

OPEL Kadett 1.2N Special '80 blauw; Kadett 1.2N Luxe groen '79; Kadett City 1.2N geel '79; Kadett Luxe 1.2N rood 4-drs. '78; Kadett Berlina 1.2S goud 4-drs. '78; Kadett Coupé 1.2N geel '77; VW Golf diesel rood type '81; VW Golf E bruin metall. '78; VW Golf LS rood '77; Ford Fiësta 1100 Bravo rood '81; Fiësta 1100S bruin '79; Fiësta 100 luxe blauw '79; Chevrolet Camaro LT '78 blauw '79; LPG. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127 Hoenbroek tel. 045-215691.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuring en volledige garantie. Uw auto ook in maandelijkse term. KADETT Hatchback 13N 5-drs. turquas '80; Opel Kadett 12N geel '80; Toyota Tercel de luxe bruinm. '79; Kadett City 12N Junior geel '79; Kadett City Junior met sportv. geel '77; Kadett Stationcar 12N rood '79; VW Golf 1100 de Luxe oranje '80; Opel Ascona 16N geel '78; Opel Kadett 12N Special blauwm. '78; Opel Kadett Coupé 12N goudm. '77; Opel Kadett 12N automatiek groenm. '10/75; Opel Rek. stationcar 3-drs. oker '76; Ford Escort 1300 de luxe blauwm. '77; Datsun 100A FII geel '76; VW Kleinbussen voor origineel personenvervoer 1x oranje '79; 1x geel met nieuwe motor '78; 1x blauw met nieuwe motor '77; Lancia Beta Coupé '75 ƒ 2900,–; Renault R 4 geel '76 ƒ 1900,–; Simca 1000 automatiek '76 ƒ 1500,–; Simca 1100 '74 ƒ 750,–: Leijenaar's Autocentrale Ridderhoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek.

Te k. VW POLO LS '79, kmst. 38.000, i.z.g.st. vrpr. ƒ 9000,-, tel. 045-453459.

KADETT type 1200 '77 i.z.g.st. ƒ 4950,-. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. FIAT 128, eind '74 ƒ 600,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '76, goed onderh. ƒ 2850,-. Valkenburgerw. 87, Voerendaal, tel. 045-753090.

Te k. DATSUN 100a, moet aan gew. worden, motorisch i.g.st., bwj. '76, ƒ 2350,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. van monteur FORD Escort i.z.g.st., bwj. '76, ƒ 3250,-. Tenelenweg 35, Voerendaal.

Te k. SUZUKI 750 GS bwj. '79, kmst. 9800, vrpr. ƒ 4500,-. Maastrichterln. 5, Beek, tel. 04402-1451.

Te k. SIMCA Talbot 1308 GT, 1e eig. 66.000 km, electr. ramen, als nw., bwj. '76, ƒ 2850,-. Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. 5 RS SPORTVELGEN met nieuwe banden. Te bevr. Abeelstraat 21, Hrl.

Te k. OPEL Ascona 16S op gas '77, Renault 5L '79, Ford 1600DX 4-drs. '78, Vauxhall Viva '76, Mazda 323 '78, Suzuki Jeep 15.000 km, '79, Mercedes 250 autom/gas '78, Opel Kadett LS '76. Automobielbedrijf Rob van Emmerik, Edisonstr. 11, Schaesberg, tel. 045-317593.

HONDA Accord '78, Ford Taunus '78 1600XL, Datsun 120Y coupé, '76, Renault 5L '76, Mini '80, speciaal, Opel Manta 1600, '76, Opel Ascona 1600 '76 op gas '78, Mini 1000 '75 ƒ 1500,–, Toyota Celica 2 ltr op gas '78, Mini 1000 '75 ƒ 1500,–, Toyota Celica 2 ltr. ST liftback op gas '79, Simca 1509 GT '79, Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt) 045-314175. Financiering en garantie.

Te k. MINI bestel met zijruiten en stoff. bekl. '76 ƒ 2.500,–, tel. 045-419873.

Te k. type RENAULT 5TL '75 vraagpr. ƒ 2.500,–, Cluysenaertstr. 6, Schaesberg.

Te koop aangeboden: Toyota CELICA ST type '76, ƒ 4250,–; Mercedes 230 autom. in nieuwstaat ƒ 4750,–; Datsun Cherry type '77 ƒ 3250,–; Peugeot 104 '76, z. mooi ƒ 2750,–; Capri II 1600 GT ƒ 3500; Capri 100 '74 ƒ 1750,–; VW Golf type '76 kl. rood ƒ 3750,–; BMW 2002 TI ƒ 2950,–; Daf 46 '77 ƒ 2250,–; Ascona 16 S sportuitv. ƒ 1200,–; Mercedes 220 D prima motor ƒ 1950,–; Alfetta GT coupé '76, ƒ 3950,–; Austin Allegro type '76, ƒ 1250,–; Fiat 131 Mirafiori '75 ƒ 1750,–; Rekord '73 ƒ 750,–; Peugeot 504 autom. type '75 ƒ 2750,–; inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide, (rijksweg t.o. Droomkasteel).

Te koop onder garantie en service: OPEL Commodore 25S autom. 4-drs. '79; BWM 518 '81; Rekord 20S '78; Ascona 16S lpg '76; Ford 20 Gl '81; Toyota Corolla '76; Golf D '80; Rekord 2100 D '75; Vauxhall Chevette autom. '81; Rekord 5-drs. Caravan '78; Lada 5-drs. caravan '77; Austing Glider '75; Golf 1600 L lpg '75; Opel Monza 30 insp. '79. Volvo 245 DL lpg '79. Inr. finc. garantie. Autobedr. Leo Franken, Ganzeweide 59. 045-216475.

Automatic pracht OPEL Commodore 4-drs. op gas trekhaak enz. bwj. '77, betaling gedeeltelijk zelf te regelen, inruil mogelijk. Inlichtingen Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Inruilauto's met Bovaggarantiebewijs en betrouwbare service o.a. KADETT 1200 S '79; Allegro 1100 SDL '79; VW Passat diesel '79; Simca 1308 GLS '78; Taunus 1600 L '77; Mini 1100 Special '78; Opel Rekord station 2.3 D '79; VW Golf GTI '79, inr. en financiering mogelijk. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek.

Te k. HONDA Civic automatiek, bwj. '77, zeer mooi, Markt 13a, Kerkrade, tel. 045-457369.

Te k. SIMCA 1005 LS, bwj. '78, nw. banden m. verz. belast. Tel. 045-458635.

TALBOT-DEALER Auto Nulland, Nullanderstr. 102, Kerkrade, tel. 045-454545. Simca 1308 Excl. '78; Avenger stationcar '78; Chrysler 1609 '77; Mitsubishi Lancer '76; Simca 1308 GT '78; Peugeot 504 D bwj. '76; Opel Ascona bwj. '75; Rancho X '80 luxe uitv.; Mitsubishi Galant Sigma '78; Citroën GS Club '78 - '77.

Te k. TOYOTA gesloten bestelbus '78 evt. ook te ruil voor lichte vrachtwagen m. verlengd chassies en huif. Gar. Martens, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

VW gesloten BESTELBUS '76 ƒ 3500,–, Gar. Martens, Reeweg 65, Ubach o. Worms.

10x VW-BESTEL en bus '76–'80, In de Cramer 1, Heerlen, tel. 716045.

Te k. CHRYSLER 1308 GT '78, ƒ 6.000,–; Chrysler GT '78 ƒ 6.500,–; Mazda 121 coupé '77 ƒ 5.000,–; Toyota Corolla '76, ƒ 2.800,–; Opel Rekord diesel z.l.z. mooi ƒ 3.250,–; Sunbeam 1500 '75, ƒ 1.250,–; Mazda 1000 '74, ƒ 800,–; Simca 1100 Spec. '76, ƒ 2790,–; Daf Marathon ƒ 500,–; Honda motor '79, 2-cil. ƒ 1750,–. Steins Voskuilenweg 125, Hrl. Tel. 045-714154.

PEUGEOT 505 GR met gas, elektr. schuifd. '80; Peugeot 504 GL '79; Peugeot 504 GL '77; Peugeot 504 SRD '80; Peugeot GL diesel '78; VW Golf diesel '79; Opel Rekord diesel '78; VW Golf N '80; VW Golf S '78; Audi 100 GLS '77; Audi 80 GL '75; Opel Kadett 12S nieuw type 5-deurs model '80; Opel Kadett City '76; Opel Kadett combi '77, '76; Honda Civic 3-deurs '78; Mazda 818 S combi '78; Mazda 323 '78; Datsun 120Y '76; Simca 1100 aut. '76; BMW 518 '74; Renault 14 TL '77; Mini 1100 special '77; Mercedes 300 D '80; Chevrolet Concours aut. '77; Mitsubishi Celeste '76; VW busje '73. Div. goedkope inruilwagens met ANWB-keuringsrapport Bovag-garantie. Bovaggarantie. Inruil en vlotte financiering. Auto Peters bv, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Prijsbewuste mensen kopen bij AUTORAMA. Ruime keuze en prima garanties. Alfa Romeo 6-cil. 2,5 L '80, 1e eigen., kl. blauw, i.st.v.nw. ƒ 17.500,–; Audi 80 LS autom. 4-drs. '80 kl. grijs ƒ 12.500,–; Fiat Ritmo diesel 5-bak '80 1e eig., kl. ivoor ƒ 10.500,–; VW Golf SC dec. '81 kl. zwart ƒ 13.500,–; Suzuki SC 100 coupé '80, kl. rood ƒ 7500,–; Honda Prelude m '80, kl. groen 30.000 km ƒ 12.500,–; Ford Mustang Ghia '80, gas, 1e eig., kl. grijs ƒ 12.500,–; Renault 5 GTL '80 kl. grijs, ƒ 9.250,–; BMW 730 m '79 1e eig., kl. grijs, ƒ 17.500,–; Alfa Romeo Giulietta 1.8 '79, 1e eig., kl. ivoor, ƒ 10.500,–; 2 x Honda Civic 1200 '79 1e eig., kl. koper v.a. ƒ 7.250,–; Mazda 323 1,4 '79 1e eig., kl. grijs 5-bak, ƒ 8.750,–; Datsun 100 A FII '79, gas, kl. rood ƒ 7.000,–; Renault 4 GTL '79, 1e eig. kl. rood, ƒ 7.750,–; Citroën 2CV6 '79, kl. beige ƒ 3.900,–; Toyota Corolla 3.0 '79, kl. rood ƒ 8.500,–; Fiat 131 CL 1600 '79, gas, kl. blauw ƒ 5.750,–; Mazda Legato '79, kl. grijs ƒ 7.500,–; Mazda 818 S combi '78, kl. bruin, ƒ 5.250,–; 2 x Ford Capri 2.0 S '78, kl. grijs, v.a. ƒ 8.750,–; Alfa Romeo Giulietta '78, kl. blauw ƒ 8.500,–; Alfa Romeo Giulia '78, kl. paars, ƒ 5.750,–; Mazda 323 EL '78, kl. ivoor ƒ 6.250,–; Volvo 343 DL '78, gas, kl. ivoor, ƒ 8.000,–; Ford Taunus 1,6 GL '78, kl. grijs ƒ 6.000,–; Opel Rekord '78, gas, kl. bruin ƒ 8.250,–; 2 x Opel Ascona '78, kl. rood v.a. ƒ 7.250,–; Opel Rekord Caravan D '78, kl. rood ƒ 8.500,–; BMW 525 '78, kl. grijs ƒ 10.000,–; Alfasud Sprint '78, kl. bruin, ƒ 5.750,–; Peugeot 604 Autom. '78, kl. grijs ƒ 6.750,–; Pontiac Trans AM Targa '78, kl. rood ƒ 11.000,–; Peugeot 504 autom. '78, kl. goud, ƒ 4.900,–; Triumph Spitfire '78, kl. bruin ƒ 7.500,–; Jaguar XJ 6 '77, kl. rood ƒ 7.500,–; BMW 518 '77, gas, kl. rood ƒ 7.250,–; Alfasud 5 m '77, kl. rood ƒ 3.900,–; VW Golf '77, kl., groen ƒ 4.750,–; Ford Escort 1,3 GL '77, kl. groen, ƒ 5.500,–; Volvo 343 DL '77, gas, kl. blauw ƒ 6.500,–; Mitsubishi Galant GLX '77, 1e eig. kl. bruin 5 bak, ƒ 6.250,–; Mazda 929 combi '77, kl. wit ƒ 3.750,–; Peugeot 304 '77, kl. blauw, ƒ 3.250,–; Dodge Aspen '77, kl. bruin, ƒ 3.250,–; Chevrolet Concours '77, kl. groen ƒ 7.000,–; BMW 525 '76, gas kl. grijs ƒ 6.750,–; VW Scirocco TS '76, kl. zwart i.z.g.st. ƒ 5.750,–; Mercedes 280 S '74, kl. groen, ƒ 6.250,–; Mercedes 220 D '75, kl. groen ƒ 5.250,–; Ford Capri 1600 GT '76, kl. grijs, ƒ 4.250,–; Matra Bagheera '75, kl. rood ƒ 4.000,–; tal van goedkope inruilauto's, v.a. ƒ 500,–, inruil en directe financ. mog. Moderne service afd. Autorama, Heerlernerweg 39, Sittard 04490-24697. Prov.weg Sittard-Heerlen, onderaan Windrakerberg.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHAEDEAUTO'S sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W., tel. 045-411480.

VOLVO 343 '80 met gasinst. is ANWB-gek. Pr. auto slechts ƒ 10.750,–. na 16.00 uur, 04490-12138.

VW kever nieuw

Nu beperkt uit voorraad leverbaar, Autobedrijf F. Klijn, officieel VW en Audi-dealer, Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

VW LT personenbus

bouwjaar 1978, incl. gasinstallatie, autobedrijf F. Klijn, officieel VW en Audi-dealer. Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Porsche 924

Bouwjaar 1979, type '80, zeer mooie auto. Autobedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

SPORTWAGEN Opel GT 1900, bj. '72, geh. gerest., t.e.a.b. Parallelstr. 103A, Amstenrade, tel. 04492-4538.

Fleischeuer, automobielen: OPEL Kadett 12 N, bj. '80, nw. mod. gasinst., Volkswagen Golf diesel, type '80, Opel Kadett caravan bj. '79, Opel Kadett City ryder, bj. '78, in-verkoop voor al u service en rep., inruil, fin. mog. Parallelstr. 103A, Amstenrade, tel. 04492-4538.

AUTOMATIC Opel Kadett 12S, bj. '78, blauw metall. t.e.a.b. Parallelstr. 103A, Amstenrade, tel. 04492-4538.

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan onder 3 mnd. garantie: BMW 320 6-cil. '79; Opel Kadett Berlinetta 16 S coupé '79, 1e eig. Opel Kadett 1e eig. '76, 1200; Honda Accord 1600 autom. 3 drs. '78; Renault 4 GTL '79; Honda Civic 1200 5-drs. '79; Wilhelminastr. 146, H'broek.

PUMA GTE zeer apart '73 ƒ 6950,–, Bagheera nw. model '78 ƒ 8750,–. TR-7 '77 ƒ 6750,–. Porsche 911 Targa nw. model ƒ 8500,–, Fiat 124 Sport '72 ƒ 5000,–, Ruska ƒ 5900,–, Spitfire '75 ƒ 5250,–, Toyota Corolla autom. '75 ƒ 1950,–. Barrierweg 91, Klimmen. Tel. 04405-2353.

BAGHEERA '78 nw. model ƒ 8750,– TR-7 '77 als nw. ƒ 6750,–, Puma 1600 GTI ƒ 6900, Renault R14 '77 zeer mooi ƒ 4950,–, Honda Civic '79 lpg ƒ 8250,–, Toyota Corolla '77 ƒ 4750,–, Fiat Ritmo 5-drs. '79 ƒ 6500,–, Innocenti '79 ƒ 7500,–, Simca 1100 stationcar '75 ƒ 1950,–, Mazda 818 als nw. '76 ƒ 2950,–, 3 x VW Golf '74-'75, BMW 1802 '74 ƒ 4250,–. P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. Tel. 043-627308.

Te k. FORD Transit bestelbus '78, origin. 45.000 km, verk. werkelijk splinternw. iedere keuring toegest. ƒ 3.850,–. tel. 04454-3559.

PEUGEOT 104 SR, bj. '80, km.st. 30.000, i.z.g.st. Tel. 043-627373 b.g.g. 627079.

Te k. als nw. DATSUN type Cherry F II, '77, nw. model, kl. grijsmet., km.st. 50.000, iedere keuring toegest., pr. ƒ 4250,-, inl. 043-51518.

Jurgen BV Kerkrade biedt aan: MERCEDES 300TD Turbo demonstratieauto, 6000 km; Mercedes 200 '81 10.000 km geel; Mercedes 250 aut. '81 8500 km; Mercedes 230T Combi type '80, zilverblauw, veel extra's, 31.000 km; Mercedes 230 CE Coupé type '81, 1e eig., 27.000 km; Mercedes 280 SE aut. '79; 1e eig.; Mercedes 300D type '80 1e eig., Mercedes 300 D '76 wit nw. model; Mercedes 200 '76 bruin, nw. model, 84.000 km; Mazda Legato aut. '81 roodmet. 1e eig.; BMW 735 I autom. '80, donkergrijs voorz. van alle mog. acc.; Opel Monza 2.8 S '79, 46.000 km, 1e eig.; Opel Record 2.0 S '79 4-drs. blauwmet. 1e eig.; Opel Record Caravan 2.1 D '78 rood; Audi 100 LS '77 geel; Mazda Legato '79 blauwmet.; Bovag-bedrijf Jurgen B.V., Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach Kerkrade, tel. 045-452570.

Etienne Franssen auto's Spaubeek biedt aan: ALFA GTV, kl. wit, '78, ƒ 9850,-, BMW 320 '77, ƒ 9750,-, BMW 316 '77, ƒ 9750,-, BMW 1502 met gas, '75, ƒ 6500,-, BMW 1602 met gas '74, ƒ 4850,-, Honda Accord automaat, V.W. Golf LS, kl. geel, '76, ƒ 6500,-, VW Golf '76 ƒ 6250,-, Opel Manta '78 met schuifdak ƒ 8950,-, Opel Manta '76 ƒ 5850,-, Mazda Combi 818, '78 ƒ 8500,-, Mazda coupé 818 met gas '78 ƒ 6750,-, Ford Granada met gas, '76 ƒ 3900,-, Toyota Corolla ƒ 2500,-, Suzuki GT, Opel Kadett combi '76, met gas, ƒ 6500,-, BMW 320 '75, inruil en financiering mogelijk, eigen servicedienst. Direct aan afrit snelweg Spaubeek, tel. 04493-1896.

PEUGEOT 504 Combi, bj. 1978, zeldzaam mooie auto, km.st. 67.000 km, afl.beurt en 3 maanden schriftelijke Bovaggarantie, ANWB-keuring toegestaan. Pr. ƒ 6950,-. Efka Automobielen, O.L. Vrouwestraat 145a, Kerkrade, tel. 045-455815.

Weg. omst. te k. PORSCHE 911 S coupé, bj. 1973, met voor- en achterspoilers, stereo radiocass., etc., kl. grijsmet., excl. mooie en goede auto. Evt. ruilen voor 4-pers. auto, vr.pr. ƒ 12.500,-. Inruil goedkopere auto ook mog. Te bez. Efka Automobielen, O.L. Vrouwestraat 145a, Kerkrade, tel. 045-455815.

Te k. BMW 528, bj. '75, ƒ 5000,-, inr. mogelijk. John Konsten BV, Pr. Hendriklaan 13, Brunssum, tel. 045-252668 of 258398.

Autobedrijf J. KEULARTZ biedt te koop aan: Alfetta 2000 L m. gas '79 wit, AMC Spirit DL coupé '79 blauw aut., Lada Niva 2121 '78 geel, Lada 1600 GL '78 choc.br., Lada 1300 L '78 groen, Mazda 929 S combi '77 grijs, Lada 1500 S '76 wit, Lada 1300 S '77 geel, Lada 1200 '74 blauw, Renault R16 '75, Fiat 126 '74 oranje. Auto's boven ƒ 4000,– zes maanden garantie! Kerkstr. 60a, Ubachsberg, tel. 045-752122.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan: FIAT 127, 77; Fiat 127, 2-drs. en 3-drs., '80; Fiat 124 '78; Fiat 128 1100, '77; Fiat 131, 4-drs., '78; Fiat 131 1600 CL, 2-drs., '80; Fiat 131 Racing, '79; Fiat 132 1600, met gas, '78; Ritmo 65 L. 5-drs., gas, '79; Ritmo '75 CL '80; Fiat 132 diesel, '78; Opel Kadett '80, 2-drs.; Opel Ascona 2.0 S, '79; Toyota Corolla, '76; Toyota 1000 '76; Skoda 105 L '78; Peugeot 304 met gas, '77; Renault 5 TL, '75; Simca 1307, '76; Buick Regale coupé, '79, autom., met gas; Talbot Horizon GLS, '80; Pacer autom., met gas, '75; Honda Accord, '78, met gas; Volvo 343 automaat, '78, en nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovaggarantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook voor cilinderoppervlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. VW 1300 bj. '69. Inl. na 18.00 uur. Tel. 045-459256.

SIMCA Fourgonette bestel 1979 met gasinstallatie, uitstekende staat, weinig gelopen ƒ 3350,–. Efka Automobielen, O.L. Vrouwestraat 145A, Kerkrade. Tel. 045-455815.

MAZDA 818 Coupé 1977, zeer mooi, km.st. 57.000, 1e eig., ANWB-keuring toegest., ƒ 4950,–. Efka Automobielen, O.L. Vrouwestraat 145A, Kerkrade, tel. 045-455815.

Te k. TRIUMPH Spitfire, bj. '77, vr.pr. ƒ 8000,-, kl. bruin. Tel. 04490-23680, i.z.g.st.

Te k. SUZUKI 750 GT, bj. '76, Watergekoeld, t.e.a.b. Poptgieterlaan 5, Geleen.

Te k. MERCEDES diesel 200, bwj. '75, z.g.a.n. elke keuring toegestaan. Haansberg 7, Brunssum.

Te k. van part. PEUGEOT 504 GL autom. sept. '75, radio, trekh., schuifd., groenmetal. puntgaaf, verkeerd absol. als nieuw. Tel. 04454-3559.

Te k. OPEL Kadett autom., bwj. '76, i.z.g.st. ANWB-rapp. aanw. Gatestr. 66, Nieuwenhagen.

Te k. MGB Cabriolet bwj. '64, i.z.g.st. Seringenstr. 11, Kerkrade-West, tel. 045-421555.

Te k. MERCEDES 200 op LPG bwj. '75, i.z.g.st. ƒ 5500,-. Bergstr. 115, Sweikhuizen.

TALBOT-DEALER Rob van Ham Auto's, De Koumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot Solara 1,6GL '81; Talbot 1510LS '81; Talbot Horizon 1.5GL '81; Horizon GLS '78; 1308GT '79 '78 '77 en '76; Simca 1308GLS '78 '77 en '76; Simca 1100LX '78; Peugeot 504GL '78; Peugeot 204GL '75; Opel Manta 2ltr. Sport '80; Matra-Rancho '82; Alfa Giulietta 1.680; Lada 1600S '78; Fiat 131 stationcar '76; Citroën CX 2000 '75; VW Passat (gas) '75; Peugeot 504 diesel Break '79. Inr. en fin. mogelijk. 's-Zaterdags de gehele dag geopend.

Bij DONNY kijken is kopen! Inkoop/verkoop. Steeds voorradig 60 luxe en bedrijfsauto's, bussen, bestelauto's en open laadbakken, stationcars, div. ombouwers voor camping in alle typen en prijsklassen. Inruil, directe financiering ook zonder eigen geld: 3x Automatics, Volvo 343; 2x Opel Kadett; Ford 1600L, 3x Golf en Passat diesel, Datsun Cherry; R16 en R5; 2x VW Kever '73; Fiat 127; div. stationcars; Ford, Toyota enz. Div. goedkope inruilauto's; 40 bussen, bestelauto's en open laadbakken; div. Mercedesbussen en bestels; diesels in type 307D; 207D, 206D, 406, 608, 808 en 813D en open laadbakken; VW Pick-Up, LT en Ford. Div bestelauto's voor ombouw camping; Fiat 242; Bedford enz. Te veel om op te noemen! Let op adres: Donny Klassen b.v. Inkoop-Verkoop. Alléén Meerssenerweg 219 Tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. OPEL Ascona bwj. '77, pr. n.o.t.k. Carmelstr. 88 Heerlerbaan tel. 045-422024.

CV6 te k. (schadeauto) tel. 045-270845.

SIMCA Chrysler 1308 GLS '79 ƒ 4750,–; Opel Kadett '76 ƒ 2900,–. Goselingstr. 128, Heerlen, 045-723076.

RENAULT R 4 TL '76, 1900 Mazda 818 S met lpg, '79, ƒ 3900,–. Ringstr. 7, H'broek, 045-219510.

Te k. SLOOPAUTO m. goede motor, Mazda 818 na 17 uur, Angelastr. 39, Kerkrade.

Weg. reorganisatie FORD 1600 L 2-drs. '80, z.g.a.n. Van 9 tot 17.00 uur, 045-459393.

Te k. SIMCA 1100 GLS '77, i.g.st. Evt. met lpg, reëele prijs, 045-753194.

Te k. HONDA 550 Fantasie gesp. kmst. 30.000 ƒ 3.500,– . Gravenweg 35, U.o.W.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder, tussentijds verzilveren, EPM cv. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Vakantie

Spanje

Costa Brava te h. villa's, app. Aantr. pr. Tel. 04759-200

Inpakken & Wegwezen met Neckerman naar Mallorca

Vertrek woensdag 26/5, 2/6, 9/6 en 16/6 as. vanaf Beek Hotel El Arenal halfpension 1 week ƒ 695,–, 2 weken ƒ 895,–.
Genoemde prijzen zijn per persoon. Voor meer informatie. Bel 020-998811 of de eigen Neckermann-reisburo in Maastricht, Stationsstraat 52, 043-11515 en Nieuwstraat 19, 043-11451, in Sittard Steenweg 36, tel. 04490-11155; in Heerlen, Bongerd (Markt), tel. 045-715453 en in Venlo, Parade 77, tel. 077-18651, de Amro Banken met het Amro Reizen-vignet, Trans (de reisburo's van de Nederlandse Spoorwegen) of de ANVR-reisburo's met het Neckermann-vignet.

Vlieg 'ns vlug op reis

Te k. gevr. TOURCARAVANS, 045-752747.

2 CARAVANS Wilk 4.10, kachel, ijskast, tent ƒ 3450,–; Willie 3½ mtr, kachel, tent ƒ 1900,–. Tel. 045-752747.

CARAVAN Adria 4,50 L '76, kachel, ijskast, tent, doucheruimte ƒ 3900,–. Ringstr. 7, H'broek, tel. 045-219510.

Te h. CARAVANS compl. inger. in Eifel en Roggel. S. Degenkamp. Tel. 045-211705.

Suzuki, BUITENBOORDMOTOREN van 2 tot 65 pk bij gebr. Notten-motoren Snelle reparatie, goede onderdelenvoorziening. V. Ruysdaelstr. 23 Brunssum tel. 045-251058.

Te h. ZOMERHUIS + sta caravan in België, resp. 5 20 km van Maastricht va 14/5 tot 22/10. Inl. 04406-12571.

Vrijst. bung. te h. in Aqu. las Z.O.-Spanje, nabij d zee, vrij juni-sept. Inl. 045-721723.

Kenia FOTOSAFARI: weken Afrika met Thijs Leenders ƒ 3300,– Tel. 077-36066 of 18368.

Zuidfranse kust: te h. op 4 sterren campings komp ingerichte luxe bungalow tenten van Ned. org. vanaf ƒ 396,– p.w. voor 5-pers incl. standplaats. Folder TENT-A-TENT, Postbu 375, 6040 AJ Roermond te 04750-15583 (dag en nacht en weekend)

Te k. tourcaravan CHATEAU 550 Victorie m. kop keuken. Bwj. '79, als nw Veestr. 12, Catsop-Elsloo.

Casita VOUWCARAVAN m. vaste wanden, Demon Ubachs Vink-Kerkrade.

Vouwbare CARAVANS m. vaste wanden. Nu div occasions. Imp. Ubachs Kerkrade-Vink, tel. 045 460252.

Vakhuisjes te h. in LUXEMBURG. Inl. maandag t/m vrijdag, tel. 045-410071

Wegens aanschaf zwaardere bb-motor een 20 pk BB-MOTOR Johnsson te k. 100% in orde en vaarklaar Tel. 045-352941.

ZELL/MOSEL. Ferienwohnung für 2-5 erwachsene Personen und 1-2 Kleinkinder, gemütlich, komfortable Einrichting, ruhige Wohnlage in Weinbergnähe, Tagespreis DM 50,– - DM 75,– incl. Nebenkosten. Noch frei vom 24.-30.6 (Zeller Weinfest), 15.-22.8 und ab 10.9.82. Nähere Auskunft: Margit Menten, Waldbornstr. 21, D-5583 Zell/Mosel, Tel.: 09-49-6542-41511.

BOTEN, motoren, boottrailers, dekzeilen, Johnson en Yamaha OMC-motoren, rep. en ond., service, werkplaats. Ook goede occasions. Jachtw. Snijders, Beatrixhaven, Korvetweg 14, tel. 043-629530 of 043-14652. Alles voor uw boot. Markt 36a, Maastricht.

Te k. TABBERT, ijskast, kachel, voortent, 4-pers. 3.60 mtr. bwj. '72. Pr. ƒ 2800,– Keizerstr. 34 Eikenderv. Hrl. na 18 u.

Te k. SURFPLANK Dufour SUN 6 mnd. oud. Ridderstr. 2, Schaesberg.

Gevonden/verloren

Lichtrode BEURS verl. op 10 mei, stuur a.u.b. foto terug. Br. o. no. BR 411 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CG Brunssum.

Landbouw

Te k. zeer mooie Welsh PONIES, 1-, 2- en 3-jarige hengsten. Te bevr. Mevr. v.d. Meystraat 30, Geulle, tel. 043-641765. 's Avonds.

Staat der dekking WELSH sektie B hengst HTR Whitsun 1A premie op de hengstenkeuring in 1981 en 1982. Te bevr. Mevr. v.d. Meystraat 30, Geulle, tel. 043-641765 's avonds.

GRAS te k. gevr. voor te kuilen of te hooien. Tel. 045-751593.

Onderwijs

BBRO-RIJSCHOLEN informatielijn, dag en nacht, tel. 045-461515. Heerlen: Dörenberg 213735; Hannie 713972; Nelis 412303; Scheijen 415601; Brunssum: Leijten 251418; Ingenbleek 251297; Voerendaal: Kokkelkoren 750995; Kerkrade: Den Doop 411687; De Langen 411340; Hillebrand 415597; Zoet 456772; Hoensbroek: Schulz 211667; Ubach over Worms: Cremers 312558; Van Rijn 312680; Eygelshoven: De Ansel 351560; Simpelveld: Winthagen 443252; Vaesrade-Nuth: Kubben 04447-1467; Vaals: Simons 04454-1618.

AUTORIJSCHOOL Diemant, Schumanstr. 8, Brunssum, tel. 045-250286, Reeweg 72, Ubach over Worms, tel. 045-322642. Grote studentenkorting.

Met veel dank voor het behalen van mijn rijbewijs voor de eerste keer aan rijschoolhouder ROB VERWEY, Prins Bernardtstr. 47, Brunssum van Diana.

Bromfietsen

Te k. 2de hands RACEFIETSEN. Keuze uit 20 stuks vanaf ƒ 175,-. Tweewielerspecialist Math Salden Limbricht.

FLORETS vanaf ƒ 795,–; Yamaha's vanaf ƒ 1195,–; vespa Ciao's vanaf ƒ 395,–; Maxi Puchs vanaf ƒ 495,–; Puch, Grand Prix ƒ 895,–; 6 mnd. gar.; Zündapp ƒ 195,–; Spart Autom. ƒ 230,–. Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen.

Te k. KREIDLER, brommer, bj. '75, i.z.g.st. Te bevr. na 18 uur. St.-Theresiastr. 10, Hoensbroek, prijs in overleg.

Te k. HONDA C 50 bwj. '74, 3-versn. pr.n.o.t.k. Tel. 045-211060, na 17.00 u.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 met stuurkuip en bar.rek, bwj. sept 1980. Na 14.00 uur Burg. Mannenstr. 16, Vaesrade.

Geld en goed

GELDLENINGEN hypotheken binnen 1 dag betaalbaar en snel, 045-423208.

Antiek

10-20% korting op kasten, eethoeken en slaapkamers, tevens MUREAUBEELDEN en jachtkasten, antiek. Oppeven, Dorpstr. 1 Oirsbeek.

Te k. mooie KEUKENKAST, opastoel, kl. dressoir, bloemenst., nachtk., org. naaimachine. Tel. 045-421419. Schovenhof 26, Hrl.

INLIJSTEN en restaureren, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel/inlijsterij Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade tel. 045-455770.

Diversen

WASAUTOMATEN duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik Geleen, Mauritslaan 112.

AUTOACCESSOIRES. Grote sortering hoezen en vachten, mistlampen, matten, spoilers, jalouzieën, div. meters, sierstrippen en lijsten, open daken, kinderzitjes, caravanspiegels, enz. enz. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

WASAUTOMATENSERVICE rep. wasaut. wasdrogers, koelkasten en diepvriezers, alle merken, Paumen T.D. tel. 045-253782.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Zd.-Limburg. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z-Limburgse TV-service, tel. 045-314122.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

REPARATIE van alle merken KTV en video-recorders, erkende Philips service. Vooraf prijsopgave Aben Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 045-716830.

Rode diesel en PETROLEUM, nu ook te koop aan ons tankstation Hennen, Parallelweg, Heerlen. Korting super 10 cent, diesel 6 cent, LPG 4 cent.

Auto - radio - cassetterecorders, ruime sortering, ook in speakers, antennes, consoles en inbouwsets, wij demonstreren ze. Gunstige prijzen SAS-Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113.

ROLLUIK defect? Wij repareren alles op het gebied van rolluiken, zonwering, enz. K.S.V. Hoofdstr. 80, Hoensbroek. Tel. 045-210323.

Pauze

vlug een hartig hapje halen bij de splinternieuwe

bistro - broodjesshop - friture

"De Weegschaal"

Akerstraat 102, Heerlen - 50 meter van Bernardinuscollege.
Nu ook menu's va. 17.50 p.p. (min. 10 pers.).
Het adres voor koude buffetten (tijdig reserveren). Tot ziens Helma en Chris Rijks.

officiële mededelingen

GEMEENTE MEERSSEN

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Meerssen, brengen hierbij ter openbare kennis, dat zij voornemens zijn met gebruikmaking van een verklaring van geen bezwaar als bedoeld in artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening jo. artikel 50, lid 8 van de Woningwet bouwvergunning te verlenen ten behoeve van de volgende bouwplannen:

1. het oprichten van een garage en het plaatsen van een tuinomheining, op perceel kadastraal bekend Meerssen, sectie E, nr. 289, plaatselijk bekend Past. A. Somyasingel 241, door W.H.E. Buntinx, Past. A. Somyasingel 241 te Meerssen;
2. het verbouwen van een woonhuis, op perceel kadastraal bekend Meerssen, sectie D, nr. 1351, plaatselijk bekend Herkenberg 4, door het gemeentebestuur van Meerssen, Markt 10, Meerssen;
3. het verbouwen van een woonhuis, op perceel kadastraal bekend Ulestraten, sectie B, nr. 1040 plaatselijk bekend Groot-Berghem 35, door A.A.H. Joosten, Groot-Berghem 35, Ulestraten gemeente Meerssen;
4. het uitbreiden van garages, op de percelen kadastraal bekend Ulestraten, sectie B nrs. 1053 en 1054, plaatselijk bekend Europalaan 4 en 6, door H.F.E. Piek, Europastraat 4 en J. Duisings, Europastraat 6, Ulestraten gemeente Meerssen;
5. het uitbreiden van kantoor en werkplaatshal, op perceel kadastraal bekend Bunde; sectie B 2684, plaatselijk bekend Meerstraat 20, door Sproncken B.V., Meerstraat 20, door Sproncken B.V., Meersstraat 20, Bunde gemeente Meerssen;
6. het verbouwen van een woonhuis en het oprichten van een garage, op perceel kadastraal bekend Meerssen, sectie A, nr. 2980, plaatselijk bekend, Humcoverstraat 143, door F. Weersch, Humcoverstraat 143, Meerssen;
7. het bouwen van een open ligboxenstal en het vernieuwen van een kalverenhok, op perceel kadastraal bekend Geulle, sectie B, nr. 2383, plaatselijk bekend Aan de Maas 30A, door J. Zeegers, Aan de Maas 30A, Geulle, gemeente Meerssen;
8. het bouwen van een berging-garage op perceel kadastraal bekend Meerssen, sectie B, nr. 5131, plaatselijk bekend Kuilenstraat 42, door H. van der Putten, Kuilenstraat 42, Meerssen;
9. het uitbreiden van een tennisgebouw op perceel kadastraal bekend Ulestraten, sectie B, nr. 2499, plaatselijk bekend De Gewannen, door Tennisvereniging De Gewannen, p/a de Saeveurstraat 28, Ulestraten gemeente Meerssen;
10. het oprichten van een serre op perceel kadastraal bekend Meerssen, sectie B 5610 en 4637 ged., plaatselijk bekend Holstraat 35, door R.J.G. Mensink, Holstraat 35, Meerssen.

Deze bouwplannen liggen vanaf heden gedurende 14 dagen ter inzage op de Afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, Aan de Pletsmolen 20 te Meerssen.

Gedurende de termijn van tervisie-ligging kan een ieder schriftelijk bezwaren tegen deze bouwplannen bij burgemeester en wethouders van Meerssen indienen.

Meerssen, 17 mei 1982

Burgemeester en wethouders van Meerssen
De secretaris
P.M.H. Crombag
De burgemeester
drs. J.H.H. Mans

WATERSCHAP GELEEN- EN VLOOTBEEK

Het bestuur van het waterschap Geleen- en Vlootbeek, gevestigd te Sittard, maakt bekend dat vanaf 18 mei 1982 gedurende dertig dagen ten kantore van het waterschap, Parklaan 10 te Sittard, alsmede ter secretarie van de gemeente Sittard, voor belanghebbenden ter inzage liggen:
a. het plan tot het verbeteren van een gedeelte van de Abshovervloedgraaf in de voormalige gemeente Munstergeleen (thans gemeente Sittard), waarbij de bij de uitvoering betrokken percelen met hun kadastrale nummers zijn aangegeven;
b. de uittreksels uit de kadastrale leggers betreffende die percelen.

Tot aan het einde van eerdergenoemde termijn kunnen door belanghebbenden schriftelijk bezwaren worden ingebracht bij het bestuur van het waterschap (postbus 185, 6130 AD Sittard).

Sittard, 17 mei 1982

Het bestuur voornoemd,
A.J.M. Kurvers,
voorzitter.
J.J.M.M. Stassen,
secretaris.

Aangeb. betrekkingen

MEISJES gevr. v. privéhuis in Maastricht, Geleen en Sittard. Hoge verd. Stationstr. 31 Sittard 04490-12526.

Met spoed gevr. **GASTVROUWEN** voor privéclub. Gar.loon en intern mogelijk. Wannerplein 5, Heerlen.

Gevr. betrekkingen

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-224459.

DE KARWEIKAR, klussenbedrijf voor al uw klusjes in en om uw huis. Tel. 045-221380.

Gevelreniging: nergens goedkoper. Uitkappen en voegen, MOBIEL Gritstralen, tel. 045-250094.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tevens alle soorten bestratingsmaterialen voorradig. De Koumen 54, Hoensbroek, tel. 045-216147.

DAKDEKKER kan nog werk aannemen, tel. 045-421337.

ANTENNEPROBLEMEN! Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Uw kamer WITTEN + beh. incl. 8 r. beh. *f* 265,-. Schildersbedr. Ermi, tel. 045-214745.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, nieuwbouw of verbouwingen, gas-, water- sanitair- rioleringen, centrale verwarming. Vrijblijv. inl. 045-711608.

Centrale VERWARMING bouwpakket met 7 radiatoren *f* 2800,–; 2 jaar schriftelijke gar., montage mog. Vrijbl. inl. Heerlen 045-711608; Roermond 04750-21109. Avond- en weekendservice.

VAKA-ANTENNEBOUW, tel. 045-714261, voor garantie, service en kwaliteit!

DAKDEKKERSBEDRIJF P.K. Kühnel, Salviastr. 11, 6301 XA Valkenburg, tel. 04406-13746. Voor al het nieuwe en reparatie van daken, schoorstenen en dakkapellen.

GRONDWERKER, 55 jr. zoekt werk. Br. o. nr. HK 652 Limb. Dagbl., postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Voor TUINVERZORGING, metselwerk, oprit of terras (enz.) va. *f* 15,- p.u. Bel 045-259502.

DAKDEKKERS en aannemersbedr. Lemar voor alle dak- zink- en isolatiewerk, nieuw bedekking v. platte daken, v. dakkapellen, beschot enz. in onderhoudsvrij plastik. Ook voor alle bouwopdrachten, ook kleine klusjes, vraag vrijblijvend offerte m. konkurrerende prijs en garantie, tel. 045-442300.

Eenmansbedrijf kan nog tegel-, dak- en TIMMERWERK en alle andere voork. werkzaamh. aannemen, tegen concurrerende prijzen. Tel. 045-721850.

DAKDEKKERSBEDRIJF Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden. Vrijblijvende offerte, advies en garantie, 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF „Het Zuiden" voor al uw dakwerkzaamheden. Vrijblijvende offerte, advies en garantie. 045-216151.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave 045-312613. Schillings-Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

DAKWERK verb. onderh. rep. In. vrijblijvend J.C. v. Tilburg, Hof 14, Roth Vijlen Vaals, 04455-1871.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk. Tel. 045-457961 Kerkrade.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V., voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. Bezoek ons showterrein Kerkrade, 045-453818.

STUKADOOR kan nog binnen- en buiten- en sierpl. werk en alle verbouw. aannemen, tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Te koop aangeboden

De betere keuken
Keukencentrum Muyrers & Wijnen
in Simpelveld aan de Markt. Tel. 045-441800.

Kamerbreed tapijt
10 tot 40%
goepkoper. Tapijt Solid Voordeelcentrum, Spoorsingel 12, Heerlen, tel. 045-725804.

Alle Ralston-lak ½ PRIJS, behang 10-50% korting. Raets, Eggeplein 24, Brunssum.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

Super 8 film OVERZETTEN op video. Ook copiëren etc. Alleen VHS en VCR, Jewe-films Colijnstr. 10, Heerlen, 045-725162 na 18.00 uur.

De enige WETTELIJKE toegestane bolvormig afgewerkte dus veilige schaarhekken „Impreg", In de Cramer 104 Heerlen 045-213529 of 751687.

GAZELLE Camp. prof. frame 58 cm *f* 1800,- Tel. 045-411103.

GRASZODEN 1e kwaliteit *f* 3,75 p/m2. Gratis thuis bezorgd, tel. 045-713357.

Roltex b.v. Nuth

Uw adres voor nieuwe en occasion winkel- en slagerijmachines: o.a. nieuwe elektronische kassa's va. *f* 595,–; elektronische weegschalen va. *f* 3500,–; alluminium en RVS-werktafels tegen cash- & carryprijzen, vacuümverpakkingsmachines, gehaktmolens, lintzagen. Occ.-weegschalen met prijsberekening va. *f* 650,–; aardappelschrappers (div. occ.) Bezoek de plm. 1000 m² grote showruimte of vraag vrijblijvend bezoek van een onzer verkoopadviseurs (alle prijzen m.i. excl. BTW) Roltex b.v. Industrieterrein de Horsel, Nuth. Tel. 045-242880. Openingstijden ma. 8.30-20.00 uur, di.-vrijd. 8.30-17.30 uur.

Dump-verkopen

Treinen vol meubelen uit faillissementen inkopen, nu voor spotprijzen in de bomvolle toonzalen van Theo Stikkelbroek, Julianastraat 11, Rumpenerstr. 116 en 2b, Brunssum.

Te k. aangeb. BALKEN, planken, kepers enz. tevens brandhout + div. soorten dakpannen, v.o.f. COSA, Wyenweg 147, Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877 (achter witte pomp).

Tot 70% korting op BEHANG. Keuze uit tientallen prachtige dessins bij Theo Stikkelbroek, Rumpenerstraat 2b Brunssum.

f 195,– LEDIKANT + ombouw, bedstukken 80x190 *f* 129,–, 90x190 *f* 139,–, 90x200 *f* 148,–, 140x190 *f* 275,–. Dekens en donsbedden 30% korting. Deze en vele andere slaapvoordelen nu bij Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 116 Brunssum.

Te k. afbraakstenen-BIELSEN - veldbrand - tegels - balken - vloerplanken - teelaarde - zand - grind - containers - radiatoren etc. Bouwberg BV, Brunssum 045-251964.

ZONNEHEMELS 2 m lang v.a. *f* 1550,–, event. met snel bruin lampen, Brozon, 04407-1554.

Antieke eiken KASTEN *f* 675,–, eethoeken, opastoelen, houten zitbanken, wit boerenhuis bij Makro. Souren, Op de Kamp 1, Nuth, tel. 045-243860.

Centrale VERWARMING bouwpakket met 7 radiatoren *f* 2800,–; 2 jaar schrift. garantie, montage mog. Vrijbl. inl. Heerlen 045-711608; Roermond 04750-21109. Avond- en weekendservice.

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm vanaf *f* 1298,–; alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf *f* 50,– per maand, zonder aanbetaling, ook gebr. kleurenteevees vanaf *f* 250,–; zwart-wit teevees vanaf *f* 50,– Radio-TV van Voorst b.v., Ganzeweide 48 Heerlerheide tel. 213879.

Grind- en marmersplittegels of andere sierbestrating. Ook bielsen en tuindecoratie. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Spotgoedekope ENCYCLOPEDIEEN, z.g.a.n. Alle merken, tel. 043-645938.

Bang en Olufsen BEOCENTER 7002 met S 80 boxen. Nu extra inruilwaarde voor uw oude installatie, vraag inlichtingen bij Electro Bemelmans beeld- en geluidcentrum, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 212330.

PLEXIGLAS, div. diktes op maat gezaagd. Daemen kunststoffen, Past. Eyckstr. 14 a, Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

Te k. een gulden per liter DIEPVRIESKASTEN en kisten, gebr. z.g.a.n. met gar. Gratis aan huis bezorgd, tel. 04409-2804.

TELEFOON-BEANTWOORDERS. Tel.nr.kiezers. Habilectro. Maastrichterlaan 32, Beek. Tel. 04402-8888.

Te koop eiken- en kunststof SHOWROOMKEUKENS. Wandkasten, hang- en legkasten. RV Handelsmij., Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL met losse kussens plm. 3 mnd. v. *f* 1900,– tevens eik. eethoek voor *f* 1750,– Tel. 04490-24643.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten als nieuw, voor de helft van de prijs met 1 jr. garantie. Gratis thuisbezorgd. Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-726206.

Strakke ant. MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot ass. Interart. Irmstr. 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

KLEUREN-TV te koop wegens omstandigheden, prima toestel. 045-454628.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

MEUBELEN: inruilmeubels van topkwaliteit voor weggeefprijzen, kasten, bankstellen, eethoeken enz. Dag. geop. van 2-6 uur. Zat. van 10-5 uur. Grasbroekerweg 63, Heerlen (inrit oprijden) naast L.A.C.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf *f* 295,-; zwart/wit vanaf *f* 100,-, radio tv Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213422.

Te k. wegens overcompl. Perzisch TAPIJT, eetkamer en leren bankstel (klassiek), tel. 04750-18902.

Dames- en HERENFIETS met en zonder versn. div. kinderfietsen, 045-257371.

Te k. AANHANGWAGEN l. 1.90; br. 1.10; laadver. 500 kg, pr. *f* 450,–. 045-254823.

Gas- en GEVELKACHEL te k., tel. 045-455428.

Heideplanten en coniferen 50 st. p st. p. bak. Te k. kleine geraniums *f* 8,50, 20 soorten grote staande en hangen *f* 1,75 en *f* 2,-. Ook fuchsia's **perkplanten** 50 verschillende soorten v.a. *f* 0,25 p. stuk p. bak, SPINAZIE andijvie en rabarber *f* 6,50 p. kist, sla en komkommers v. *f* 1,45, tomaten *f* 2,50 p. kg p. kist, asperges *f* 3,50 p. kg p. kist, appels *f* 1,50 p. kg, glaskoolrabi 10 stuks v. *f* 4,50. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 045-460252.

Wij kochten weer 25 rollen VLOERBEDEKKING voor dumpprijzen. Kom kijken nu het voorjaar weer in aantocht is. Cobra karpet 4 mtr. br. nu *f* 39,-; enorm stevig fantasietapijt in div. kleuren nu *f* 59,-; 4 mtr. br. zeer mooi bloemtapijt nu *f* 79,-; slaapkamertapijt nu *f* 29,-. Wij kochten 12 rollen wollen berber 4 mtr. br. nu *f* 89,-; hoogpolige berber, zeer apart *f* 98,-. Dit is eenmalig; grote partijen worden door ons vakkundig gelegd. Bel C.C. Kleba te Brunssum, tel. 045-252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 045-222870.

Te k. GLASSERRE 3 m br., 2.50 m h., 8 m lang, totaal *f* 6000,-, glas nu compl. v. *f* 1200,-. Te bevr. tel. 045-252739 Brunssum.

Mensen met weinig geld, kamerverhuurders, vrijgezellen, kom naar ons magazijn te Hoensbroek voor spotprijzen te k. grote partij INRUILMEUBELEN 25 div. bankstel. nu va. *f* 250,-; 20 st. div. eiken kasten va. *f* 500,-; 15 eetkamers nu va. *f* 250,-; moderne kasten 12 st. nu va. *f* 450,-; verder grote partij kleinmeubelen en moderne eetkamers voor elk aannemelijk bod, restanten vloerbedekking va. *f* 100,- per rol. Gratis thuisbezorgen. Bel .C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. uitgewassen TEGELS, patioblokken, ronde tegels enz. v.o.f. COSA Weyenweg 147, Treebeek, tel. 045-218877 (achter witte pomp).

Te k. LUXAFLEX 1 st. à 2.65 br., 1.75 l., 2 st. à 2.65 br., 1.50 l. per stuk *f* 100,-, tel. 045-440154.

Te k. houten AFRAST. 90 cm hoog, lengte ± 30 m. Pelikaanstr. 9, Heksenberg-Heerlen.

Te k. eiken KAST l. 2 mtr. Pr.n.o.t.k. Ailbertuslaan 423, Kerkrade, tel. 045-451265, na 18 u.

Te k. ZWEMBAD doorsn. 5.40 mtr, hoogte 1.20 mtr, tel. 045-213994.

Te k. weg. omst. zwaar eik. BANKSTEL m. losse kussens ± 3-mnd. v. *f* 1900,–. Tev. eiken eethoek v. *f* 1750,–, 04490-24643.

Te k. CHINON-FOTOCAM. + winder + flitser, *f* 550,–. Hovenweide 8, Nieuwenhagen.

Te k. RALEIGH tr.-racefiets *f* 450,–. Hovenweide 8, Nieuwenhagen.

Te k. oude MIJNLAMPEN, tel. 045-311619.

Te k. 100 watt GITAAR, bas- en orgelinstallatie. Te bevr. 045-750862.

BARKRUKKEN te k. *f* 25,- p.st. Inl. 045-316646.

Te k. enkele gebr. RACEFIETSEN Koga Miyata *f* 795,–, Gazelle *f* 575,–. Batavus *f* 400,–, Motobecane + spatborden *f* 225,–, Gazelle *f* 1100,–, Batavus + spatborden *f* 425,–. Motocecane + spatborden *f* 350,–, Rekers Kouvenderstr. 179, Hoensbroek, tel. 045-212537.

Geh. compl. AQUARIUM 1.50x55x50 m. Eheimpomp, incl. vissen. Pr. *f* 500,-. Tel. 045-724244. Na 18.00 uur.

Dames- en HERENRIJWIEL te k. Eikstr. 49, Heerlen, tel. 045-214202.

Te koop 2-PERSOONSBED; 1-persoonsbed; gr. kleerkast + diversen. Te bevr. V. Wald, Pyrmontstr. 9, Wittem. Tel. 04450-2561.

Gegalvaniseerde VOORFRONTEN met deurtjes + nachthok 2.45 x 1.45. Tel. 045-723768.

f 1975,– kosten prachtige barok BANKSTELLEN in de grote dump-verkoop bij Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 2b en Julianastr. 11, Brunssum.

Demont. CHALET 6x4 m, woonk., keuken, 2 slpk., bad, van part., voor helft van pr. Tel. 045-214414.

Te k. 2-pers. LEDIKANT met matras, 2 witte leerkasten, varkensleren schemerlampkap, woonk.lamp. Amstenraderweg 105 H'broek.

Zomerbloemplanten in vele kleuren en soorten, hele zomer bloeiend, voor tuin, perk, bak en balkon. Verder groente, chrysanten en tomatenplanten enz. Kwekerij Mirjam Putstr. 8, Amstenrade ook via de Markt bereikbaar.

Te k. DROOGTROMMEL *f* 325,– en bruine sportwagen m. linnen bekl. *f* 70,–. Tel. 045-317623.

Te k. bruin KINDERBEDJE, tel. 045-311270.

Te k. div. GASHAARDEN *f* 50,– p.st. Slaapkamer *f* 50,–; kinderwagen + wandelwagen *f* 75,–. Tel. 045-317965.

Te koop gevraagd

Te koop gevraagd KLEUREN-TV, klein defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

GOUD, munten, armbanden, ringen enz. Contante betaling, hoogste prijs. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a. 045-714666 te Heerlen, Elisabethstr. 38 te Geleen, 04494-43754.

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

Te koop gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs, ook goede auto's. A. Niessing, tel. 045-751325.

GOUD, zilver, munten en juwelen, briljanten. Aller hoogste prijs contante betaling, tel. 04490-21472.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-460262.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEEN Oosthoek, Spectrum, Larousse enz. 04406-12875.

Te k. Larousse ENCYCLOPEDIE 26-delig, laatste uitgave, 1 jaar oud wegens omstandigheden. 045-721785.

Gevr. voor DE ZONNEBLOEM inklapbare rolstoel met zwenkwieletjes. Tel. 045-412068.

Te k. gevr. OUD-IJZER en alle metalen. Tel. 045-752215.

Te k. gevr. rode tuile Du Nord DAKPANNEN tel. 04493-2767.

Goud, goud, goud, Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle GOUD, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr.2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Opgezette dieren en HEILIGENBEELDEN. Tel. 04494-48924.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

Spuit- en MOFFELCABINE te h., met of zonder spuiter en alle schade- en rep.werk. Tel. 045-312271.

Te h. KAMER in Heerlen m. gebr. van keuken en badk. Voor inl. Heerlerbaan 36. 045-414547.

Te h. unieke vestiging in „HARTJE SITTARD" Branstraat. Op etage gelegen ruimte circa 110 m2 met archief resp. bergruimte van ca. 50 m2. Voll. gerenov. en voorz. van c.v., aparte ingang, ruime park.gel. vlakbij, zeer gesch. v. vestiging bedrijf of instelling, kantoor, expositieruimte etc. Voor inl. B. Peters, Dijkveldstr. 21, Echt, 04754-2826.

KAMERS te h. Tel. 045-721658.

KAMERS te huur 100 mtr. vanaf station Schaesberg. Tel. 045-721658 na 18 u. tel. 045-313898.

Te h. leuke KAMER in centr. v. Hrl. all-in *f* 325,-, tel. 045-710170.

Huwelijk kennismaking

ALLEENST. wed., financ. onafh., zkt. voor gezelligh. en reisjes wed. of alleenst., lfst. uit Hrl. om eenz.heid op te lossen. Br.o.nr. SH 479 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

WEDUWE, eigen huis en telefoon zoekt ser. kennismaking met nette heer, 65-68 jaar. Br.o.nr. VA 743, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Onsch. gesch. VROUW zkt. langs deze weg ser. kennism. met eerl. partner ben niet onbem. leeft. 58-63 jr. Brieven met voll. adres en foto worden besl. beantw. Br.o.n. HO 778 LD Hoensbroek, Kouvenderstr. 91 6431 HB.

Contacten/clubs

MEISJES gevraagd. Zeer hoge verdiensten. Intern mogelijk. Vanaf 14.00 uur: Heemraadssingel 189b, Rotterdam.

CLUB PRIVÉ: Stationstr. 31 Sittard 10-22 u. Meisjes gevr.

PRIVE Pascalle en Rebecca. Ma t/m vr. 12-23.00 u. Tel. 04494-50999.

NOENDA, van 10.00 tot 20.00 uur. Ook 's zaterdags. Tel. 04492-4518.

LUCIE, helemaal nieuw, van 13 tot 23 uur. Tel. 043-623416. Assistente gevr.

NIEUW! Nieuw! Sofia in Echt. Tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur. Tevens assistente gevraagd.

Privéclub **EVA.** Rijksweg 13, Herten, geopend van 15 tot 3 uur. Tevens assistentes gevr. Tel. 04750-32742.

OMEGACLUB, Bredestr. 31, Maastricht, ± 50 m van Vrijthof. Tel. 043-14485.

Prive! **ADAM EN EVA-CLUB** van 12 tot acht doorlopend met geluidsfilms. Var. acht tot diep in de nacht met shows, en 10 meisjes aanwezig. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

MARY-AN 13.00-23.00 u. (ook voor bemiddeling) 043-623416.

Contactburo **PRIVE** Stationsstr. 31, Sittard, 10-12 uur.

BAR PARADISO te Ubach o. Worms, ma. t/m zat., v.a. 14.00 uur, tel. 045-317032, Brunssummerweg 158.

PRIVE BLONDY voor iedere dag, tel. 045-721759.

Privé: **CHRISTIEN** in Bleijerheide. Tel. 045-451530.

Privé Club **ELLE**, tevens assistente gevraagd. Hoog garantieloon. Kapoenstraat 29, Maastricht, tel. 043-18884.

PRIVE Marion en Elke, nieuw vanaf 11.00 uur, tel. 045-321201.

GERDA ESCORT. Tel. 045-322795.

ESCORT. Jongedame tel. 045-423768. Bel voor informatie. Tevens assistente gevraagd.

Privé **PATRICIA en SUSY,** van 11 tot 23 uur. Ook weekend. Dr. Nolensstr. 43, Schaesberg. Tel. 045-322836. Assistente gevr.

PRIVE Gisela en Wally. Tel. 045-254842.

Privé **NATALIE,** van ma. t/m vr. van 11 tot 24 uur, tel. 045-322116.

CONTACT BURO Lucie, voor adressen door geheel Limburg, tel. 04494-50921.

VIDEOCLUB Beek, Liesje, Molly, Elly en Dolly, tel. 04402-4689.

Privéhuis **IRENE** m. haar hostessen. Britta, Janine en Nandy v. 11-23 u. Tev. ass. gevr. 04490-20796.

CHARLIE'S, Escort + privé, weekends geopend. Informatie: 045-226980.

KATJA escort. Inl. 045-422564.

RIVERSIDECLUB tel. 04755-854. Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping Maasterp, E9, afslag Echt. Maandag t/m vrijdag 14.00 tot 3.00 uur.

Privé **ROXANNE** open va. 10 uur. Voor inl. tel. 04750-33416. Tevens meisjes gevraagd.

MEISJES gevr. v. privéhuis in Maastricht, Geleen en Sittard. Hoge verd. Stationstr. 31 Sittard 04490-12526.

PRIVE en escort van 11.00 u. tot 01.00 u. tel. 045-420017.

Privé bij **SILJA** en Biggy. Van 11.00 - 23.00 uur. Tel. 045-226369. Tevens assistente gevr.

„94", Esschenderweg 94, Heerlen, tel. 045-752780. Tevens nog enkele gastvrouwen gevraagd.

Eveline, Mona en Biggy verhuisd van Essenderweg 94 naar **WANNERPLEIN 5**, Heerlerheide.

Privé **STELLA.** Ook voor Escort, Echt, tel. 04754-3791.

Privé **MARJO** Maastricht. Tel. 043-17081.

CATJA-BAR, Klein Graverstr. 193, Kerkrade-West, vanaf 21.00 uur.

CLUB PARIS geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur, dames aanwezig, Provincialeweg 31 noord Oirsbeek, tel. 04492-1873, verkeersweg Heerlen-Sittard.

HOSTESSES gevraagd voor club La Ferme, tel. 04450-3290.

Club **LA FERME,** Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Na stoplichten Margraten ± 2.7 km richting Gulpen bij bouwmaterialenhandel. Links af en daarna direct rechts naar de boerderij. Geopend 10-23 uur; zat. 10-18 uur.

Club **PRIVÉ** N2, open van 10 tot 23 uur, vrijd. van 12 tot 24 uur, zat. van 10 tot 18 uur. Provincialeweg 20, Reijmerstok, tel. 04457-2186, weg Maastricht-Vaals, afslag Noorbeek, rijden ± 2 km.

Contactburo **LIMBURG** van 11-23 uur. Adr. door geheel Limburg. Tev. kamerverhuur. Rijksweg Zd. 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

PRIVE 045-227134.

NIEUW in Brunssum! Huize Doornroosje, met twee gastvrouwen v. 13.00-23.00 uur. Tel. 045-222109.

Privé **CHRISTIEN** in Kerkrade-West. Tel. 045-419665.

MIRELLA, Escort, bel voor afspraak tel. 045-271375. Bezoekt u thuis of in hotel.

Nieuw! **PRIVÉ** van 11 tot 23 u. Tel. 04743-2007 omg. Echt.

ANITA privé en escort vanaf 1.30, zond. vanaf 18 u. Bel 045-256939.

PRIVÉ. Tel. 045-226417.

ESCORT van 10.00 tot 02.00 's nachts. Tel. 045-227001.

Nu ook **PRIVE** vanaf 16 tot 2.00 uur snachts, 045-213295 Club Baca Stationstr. 116, H'broek

VIDEOCLUB Heer goed filmprogramma, c mante bediening, Para weg 71A, Heerlen.

Oud vertrouwd privé-ad Wannerplein 5, Heerlen de **HEROPEND.** Nie gastvrouwen aanwezig ma. t/m vr. van 12 tot 2 Za. van 12 tot 18 u., 045-227134.

BACARDY CLUB! G vrouwen altijd voor u a wezig, openingstijden 16.00 uur tot 02.00 uu nachts, Stationstr. 1 H'broek, tel. 045-21329

Club **ASPASIA,** nie gastvrouwen aanwe Aalbeek, Provinciale 12, tel. 04405-1697. opend van 11.00 tot 0 uur.

ESCORT van 11.00 24.00 uur, tel. 045-7262

Nieuw in **PRIVÉHUIS** J en Rozanne, ook za dags van 12-10 uur, Ad en Eva Club Drievoge 4, Kerkrade-West.

Bel voor afspraak tel. 0 224735 en **ESCORT.**

Bel voor afspraak tel. 0 223015 en **ESCORT.**

GERDA escortservice. voor afspraak tel. 0 225009.

Yvonne **ESCORTSER CE** bel voor afspraak, 045-222802.

DEBORAH, privé en cort, tel. 045-226544, vens assistente gevraa

PRIVÉ! Adam en Eva- van 12 tot acht doorlop met geluidsfilms. Van tot diep in de nacht shows, en 10 meisjes a wezig. Drievogelstr. Spekholzerheide.

Privé in **SITTARD** The Jessica van ma. t/m vr. 11-23 uur. Bel eerst informatie 04490-2528

TIFFANY-CLUB met n we meisjes, met g drank en film, v. ma vrijd. van 11.00 tot 2 uur, tel. 045-321580.

ANJA en Wilma ma. t/m Bel ons voor informa Tel. 04494-50092.

Nieuw in Geleen: **DEB** Ma. t/m vr. van 11.0 23.00 uur, tel. 04 41454.

KONTAKTBURO S holm. Adressen door Limb. Bel. 045-25676 luister.

Privé **LAURI** en Joyce ma. t/m vr. Tel. 04 52887.

NIEUW: Privéhuis Ce tevens ass. gevr. Tel. 0 271454.

Privé **STELLA** ook escorts. Echt tel. 04 3791.

Privé bij **TAMARA.** 043-31440.

PRIVÉ bij Angela en via. Tel. 045-714006.

imburgs agblad

MVV sluit het seizoen op 'passende' wijze af

Deze degradatie kan er ook nog wel bij!

door jos van wersch

MAASTRICHT – Ondanks het inzetten van maar liefst vier trainers dit seizoen (Steegman, Bonfrère, Knobel en Rausch) is MVV er niet in geslaagd om in de eredivisie te blijven. Het gelijkspel tegen Willem II (1–1) en de winst van PEC Zwolle tegen Feyenoord bezegelde het lot van de Limburgse club.

MVV zou komend weekend al met veertien (!) goals verschil van PSV moeten winnen om theoretisch nog een kansje te houden, maar dan moet PEC Zwolle in Tilburg ook nog Willem II kloppen. Maar de voetbalvrienden Korbach en Jacobs denken daar heel anders over. Met andere woorden, MVV speelt komend seizoen in de eerste divisie.

Alle spelers, van beide partijen, stonden zaterdag stijf van de zenuwen. Doelkansen waren er amper. Na rust scoorde invaller Bijsterveld uit een vrije trap (0–1), maar nog in diezelfde minuut zorgde Schapendonk voor de gelijkmaker (1–1). „Ik vind het prettig dat ik Willem II als eredivisionist achter kan laten", aldus Bert Jacobs die in augustus naar Hong-Kong vertrekt om twee seizoenen als coach op te treden van Seiko. „Mijn rikketik sloeg in deze wedstrijd diverse keren over. Ik heb dit seizoen alles meegemaakt bij Willem II, maar gelukkig is een degradatie mij bespaard gebleven".

Leegloop

Traditiegetrouw horen bij een degradant ook spelers die geen trapje lager willen voetballen. Sören Busk, zaterdag de beste man op het veld en as. woensdag international in het Deense team tegen Oostenrijk, houdt het voor gezien. „Ik keer terug naar Denemarken, tenzij MVV nog een andere club voor mij vindt. Het bestuur is van mijn vertrek op de hoogte".

Van Willy van der Kuylen was al eerder bekend dat hij uit Maastricht vertrekt. De man die voor een dik salaris bij PSV werd weggehaald om in Limburg als reddende engel te fungeren, ziet zijn actieve loopbaan afgesloten met een degradatie. Cees Schapendonk ziet het nu ook niet meer zitten. „Ik voel niets voor de eerste divisie. Als een redelijk transferbedrag op tafel wordt gelegd, ben ik vertrokken".

Bonfrère haakt nu als speler definitief af en of Johan Dijkstra nog een nieuw kontrakt krijgt aangeboden is dubieus. Sören Busk, een van de beste voorstoppers in Nederland, zal MVV flink wat geld opleveren via een transfersom. Met dat bedrag kan de club dan de 'eerste' crediteur (de gemeente die onlangs een nieuwe lening verstrekte) betalen.

„We moeten hoe dan ook verder", zegt manager Nico Jongen. „Helemaal vooraan beginnen. Er zit niks anders op. We moeten proberen om dit rampseizoen zo snel mogelijk te vergeten. Wij hebben drie strafschoppen gemist die ons drie punten zouden hebben opgeleverd. Drie punten meer, dan waren we al veilig geweest. Maar voor dat achteraf-gepraat koop je natuurlijk niets".

Permanent problemen

Het seizoen was nog niet begonnen of MVV werd, tijdens het trainingskamp in het Franse Vittel al gekonfronteerd met belastingsproblemen, waarbij zowel de spelers als club waren betrokken. Trainer Leo Steegman werd ziek en moest afhaken, de gemeente moest financieel bijspringen om de salarissen voor dit seizoen veilig te stellen. Blessures stapelden zich op en binnen het bestuur ontstonden twee kampen. Afgelopen zaterdag werd de laatste en de hardste tik geincasseerd. Of MVV in de huidige moeilijke situatie, voor een tweede keer kan terugkeren naar de eredivisie lijkt twijfelachtig. Tenzij het waar is dat zich inmiddels een kapitaalkrachtige man (Léon Melchior) heeft aangemeld om puin te gaan ruimen. Maar nog belangrijker dan harde muntjes is de goodwill die de club in Maastricht moet zien te heroveren.

Vijf jaar geleden bij de 'eerste' degradatie, reden nog vijftig bussen vanuit Maastricht naar Excelsior. Deze keer, in de eigen stad, kwamen slechts 6000 mensen om MVV te steunen in de sportieve doodstrijd. Een daar waren ook nog 2000 supporters uit Tilburg bij. Willem II-trainer Bert Jacobs zei het treffend: „Triest dat juist de stad Maastricht dit moet overkomen...".

Zie verder sportpagina 3

TOAST OP DE TITEL



● *Johan Cruijff heft het glas in de kleedkamer van Ajax. Hij kondigde meteen aan ook volgend seizoen voor de Amsterdamse club te zullen spelen*

AMSTERDAM – Ajax speelt volgend seizoen Europacup I. Zaterdagavond, in een uitverkocht Olympisch stadion wonnen de Amsterdammers met 3–2 van AZ'67 en dat was royaal genoeg om de titel binnen te halen.

Wim Janssen stopt overigens bij Ajax maar ook met betaald voetbal. „De jaren gaan tellen", zegt Janssen. „Ik stop op mijn hoogepunt". Johan Cruijff heeft zijn contract bij Ajax met een jaar verlengd.

Zie ook sportpagina 2.

Fortuna Sittard wachtte dertien jaar op deze dag

Eindelijk!



door jos van wersch

SITTARD – In die emotionele taferelen die zich gistermiddag afspeelden in en rondom het Fortuna-stadion, zat dertien jaar verdriet, ergernis, ontgoocheling maar vooral dertien jaar wachten. Op het moment dat de Sitardse club weer de boot dreigde te gaan missen, sloeg de weegschaal eindelijk naar de goede kant door.

Huub Pfennings, de enige speler die al die dertien seizoenen van de partij is, stond als een klein kind te huilen. De man die geen keiharde tackle uit de weg gaat, kon opeens geen woord uitbrengen. „Ik kan het allemaal nog niet begrijpen. En juist nu het zover is loop ik met gips om mijn achillespees. Maar wat doet dat er eigenlijk toe? We zijn er en ik mag dit feest nog meemaken. En laat me nou maar alleen, ik moet het nog allemaal verwerken".

Letten op scorebord

De 3–1 overwinning van Fortuna, via goals van Eleveld en Koevermans (2x) kwam niet tot stand via fraai voetbal, maar dat is een normaal verschijnsel in wedstrijden waarin de belangen te groot zijn. De winst had veel hoger kunnen uitvallen als Huub Smeets een paar opgelegde kansen zou hebben benut. Maar dat was eigenlijk het minst belangrijke.

Tegenstander Heracles stond al na zeven minuten op een 2–0 achterstand en vanaf dat moment hielden de 8000 toeschouwers in het stadion het scorebord in het oog waar de wedstrijd Heerenveen-FC VVV was geprojekteerd. Toen de Venlose ploeg met 0–2 de leiding had genomen, werd iedereen nerveus in het stadion. Frans Körver, de man die eerst Wageningen en nu Fortuna Sittard naar de eredivisie loodste, draaide zich in de slotminuten al naar het publiek toe en een balde de vuisten als wilde hij zeggen: „Bedankt iedereen".

In de kleedkamer leken de Fortuna-spelers verdoofd. De promotie kwam, na het drama vorige week in Wageningen, eigenlijk erg onverwacht. „Maar ik had het gisteren al voorspeld" zei Pfennings. En trots spelde hij een groen-gele button op zijn revers.

Versterking nodig

Als vandaag de vreugde-kater is uitgewerkt kan het duo Castenmiller-Körver de balans opmaken. De Sittardse ploeg was, samen met Helmond Sport te sterk voor de andere teams in de eerste divisie. De promotie is dan ook voor 200% gerechtvaardigd.

Maar manager trainer en bestuur beseffen dat er enkele aankopen nodig zijn om komend seizoen fatsoenlijk de eredivisie door te komen. Het Sittardse jeugdplan heeft al vele talenten opgeleverd, maar versterking is desondanks gewenst. De club zelf zal daarvoor geen geld uittrekken, zo verklaarde voorzitter mr. Paul Boels. „Het geld moet van derden komen, van onze sponsors. Maar ik geloof dat we nu wel iets bij deze mensen hebben losgeslagen". In de euforie van het promotiefeest lieten zich gistermiddag al enkele zakenmensen ontvallen dat „dit Fortuna recht heeft op een extra centje voor aankopen".

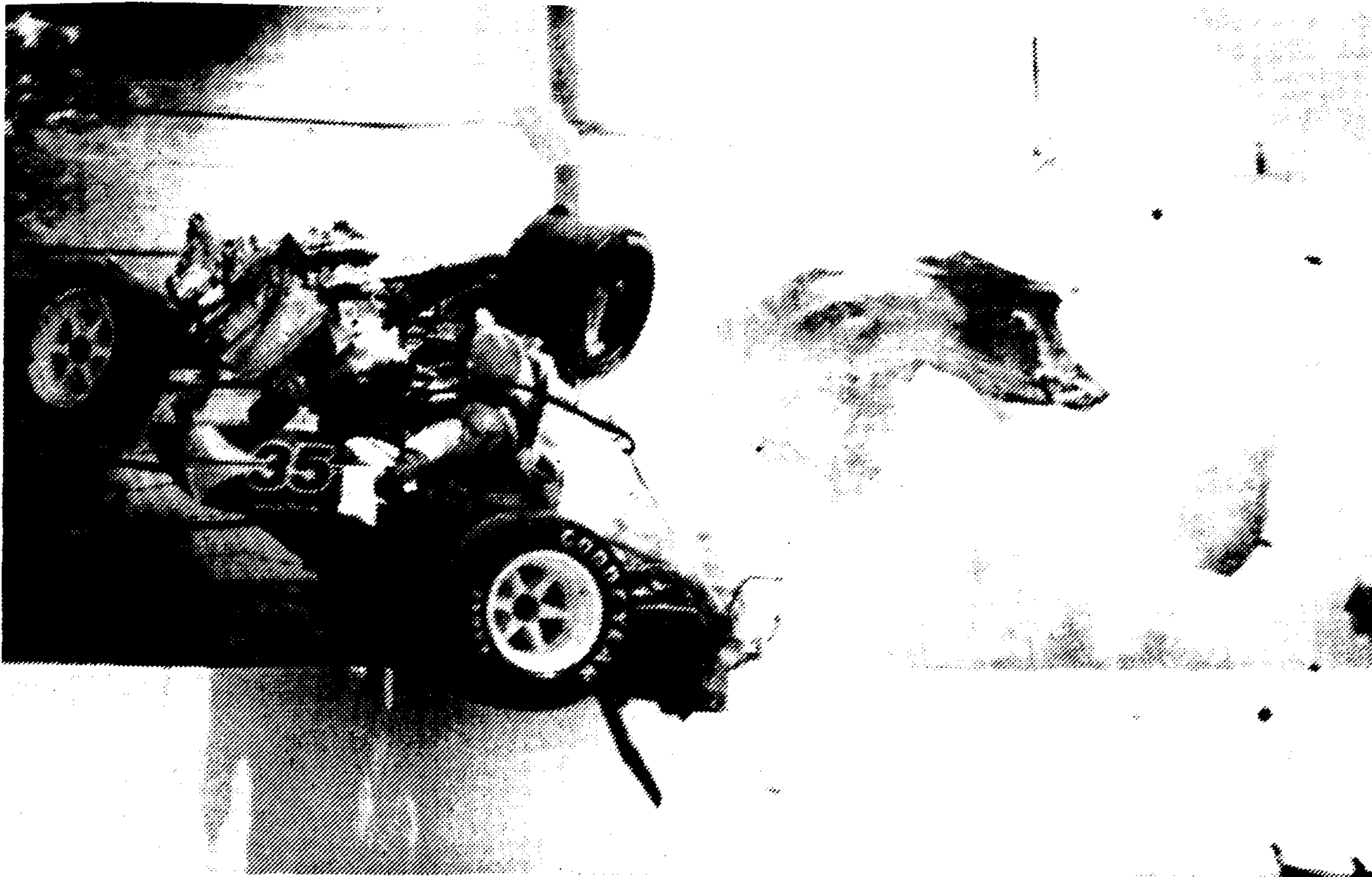
Nieuwe episode

Voorlopig steekt Fortuna sportief en financieel goed in elkaar. Dit seizoen wordt zelfs afgesloten met kleine winst, een unicum in het Nederlandse profvoetbal. De club is zich nooit te buiten gegaan wat betreft dure aankopen. De jeugd stond de afgelopen jaren centraal en daar plukt Frans Körver én het publiek nu de vruchten van.

Na dertien jaar Cambuur, Veendam, Eindhoven, Amersfoort en al die andere 'naamlozen' waarop de toeschouwers waren uitgekeken, komt nu het Grote Werk naar Sittard.

Na dertien jaar, het ongeluksgetal, is het eindelijk prijs. De basis voor een nieuwe episode Fortuna werd gistermiddag gelegd. Of, zoals Heracles-trainer Jan Morsing later zei: „Sittard is rijp voor de eredivisie. Publiek, accommodatie, spelers, het management, de trainer, het ziet er allemaal even gezond uit. Op zo'n vereniging ben ik werkelijk jaloers".

Zie ook sportpagina 3



Racerij eist weer slachtoffers

INDIANAPOLIS – En weer was het prijs op de racebaan van Indianapolis. Gordon Smiley vloog tijdens de training van de 500 mijlsrace uit de bocht en knalde op een betonnen muur. Zijn bolide ging in vlammen op. De Amerikaan was op slag dood. Smileys vrouw Barbara, die getuige was van het ongeluk, moest zich onder medische behandeling stellen. Gordon Smiley is het 62e dodelijke slachtoffer op de racebaan van Indianapolis.

In Noord-Ierland verongelukte een van de betere Britse motorcoureurs John Newbold. Tijdens de training voor de Noord-West 200, aan de kust bij Portrush vloog de 32-jarige Newbold met zijn Suzuki uit de bocht.

● *Met een snelheid van 300 kilometer per uur knalt Gordon Smiley tegen de afrastering. De Amerikaan was op slag dood*

scorebord

eredivisie

MVV-Willem II (6000) 1–1
PEC Zw.-Feyenoord (9500) 2–1
Twente-NEC (3500) 0–2
Graafschap-Haarlem (2500) 1–2
Ajax-AZ'67 (58.000) 3–2
Den Haag-Roda JC (750) 1–3
Groingen-Utrecht (16.000) 1–1
Sparta-GA Eagles (2000) 1–1
NAC-PSV (6700) 2–0

Ajax	33	25	4	4	54	114–41
PSV	33	23	3	7	49	74–37
AZ'67	33	20	5	8	45	69–38
Haarlem	33	17	8	8	42	56–38
Utrecht	33	17	5	11	39	56–37
Groningen	33	14	9	10	37	65–54
Feyenoord	33	13	11	9	37	58–56
Sparta	33	12	10	11	34	60–48
Roda JC	33	14	6	13	34	56–50
GA Eagles	33	12	9	12	33	56–48
NAC	33	12	9	12	33	41–46
Twente	33	13	4	16	30	47–55
NEC	33	10	8	15	28	39–62
Zwolle	33	8	10	15	26	44–66
Willem II	33	9	7	17	25	47–63
MVV	33	6	11	16	23	34–63
Den Haag	33	4	5	24	13	27–77
De Graafschap	33	3	6	24	12	29–33

FC Den Haag en De Graafschap degraderen.
Ajax landskampioen.

Zaterdag 19.30 uur
Willem II-PEC Zwolle
Feyenoord-FC Twente
NEC-De Graafschap
Haarlem-Ajax
AZ'67-Den Haag
Roda JC-Groningen
Utrecht-Sparta
GA Eagles-NAC
MVV-PSV

eerste divisie

Eindhoven-Helm. Sp. (5000) 3–3
Den Bosch-SVV (1500) 2–1
Vitesse-Veendam (1000) 2–2
Heerenv.-FC VVV (4500) 0–2
Volendam-A'dam (1400) 2–1
Telstar-Cambuur (1700) 3–1
Fortuna S.-Heracles (8000) 3–1
Excelsior-Wageningen (2200) 2–0
DS'7-Amersfoort (1000) 4–0

Helmond Sp.	33	17	13	3	47	52–29
Fort. Sittard	33	20	5	8	45	60–35
Excelsior	33	17	8	8	42	70–42
Telstar	33	15	12	6	42	43–31
Heerenveen	33	17	7	9	41	60–41
Den Bosch	33	17	6	10	40	61–40
FC VVV	33	14	11	8	39	61–45
Vitesse	33	12	11	10	35	51–44
SVV	33	12	8	13	32	43–39
Cambuur	33	8	13	12	29	23–36
Volendam	33	9	10	14	28	40–46
Veendam	33	9	10	14	28	44–53
A'dam	33	10	8	15	28	37–53
Heracles	33	9	8	16	26	46–64
Eindhoven	33	9	7	17	25	37–64
DS'79	33	6	12	15	24	49–64
Wageningen	33	4	14	15	22	31–49
Amersfoort	33	6	9	18	21	35–68

Helmond Sport (1e), FC VVV (2e) Fortuna S. (3e) en Heerenveen (4e) periodekampioen. Helmond Sport en Fortuna Sittard promoveren.

Donderdag (Hemelvaartdag) 14,30 uur
Helmond Sp.-Den Bosch
SVV-Vitesse
Veendam-Heerenveen
FC VVV-Volendam
Amsterdam-Telstar
Cambuur-Fortuna S.
Heracles-Excelsior
Wageningen-DS 79
Eindhoven-Amersfoort

Gele kaarten

Eredivisie
Van Bommel (Willem II), Schreur (Graafschap), Mulderij (NEC), Delamare (PEC Z.), Bouwens (Feyenoord), Wildschut (PSV) en Krijnen (NAC).

Eerste divisie
Braber (Heerenveen), Riether (FC VVV), R. Tol (Volendam), Boersma en Erkelens (Cambuur), Van de Berg en Rietveld (Wageningen).

Scoreverloop

Eindhoven-Helmond Sport 3–3
(1–2). 17. Van der Hooft 0–1; 37. Van der Ven 0–2; 45. Lemmens 1–2; 58. Strijbosch 1–3; 59. Bruinen (strafschop) 2–3; 96. Lemmens 3–3. Scheidsrechter: Folmer.

FC Den Bosch-SVV 2–1
(1–1). 3. Schouwenaar 1–0, 44. Van der Vlist 1–1, 61. Van der Horst 2–1. Scheidsrechter: Ettikoven.

Vitesse-Veendam 2–2
(0–1). 17. Swart 0–1, 66. Oosterom 1–1, 67. Schneider (e.d.) 1–2, 82. Schneider 2–2. Scheidsrechter: Mittelmeier.

Volendam-FC Amsterdam 2–1
(0–0), 49. Du Mortier 1–0, 54. Royé 1–1, 69. Mooyer 2–1. Scheidsrechter: Verhoef.

Telstar-SC Cambuur 3–1
(0–0), 55. Ten Cate (strafschop) 1–0, 61. Sint Jago 2–0, 81. Ten Cate 3–0, 82. Peltzer 3–1. Scheidsrechter: Broekman.

Excelsior-Wageningen 2–0
(1–0). 29. Den Boer 1–0, 48. Struijs 2–0. Scheidsrechter: Gans.

DS'79-SC Amersfoort 4–0
(2–0), 31. en 45. Evers 1–0 en 2–0. 62. Braham 3–0, 73. Van Leeuwen 4–0. Scheidsrechter: Van Riel.

topscorers

EREDIVISIE
1. Kieft (Ajax) 31; 2. Kist (AZ'67; 28; 3. McDonald (Willem II) 19; 4. Eriksen (Roda JC) 18; 5. Schapendonk (MVV), Böckling Haarlem) 16; 7. Houtman Groningen), Geels (PSV) en Koeman (Groningen) 15; 10. Carbo (Utrecht), Tol (AZ'67), Loggie (Sparta), Sanchez Torres (Twente), Gullit (Haarlem) en Schoenaker (Ajax) 14; 16. Janssen (NEC), Thoresen (PSV) en Vanenburg (Ajax) 13.

EERSTE DIVISIE
1. Den Boer (Excelsior) 24; 2. Bosman (Heerenveen) 20; 3. Koolhof (Vitesse) en Smeets (Fortuna Sittard) 19; 5. Romeijn (FC Den Bosch) en Schouwenaar (FC Den Bosch); 7. Taihuttu (FC VVV), Zuidersma (Fortuna S.) en Evers (DS'79) 15; 10. Cox (Helmond Sport) en Van der Hooft (Helmond Sport) 13.

toto/lotto

DEN HAAG – De resultaten van de Nederlandse sportprijsvragen van dit weekeinde en van de lotto's van Nederland, West-Duitsland en België zijn:
Nederlandse lotto: De winnende getallen zijn: 2 - 5 - 13 - 15 - 32 - 40; reservegetal: 1. Er werd door 654.000 deelnemers iets meer dan 3,5 miljoen gulden ingelegd. Voor de prijzen is een bedrag beschikbaar van ƒ 1.672.034,–.
Toto: De winnende kolom in de toto is: 3 - 1 - 2 - 2 - 1 - 3 - 3 - 1 - 3 - 3 - 2 - 1. Voor de prijzen is beschikbaar: ƒ 164.467,–. Er waren 83.000 deelnemers, die 346.247 gulden inlegden.
Totogelijk: De uitslag van toto-gelijk is: 1 - 3 - 20 - 26 - 27. Toegevoegde wedstrijd 24. Het prijzenbedrag, inclusief de jackpot, is 21.000 gulden.
Cijferspel: 367128.
Supertrio: Het supertrio werd gelopen in de Robin Buitenzorgprijs op de baan Hilversum. De uitslag is: 1. nr. 8 Usurpateur K (R. Kromkamp); 2. nr. 4 Tony The Butler (L. Dooper); 3. nr. 1 Ramon R (R.L. Pools). De uitkering is ƒ 116,40; de omzet was 221.699,– gulden.
Westduitse lotto: In de Westduitse lotto vielen de volgende getallen: 7 - 14 - 18 - 31 - 32 - 38. Reservegetal 12. Winnend in Spiel 77 is: 4971709.
Belgische lotto: De winnende getallen zijn: 14 - 16 - 25 - 32 - 39 - 40. Het bijkomende nummer is: 1.

buitenland

ENGELAND

Arsenal-Southampton	4–1
Aston V.-Everton	1–2
Coventry C.-Birmingh. C.	0–1
Ipswich T.-N. Forest	1–3
Leeds U.-Brighton	2–1
Liverpool-Tottenham H.	3–1
Manchester U.-Stoke C.	2–0
Notts C.-West Bromwich	1–2
Sunderland-Manchester C.	1–0
Swansea C.-Middlesbrough	1–2
Wolverhampton-Westham	2–1

De stand:
1. Liverpool 41–86; 2. Ipswich T. 41–80; 3. Manchester U. 42–78; 4. Tottenham H. 41–71; 5. Arsenal 42–71; 6. Swansea 41–69; 7. Southampton 42–66; 8. Everton 42–64; 9. Westham 42–58; 10. Manchester C. 42–58; 11. Nottingham F. 42–57; 12. Aston Villa 41–54; 13. Brighton 42–52; 14. Coventry 42–50; 15. Notts County 42–47; 16. Birmingham 42–44; 17. Sunderland 42–44; 18. Leeds U. 41–42.

DUITSLAND

Borussia M.gl.-Bayern M.	3–0
Bochum-Arminia B.	1–1
1. Nürnberg-Eintracht Br.	4–0
1. Köln-Karlsruher SC	2–0
Eintracht Fr.-Fortuna D.	4–0
Hamburg-Werder Bremen	5–0
MSV Duisb.-Darmstadt	0–2
VFB Stuttg.-Bayer Leverk.	4–2
1. Kaisersl.-Borussia Dortm.	2–1

Stand na 32 wedstrijden:
1. Hamburg SV 46; 2. 1. FC Köln 44; 3. Bayern München 41; 4. Borussia Dortmund 39; 5. 1. FC Kaiserslautern 38; 6. Bor. Mönchengladbach 37; 7. Werder Bremen 36; 8. Eintracht Frankfurt 34; 9. VFB Stuttgart 34; 10. Eintr. Braunschweig 31; 11. VFL Bochum 30; 12. Arminia Bielefeld 30; 13. 1. FC Nürnberg 26; 14. Karlsruher SC 25; 15. Fortuna Düsseldorf 24; 16. Byaer Leverkusen 22; 17. Darmstadt 20; 18. MSV Duisburg 17. MSV Duisburg degradeert.

Cruijff leidde zijn ploeg half seizoen meesterlijk

Ajax zet kroon op het werk


● *Een Ajax-fan gevloerd door een politiehond. Na afloop van Ajax-AZ was er weer volop tumult. De schade aangericht door het slopen van hekken bedroeg volgens stadion-directeur Otto Roffel anderhalve ton.*

AMSTERDAM – Het twintigste kampioenschap van Ajax en het zevende van Johan Cruijff zijn een feit. Sinds de terugkeer van de oude meester op 6 december heeft Ajax nog slechts twee punten laten liggen: 32 punten uit 17 wedstrijden.

De laatste overwinning in die serie – zaterdagavond voor 58.000 toeschouwers in het Olympisch Stadion met 3–2 over titelhouder AZ'67 – was één van de moeizaamste. Ajax stond stijf van de zenuwen. Dat verminderde iets, toen de mededeling kwam, dat PSV met 0–2 achter stond en de hoofdstedelijke ploeg kwam helemaal los bij de woorden van de speaker, tien minuten voor het einde dat Johan Cruijff ook het volgend seizoen van de partij zal zijn.

Want dit Ajax wordt geheel gedragen door Cruijff. Zelfs als deze niet fit is. En dat was zaterdagavond het geval. Terwijl een knie-blessure hem het lopen bemoeilijke, bleef Cruijff in het veld om zijn ploeg te sturen.


● *Johan Cruijff (links) in duel met Jan Peters. Cruijff beperkte zich in het duel met AZ veelal tot het geven van aanwijzingen.*

Dat leidde tot een druk, die AZ, dat al vroeg een voorsprong nam door Kist, op de duur niet kon weerstaan. De op rechts opkomende Molenaar maakte gelijk en Schoenaker scoorde de 2–1 van zeventien meter. De veel te laat ingezette Nygaard voorzag Metgod van een niet te missen kans (2–2), waarna Gerald Vanenburg met de mooiste treffer van de wedstrijd onbedoeld het sein gaf voor duizenden supporters om de hekken te slopen en het veld te bezetten.

Trainer Linders eerste national titel in zijn zeventienjarige carrière is tevens zijn laatste. Hij verlaat het vak. Zijn taak wordt overgenomen door assistent Aad de Mos, die drie spelers wil aankopen: voor elke linie één. De kans is namelijk groot dat Wim Jansen gaat stoppen. Ziegler gaat weg en Lin waarschijnlijk ook.

HSV op drempel van kampioenschap

Bayern haakt af

HAMBURG – Door een overwinning met 5–0 op Werder Bremen is Hamburger SV dicht bij het Westduitse voetbalkampioenschap gekomen. Bayern München verloor met 3–0 bij Borussia Mönchengladbach. Daardoor zag de titelverdediger de achterstand tot vijf punten groeien.

Bayern, dat nog drie wedstrijden te spelen heeft tegenover de rest nog twee, werd daarmee praktisch uitgeschakeld. Köln bleef een theoretische kans behouden door een overwinning, met 2–0, op Karlsruher SC. In de onderste regionen kwam de degradatie van MSV Duisburg, de club van Kees Zwamborn, vast te staan. Duisburg speelde alle seizoenen onafgebroken in de Bundesliga sinds de oprichting negentien jaar geleden.

Horst Hrubesch was de grote man van Hamburger SV. Hij maakte drie doelpunten tegen Bremen. De overige twee waren van Magath en Basturp. Er waren ruim 50.000 toeschouwers.

Bayern München werd volkomen weggespeeld door Borussia Mönchengladbach, dat de laatste tijd zo slecht speelde, maar twee dagen voor het einde van de competitie weer uitzicht kreeg op een plaats in het UEFA-bekertoernooi. Bayern wist zich geen enkele kans te creëren, zeker niet na het uitvallen van Breitner. Borussia zegevierde voor 35.000 toeschouwers verdiend met 3–0 door doelpunten van Hannes, Mohren en Wuttke.

FC Köln behield de theoretische kans door Karlsruher SC met 2–0 te verslaan. De ploeg van de door zijn spelers bekritiseerde coach Rinus Michels wist het overwicht op de degradatiekandidaat pas in de tweede helft in doelpunten uit te drukken. Allofs was de maker van beide.

De Visser: „Den Haag is niets meer"

Roda plichtmatig naar overwinning

door jos cortenraad

DEN HAAG – Het Zuiderpark bood een trieste aanblik. Aan de ene kant van het veld, na de brand, vrijwel geen tribunes meer, en aan de andere kant een mooie tribune waar zich echter maar een handjevol toeschouwers had verzameld. Daar moest Roda JC een verplicht nummertje afwerken tegen het reeds gedegradeerde FC Den Haag.

DEN HAAG - RODA JC 1–3 (0–1). 33. Leo Ehlen 0–1. Rust. 79. Marijnissen 0–2; 85. Prevo 1–2; 90. Eriksen 1–3. Scheidsrechter: De Munnik. Toeschouwers: 750.
FC DEN HAAG: Havenaar, Van der Zwan, Dekker, Van Vliet, Groen, Purvis, Renooy, Keloglu (30. Prevo), Leueveld (65. De Vroedt), Rontiberg.
RODA JC: Smits, Hanssen, Tsinos, Degens, Van de Ven (82. Hendriks), Van Geel, Marijnissen, Ehlen, Eriksen, Nanninga (45. Raeven), Hofman.

Ondanks de 1–3-winst was Roda-trainer Piet de Visser na het voetbalduel een beetje somber gestemd. „Het doet pijn als je ziet hoe diep Den Haag gezakt is. Ik ben daar twee seizoenen oefenmeester geweest. Toen speelden we voor gemiddeld 7000 man en nu zit er geen kip. Dat vind ik toch wel jammer".

In de eerste helft trok Roda JC zich geen snars aan van de troosteloze coulissen. De Kerkradenaren konden frank en vrij voetballen en deden dat ook. De middenlinie, onder aanvoering van Martin van Geel, beheerste de wedstrijd, terwijl ook de verdediging geen enkele kans weggaf.
Na een kwartier kreeg Roda dan ook zijn eerste kans. Een listige vrije trap van Ehlen zeilde over de muur naar Eriksen, die vrij kon inschieten. Doelman Havenaar was echter op zijn post.
Dezelfde Havenaar toonde zijn kunnen op een schot van Van Geel, maar na ruim een half uur ging hij grandioos in de fout. Een schuiver van bijna 25 meter liet hij glippen: 0–1. Leo Ehlen was de maker van het doelpunt.

Sportief

In het tweede bedrijf zakte het spelpeil aanmerkelijk. Den Haag kreeg de lachers op zijn hand met het enorm zwakke spel en Roda voetbalde als gold het een oefenwedstrijdje. Het enige positieve was de grote sportiviteit waarmee beide ploegen elkaar bestreden.

Pas na meer dan een half uur werd het publiek uit zijn slaap gewekt. Een goede combinatie via Van Geel en Raeven deed de bal bij Marijnissen belanden, die moeiteloos 0–2 scoorde.
Hierdoor wellicht geïnspireerd trok Den Haag ten aanval. Invaller Prevo profiteerde van een misverstandje tussen Hendriks en Ehlen. Zijn schot vanaf de 16 meterlijn belandde onbereikbaar voor Smits in de kruising: 1–2.

Eriksen

Het laatste woord was toch nog aan Roda. Roger Raeven bekroonde een gave actie met een kort passje, dat Eriksen een niet te missen kans bood: 1–3.
Piet de Visser was tevreden na afloop: „Zeker, we hebben het dit seizoen behoorlijk goed gedaan. De jongeren hebben zich goed aangepast en dat heeft ons een respectabel puntenaantal van 34 opgeleverd. Dat hebben niet veel mensen gedacht. Volgend jaar zal ik weer mensen moeten inpassen. Dick gaat weg. Ik heb er alle vertrouwen in".


● *Leo Ehlen, scorende libero*

eredivisie-overzicht

HEERLEN – PSV bracht het niet op zijn sportieve plicht te doen. NAC beheerste de Brabantse derby: 2–0. De Eindhovense ploeg had het excuus van blessures maar dat nam niet weg, dat NAC op eigen terrein veel meer enthousiasme aan de dag legde, hetgeen tot uitdrukking kwam in een treffer voor rust van Van der Borst en na de hervatting van De Schepper.
De vijf Nederlandse deelnemers aan de diverse Europa-Cups staan inmiddels vrijwel vast: Ajax, PSV, AZ'67, Haarlem en FC Utrecht. De enig overgebleven vraag is of FC Utrecht dan wel AZ'67 in de Europa Cup 2 speelt. Woensdag aanstaande is de tweede finalewedstrijd. De eerste werd met 1–0 gewonnen door FC Utrecht. Groningen en Feyenoord verspeelden in feite hun laatste kans. De noorderlingen kwamen op eigen veld niet verder dan 1–1 tegen FC Utrecht en PEC Zwolle forceerde drie minuten voor tijd tegen Feyenoord de volle winst (2–1). De treffer van Jans betekende voor PEC het behoud van het eredivisieschap.

George Knobel kandidaat bij Willem II

TILBURG – George Knobel is de belangrijkste kandidaat bij Willem II om Bert Jacobs op te volgen. Knobel is bereid om voor de 60.000 gulden die de Tilburgse club voor de nieuwe trainer uittrekt, aan de slag te gaan. Kandidaat nummer twee is Dick Buitelaar, hulptrainer van NAC en coach van het militair team.
Toon Nelemans (Willem II) speelt komend seizoen bij Seraing, de Luikse club die onlangs naar de hoogste Belgische afdeling promoveerde. Naast Seraing gaat ook Beerschot „over". De Antwerpse ploeg won dit weekend van Hasselt

VVV helpt Fortuna 'n handje

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

HEERENVEEN – Trainer Hen van Brussel sprak voor de confrontatie met VVV nog over „allee maar aanvallen". De Friezen zou den op Fortuna gaan jagen in de ra ce naar de tweede promotieplaats Het klinkt wellicht gek maar VV heeft geen kind gehad aan de thuis club (0–2). In de eerste helft wa nog wel enigszins sprake van ee gelijkopgaande strijd.

De pogingen van Heerenveen kun nen in één zin worden samengevat lange passes, die het middenveld snel overbruggen en veel hoge bal len voor het doel. Resultaat had di weinig gevarieerde speltype nie want in het Venlose doelgebie heerste Gerrit Vooys wiens stevig body voor al dat voornamelijk fysie ke geweld niet opzij ging.

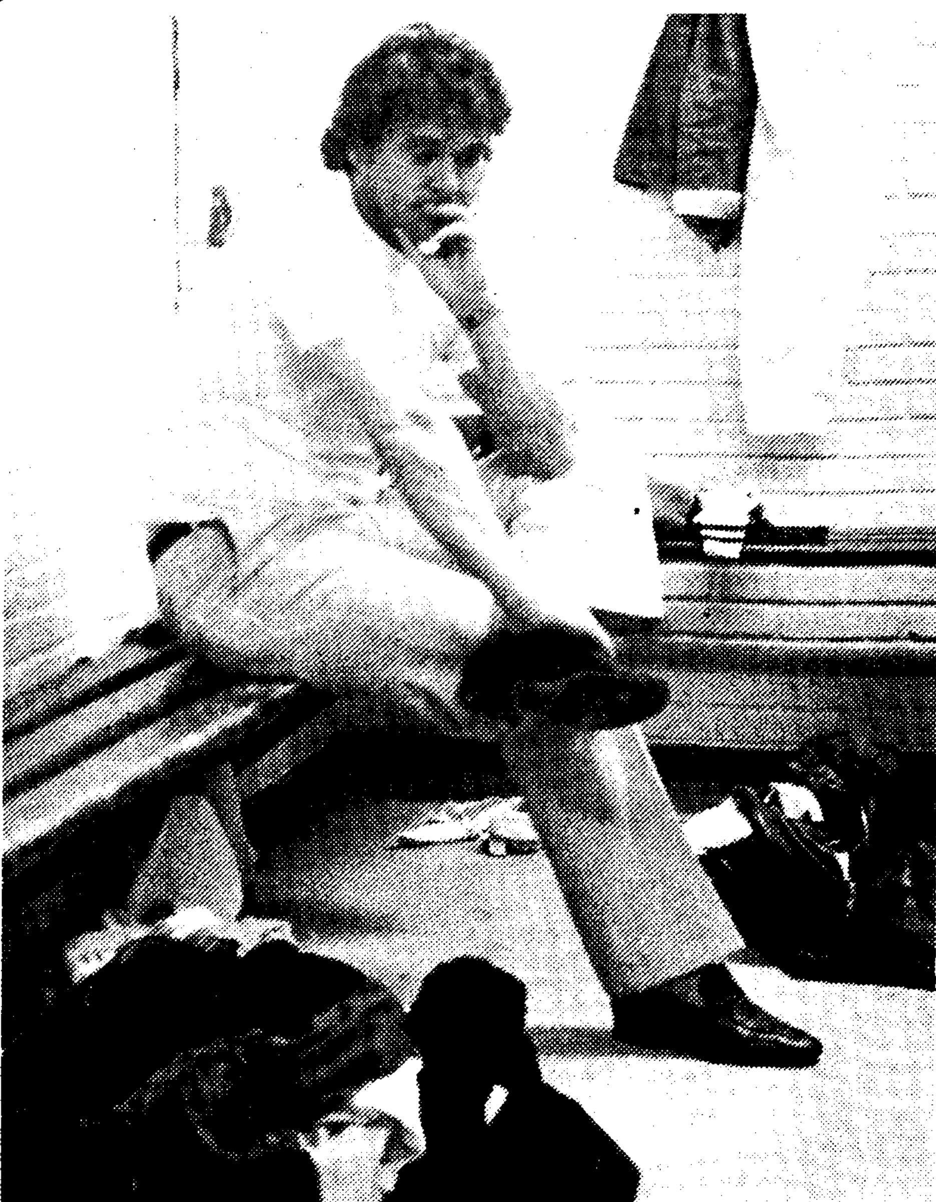
In aanvallend opzicht had VV zelfs de beste scoringskansen maa Jos Luhukaij en Johnny Taihutt misten voor het Heerenveen-doe Op slag van rust raakte voorstoppe Mario Verlijsdonk ernstig geblesseerd: een spierscheuring in de ku ten. Het is uiterst twijfelachtig of hi in de nacompetitie kan meespelen Ook Heinz Mostert kreeg een Fries schoen tegen zijn borst maar hi speelde de negentig minuten uit.

Koelbloedig

Na de hervatting sloeg VVV koel bloedig toe. In de 49e minuut pas seerde Peter Ressel uit een pas van Jos Luhukaij doelman Reijs 0–1. Een minuut later zag Jos Rut ten een inzet door de Heerenveen keeper gekeerd.

VVV kreeg legio kansen om de zaak af te maken. In de 67e minuut be sliste Peter Ressel de strijd. Op d solotoer kwam hij tot aan de doel lijn, ging op de grond liggen en kop te de bal op ludieke wijze over d doellijn: 0–2. Tien minuten late kende arbiter De Schepper ee strafschop aan VVV toe, omda Henk Janssen was neergelegd.

Het tweegevecht Ressel-Reijs wer door de Fries gewonnen. Het wa de vijfde gemiste strafschop va VVV-zijde in deze competitie. Van avond vindt in Zeist de lotin plaats van het programma van d nacompetitie.



● *Zo verwerkt een voetbaltrainer zijn emoties na een degradatie. Friedl Rausch, eenzaam en alleen in de kleedkamer van MVV, tien minuten na de wedstrijd.*
Foto: JOHN BAAN

Rausch: „Ik ben drie weken te laat gekomen..."

door jos van wersch

MAASTRICHT – Zaterdagavond, om tien voor tien toen het Geusseltstadion verlaten was en alleen uit het spelershome nog wat doffe geluiden klonken van spelers die de degradatie met alcohol wegspoelden, stond Friedl Rausch moederziel alleen voor het hek dat toegang verschaft tot de grasmat.

Hij, de topcoach die een paar jaar geleden met Eintracht Frankfurt de Europacup won, voelde zich eenzaam en verlaten. Hij had niets te missen. „Scheisse", mompelde hij steeds weer opnieuw. „Als ik de ploeg drie weken eerder onder mijn hoede had gehad, was dit niet gebeurd. Ik heb vijf wedstrijden op de bank gezeten, vier gelijke spelen, een nederlaag. De basis voor deze degradatie was vóór mijn komst al gelegd. De spelers hebben zich aan mij vastgeklampt. Ik heb ze opgepept, zelfvertrouwen gegeven. Maar op een bepaald moment houdt ook dat op. Er lopen teveel spelers rond die nog niet in de eredivisie thuis horen. Ik kan de groep geen verwijt maken. De spelers hebben alles gegeven wat mogelijk was. Ik heb, ondanks deze degradatie, een fijne periode in Maastricht gehad. Ik hoop dat ik zelfs vrienden achterlaat".
De passerende Nico Jongen kreeg nog een opbeurend woord van Rausch. „Probeer de groep bij elkaar te houden, manager".

Maastricht muss wieder in die erste Liga kommen. So eine schöne Stadt kann nicht ohne eredivise-Fussball..." Vervolgens liet hij Jongen nog een zak verse asperges uit zijn kantoor halen waarop hij in zijn Mercedes stapte, richting Gelsenkirchen. Missie **niet** volbracht.

Van Swieten wilde Rausch de toegang weigeren

MAASTRICHT – Arbiter Ignace van Swieten probeerde zaterdagavond voor de wedstrijd MVV-Willem II de „besmette" MVV-coach Friedl Rausch buiten het veld te houden. Van Swieten had die opdracht gekregen van sectie-bestuurslid Van der Kroft.
Toen MVV-secretaris Goumans van dat plan op de hoogte werd gebracht, dreigde hij – volgens de lezing van Van Swieten – met een kort geding. De scheidsrechter probeerde toen telefonisch in contact te komen met sectie-voorzitter Vilé maar deze was onbereikbaar omdat hij bij de wedstrijd Ajax-AZ'67 aanwezig was. Daarop liet Van Swieten de zaak maar rusten. Rausch heeft gezegd ook volgend weekend, bij de thuiswedstrijd tegen PSV, in de MVV-dug-out te zullen plaatsnemen.

Kritiek op Knobel

Al heeft het zeker niet aan Rausch gelegen, zeggen de spelers. „Met de terugkeer van Knobel", zegt Jo Bonfrère „is het fout gegaan. En ook al met Steegman, sorry, ik mag kollega-trainers niet afvallen. Rausch hadden we eerder moeten hebben. Dát is een echte coach. Zie ons hier staan, in dit gangetje. Dertig minuten heb ik vanavond nog mogen meedoen en dan kan ik gelijk mee degraderen. Dat ik zoiets nog moet meemaken bij MVV. En ik kán al een boek schrijven".

„Handen in elkaar staan"

Een andere MVV'er die bij wijze van spreken op de Geusseltgrasmat werd geboren, Johan Dijkstra, had ook niets te missen. „Als je lang genoeg bij één club blijft loop je het risico om twee keer een degradatie mee te maken. En toch moet er volgend jaar weer een lekkere ploeg op het veld staan. We moeten de handen in elkaar slaan. Maastricht is chauvinistisch genoeg om ons ook in de eerste divisie te steunen. Ik wil er best nog een jaartje aan vastplakken om daaraan mee te werken. Niet voor het geld hoor. Al zou ik alleen moeten spelen voor een premie, ik wil er weer bij zijn. Maar als ik daar niet goed genoeg meer voor ben, dan hoor ik dat deze week wel van de club".

Verdriet weggespoeld

De kleine Jean Cox, stadionchef sinds mensenheugenis, schudde het hoofd. „Dit is heel erg, beste mensen. Dit voel ik hier", wijzend op z'n linker borststreek. Buiten het stadion stond een groep supporters te bakkelijen. „Waarom hebben ze altijd die ouwe jongens voor veel geld naar Maastricht gehaald?" en meer van dat soort kreten. Als Willy van der Kuylen die penalty vorig weekend tegen NAC wel had benut, ach, het deed er eergisteren in Maastricht allemaal weinig meer toe.

's Avonds zat het Vrijthof alweer vol. Het bier vloeide rijkelijk, al was het alleen maar om het verdriet te verdrinken. Het is, zoals die stadionsuppoost het uitdrukte: „Gelukkig heeft Maastricht nog meer te bieden dan alleen MVV. En meedraaien in de top van de eerste divisie kan ook best leuk zijn, al zouden ze die uitwedstrijden naar Veendam en die kanten uit moeten afschaffen".

Manager Joop Castenmiller beseft konsekwenties van eredivisie

'Het zwaarste werk begint nu pas...'

door jo gerards

SITTARD – Precies drie jaar geleden werd Fortuna-voorzitter Paul Boels ter gelegenheid van het bereiken van de nacompetitie in het ligbad ondergedompeld. Gisteren herhaalde de spelersgroep dit ritueel. Het maakte de dolgelukkige voorzitter niets uit. „Ik ben de gelukkigste man van deze wereld", aldus Boels. „Eindelijk hebben we het grote doel bereikt. Nu blijft ons nog maar één ding te doen: zorgen dat we er niet meteen weer uitvliegen."

Zes jaar lang probeerde Paul Boels met Fortuna de eredivisie te bereiken. „Vaker hebben we op het punt gestaan om de overstap te maken, telkens mislukte het. Het publiek geloofde er niet meer in. Vandaag heeft datzelfde publiek ons geweldig gesteund. Zij hebben de doelpunten erin geschreeuwd, vooral toen FC VVV bij Heerenveen op voorsprong kwam. Deze promotie is het resultaat van jarenlang werken en veel aandacht besteden aan eigen jeugd."

De voorzitter werd in zijn terugblik bijgestaan door manager Joop Castenmiller: „Natuurlijk is dit voor mij de grootste voldoening. Nadat ik enkele jaren als trainer hier heb mogen werken, ben ik nu twee jaar manager en ga met Fortuna naar de eredivisie. Geloof me, ná morgen begint echter het zwaarste werk. Nog deze week moeten we de contracten van zeven spelers in orde maken. We gaan op zoek naar een nieuwe speler en er zal gesproken moeten worden over shirtreclame. Ik heb echter nooit zo prettig gewerkt."

De spelers hadden na het zoveelste schouderklopje, omhelzing en stevig gedrukt handje nog niet het besef dat ze volgend seizoen in de eredivisie zullen spelen. „We hebben zo op onze tenen gelopen" zei Tini Ruys, „dat we misschien straks als we dan toch eindelijk in de koets zitten, pas aan de eredivisie zullen denken. Het werd voor sommige spelers te veel. Ik kon de druk bijna niet verdragen. Bij zo'n wedstrijd wil ik steeds het onmogelijke presteren en dan lukt het juist niet. Maar gelukkig hebben we ook nog spelers die dan boven zichzelf uitgroeien."

René Maessen speelde de eerste acht duels van het seizoen een volledige wedstrijd, daarna mocht hij af en toe invallen. Frans Körver haalde de kleine middenvelder weer in het team, na zijn perfecte prestatie in Jong Oranje. Maessen had een groot aandeel in de overwinning. „Dat ik uiteindelijk gewisseld werd maakte me geen lor uit. Ik zat inderdaad goed kapot. Ik heb nu weer lucht genoeg om feest te vieren."
Teruggetrokken in een hoekje van het overvolle spelershome zat „veteraan" Hans Zuidersma. Tweemaal in zijn leven promoveerde hij. Beide keren was Heracles de tegenstander. „Hoe gek het kan lopen. In 1973 promoveerde ik met Roda JC naar de eredivisie. We wonnen toen met 2–0 van Heracles. Vandaag wist ik dat het wéér ging gebeuren. Die tegenstander ligt ons geweldig goed."

Kristo Mitrovic, de Joegoslaaf die aan het begin van dit seizoen naar Sittard kwam, pinkte even een traantje weg. „Ik had, toen Vlaardingen failliet ging, de keus om naar verschillende clubs over te stappen. Gelukkig heb ik een goede zet gedaan. Zestien jaar profvoetbal, waarvan zes jaar in Nederland levert je toch wel enkele trofeeën op, maar dit is de mooiste. Ik ga me de borst nog eens goed nat maken voor de eredivisie."

En dan Frans Körver. De emotionele trainer zat een half uur voor het einde van de wedstrijd op zijn knieën aan de zijlijn. Hij schreeuwde zijn spelers toe, wees waar ze zijn moesten en moedigde aan zoals hij dat alle andere wedstrijden gedaan had. „Elke wedstrijd is voor mij als een kampioenschap. Deze zegt mij het meeste van alles. Vergeet niet dat ik een Limburger ben in hart en nieren. Juist met Fortuna promoveren doet me verschrikkelijk veel."

Fortuna Sittard-Heracles: 3–1 (3–0)
3. Eleveld 1–0; 7. Koevermans 2–0; 58. Bossink 2–1; 63. Koevermans 3–1. Scheidsrechter: Thomas. Toeschouwers: 8000.
Fortuna Sittard: Hanssen, Maessen (84. Bux), Van de Berg, Mitrovic, Schrijnemakers, Suvrijn (75. Van Well), Eleveld, Koevermans, Zuidersma, Smeets, Ruys.



● *Duizenden Fortuna-fans waren gisteravond op de been tijdens de rondrit door de stad. De supporters met de sjerpen, de spelers op de trailer. „Zitterd allein..."*

Hago nieuwe sponsor?

De langste nacht in Sittard...

door rob peters

SITTARD – „Zitterd... Zitterd allein. Fortuna... „Tot diep in de nacht hebben die kreten de binnenstad van Sittard gisteravond beheerst. Kristo Mitrovic snapte er weinig van, maar de libero van Fortuna Sittard brulde gewoon mee.

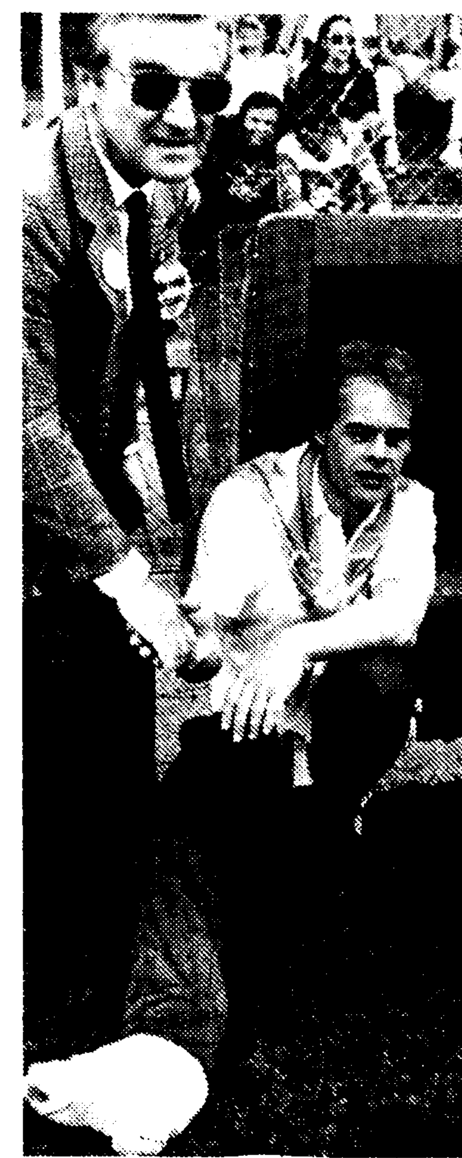
„Ik heb er nooit aan getwijfeld. Het publiek heeft het heel veel wedstrijden met minder voetbal moeten doen. Het volgend jaar, dan komen wij, let op", zei hij midden op de Sittardse markt waar een gigantisch volksfeest was losgebarsten. Fortuna promoveert na 13 of is het 14 jaar zoals voorzitter Paul Boels „Ik ben door het dolle heen" zei? Niemand die zich er erg druk om maakte. Het was feest: carnaval meer, want van een ding heeft Sittard kaas gegeten en dat is feest vieren wanneer er reden voor is. In de feestdrukte ook een klein menselijk dramaatje. Huub Pfennings, de oudste Fortuna-speler in dienstjaren, kreeg uit handen van burgemeester Jacques Tonnaer (sinds weken een trouwe supporter) de herinneringsplaquette van de stad. Huub – „ik heb maar een been" zocht geroerd troost.

Voetbalstad

Plotseling was Sittard weer de voetbalstad van oudsher. Als een lopend vuurtje was de promotie rond gegaan en toen om zes uur de ouderwetse dubbeldekker bij het station met spelers, trainer en aanhang vertrok waren daar plotseling duizenden mensen. Neem nou wethouder Lambert Nijsten die in Brabant op een jachtseance was... Binnen een uur was hij naar Sittard gevlogen om mee te vieren. Neem politiecommissaris Eugene Nicoll. Hij weet wat een eredivisie volgend jaar betekent voor een politiekorps. Hij feestte...

In de binnenstadcafé's stonden de kranen niet meer stil tot diep in de nacht. Geen sluitingsuur alleen maar vreugde. Officieel ging het gemeentebestuur voor tijdens een bijeenkomst in het Kritzraedthuis. Frans Körver, manager Joop Castenmiller en voorzitter Paul Boels kregen de krans om, want zei Jacques Tonnaer: „Wij hebben niet veel geld als gemeente, maar deze krans moest er komen." Later in een hoekje breken de burgemeester en ook zijn sportwethouder mr. Sjra Houtakkers zich even het hoofd. Subsidie is het toverwoord in een tijd dat de gemeenten in Nederland de broekriem moeten aanhalen. „In de steek laten, dat kun je een club als Fortuna natuurlijk niet", zegt Sjra Houtakkers voorzichtig. Het is duidelijk waar geholpen kan worden, daar zal het gemeentebestuur niet falen. Sponsors? Links en rechts geïnformeerd: schoonmaak- organisatie Hago, waarvan oud voorzitter, de legendarische Cas de Quai bestuurslid is, wordt meermalen genoemd. Inzet 3, 4, 5 ton?
Wie maakt zich druk in deze nacht. Het bier vloeit. Rond Tiny Ruys en Wilbert Suvrijn zwerven de mooie meisjes van Sittard... Dokter Thei Jessen juicht overal. De medicijnman van Fortuna heeft zo lang moeten wachten op dit succes. Nooit was hij pessimistisch, nu is hij de gelukkigste man van Sittard, als hij dat al niet was. De supporters weten van geen ophouden, zoals zij om kwart over vier gistermiddag begonnen. De politie van Sittard was lankmoedig. De klim over de hekken werd geaccepteerd- ook al viel een supporter zo ongelukkig dat hij naar de eerste hulp moest. Een brigadier zuchtte: „Waren alle supporters maar zoals de Sittardse... Volgend jaar!!!"

Geen wanklank of het moest het optreden van Frans Körver zijn, die de grote trom van de Verkesbloas bewerkte of hij zijn leven niets anders gedaan had. De supporters scandeerden zijn naam in nachtelijk Sittard, waar het sluitingsuur niet bestond. „Als we maar geen Graafschap worden..." zucht toch een speler van Fortuna zacht...

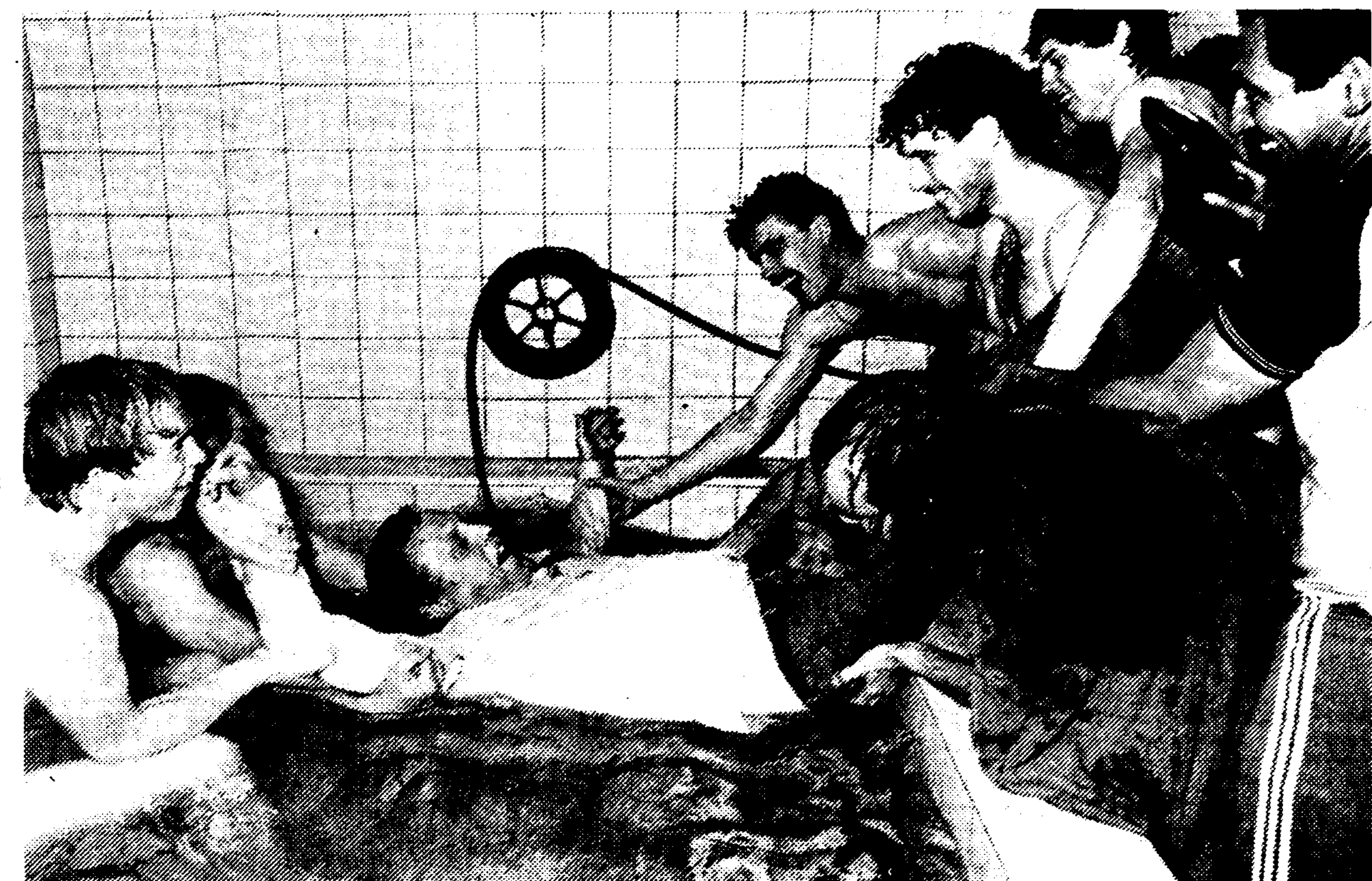




Foto's:
PETER ROOZEN

● *De enige Fortunees die 13 seizoenen meedraaide is Hub Pfennings. Uitgerekend op de dag van de promotie zat hij met gips om zijn achillespees. Manager Joop Castenmiller biedt hem de helpende hand*

● *„Fortuna Sittard promoveert, Limburgs Dagblad feliciteert." Met deze speciaal vervaardigde buttons liep gisteravond half Sittard rond. Thea Kuchnio, public-relations officer van het Limburgs Dagblad, spelt de „eerste" button op het (kletsnatte) hemd van Fortuna-voorzitter mr. Paul Boels*



● *Zo makkelijk gaat een advocaat in bad. Paul Boels wordt door (v.l.n.r.) Boessen, Schrijnemakers, Quaden, Maessen, Eleveld, Bux en hulptrainer Voorn „te water gelaten"*

Ook Cecile Leenen in Oranje-selectie

Verrassing voor José Hoofwijk


● *José Hoofwijk, in Oranje-selectie.*

UTRECHT – Evenals Cecile Leenen (Vlug en Lenig) werd José Hoofwijk (Sittardia DVO) alsnog opgenomen in de nationale handbalselectie. „Leuke verrassing", gaf zij als commentaar op de uitnodiging van bondscoach Jan Kecskeméthy, die 3 juni met zijn ploeg naar een toernooi in Joegoslavië vertrekt.

● De 16 doelpunten van Hellas in de bekerfinale tegen Sittardia DVO werden gescoord door Hannie de Kok (5), Anja Vink (5), Els Buys (2), Jacqueline Kok (2), Margreet van Dijk (1) en Margreet Enhus (1). Voor het team uit Sittard troffen de roos: Jacqueline Drenth (6 waarvan 4 strafworpen), José Hoofwijk (5), Ine Brouns (1), Marjo Wauben (1), Anita Voss (1) en Marjan Schobben (1).

● Mieke van Meurs-Metsemakers zette met het arbitrale werk aan de zijde van Petra Simon in de bekerfinale, een punt achter haar scheidsrechterlijke handbalactiviteiten. Zij wordt begeleidster van Jong Oranje.

● Hannie de Kok en Diana Niemandsverdriet van Hellas vielen na afloop van de finale huilend in elkaars armen. Tranen van vreugde maar ook van emotie, omdat Diana Niemandsverdriet voor de laatste keer in de Haagse equipe speelde. Volgend seizoen verdedigt ze uit Zeeland afkomstige speelster de kleuren van Quintus.

● Maja van Kapel stopt als trainster van de Hellas-selectie. Ze zal zich gaan bezighouden met de opleiding van de Haagse handbaljeugd. Eric v.d. Wel (thans oefenmeester AMC Niloc) schijnt serieuze kandidaat te zijn om Maja van Kapel op te volgen in de Hellas-top.

Hellas houdt Sittardia/DVO uit Europa Cup

Finale wordt nachtmerrie

door wiel verheesen

UTRECHT – Ze stonden wéér met lege handen, de dames van Sittardia/DVO. Nadat vorig jaar PSV de ploeg van Bert Bouwer in de finale om de Nederlandse zaalhandbalbeker had verslagen, was het zaterdagavond de formatie van het Haagse Hellas die de equipe uit Sittard in de laatste ronde versloeg. Het gebeurde overigens met het kleinst mogelijke verschil, derhalve één doelpunt. „Ik word onderhand gek van die finales", zei doelverdedigster Ria Happel van Sittardia/DVO nadat de strijd in de cijfers 16–15 was geëindigd. En Gertie Verjans, de teamgenote van Ria Happel voegde hieraan toe: „Alle goeie dingen in drie keer. Volgend jaar pakken we die Cup".


● *De nederlaag van Sittardia/DVO stond op dit moment bijna vast. De gezichten op de wisselbank spreken boekdelen.* Foto: DD FOTOPERS

Het feit dat Hellas slechts met één goal verschil kon winnen, nadat de Haagse dames zes minuten vóór het einde een riante voorsprong van 16–11 hadden opgebouwd, was opmerkelijk. Een en ander getuigde van Sittardse veerkracht, alhoewel Hellas toch minder in gevaar kwam dan de uitslag zou doen vermoeden. „Ze waren gewoon iets beter", erkende Sittardia/DVO-aanvoerster José Hoofwijk ruiterlijk. „Toen we in de slotfase weer gingen spelen zoals we in de eerste helft hadden gedaan, was het te laat".

Compliment

Oefenmeester Bert Bouwer drukte zich in dezelfde bewoordingen uit. „Het begin van de tweede helft deed ons de das om", concludeerde hij. „We misten toen de lef en de routine om de tegenstander aan banden te leggen. Hellas liep in deze periode vanuit een 8–7-ruststand weg naar 11–7 en naderhand 16–11. Dat was gewoon te veel. Niettemin, een compliment voor mijn speelsters dat ze het nog konden opbrengen om bijna weer op gelijke hoogte te komen. Tegen Enzico Swift, in de halve finale, konden we een grote achterstand in winst omzetten. Hier in Utrecht, niet. Desondanks zijn we eervol uit de slag gekomen. Ik ga met de neus vooruit terug naar Limburg".

Tactiek

Bert Bouwer had in het tactisch concept uiteraard gedacht aan uitschakeling van Hellas' gevaarlijkste speelsters: Hannie de Kok en Diana Niemandsverdriet. Aan Gonny Spijkers was de opdracht gegeven om Hannie de Kok zo weinig mogelijk bewegingsvrijheid te verlenen. Genny Spijkers kweet zich met veel ijver van haar taak, alhoewel ze bij tijd en wijle naar haar tegenstandster moest zoeken.

Gertie Verjans, die in de tweede helft Diana Niemandsverdriet het leven zo zuur mogelijk maakte, slaagde evenmin voor honderd procent. „Laat het ons zó stellen", zei aanvoerster José Hoofwijk. „Het lukte bijna".

Hoe dan ook, de eerste helft was een gelijkopgaande en aardige partij zaalhandbal. Via de openingstreffer van José Hoofwijk (0–1) en de tussenstanden 1–1, 2–2, 3–3, 4–4, 5–5, 6–6, 8–6 (voor Hellas; werd het 8–7. Daarna volgde de explosie van de Haagse equipe, resulterend in de reeds eerder gememoreerde tussenstanden van 11–7, 13–8 en 16–11. „Maar vervolgens was het bij ons puur slecht wat we deden", zei trainer Maja van Kapel van de Cupwinnaar.

Niettemin veroverde Hellas een plaats in het deelnemersveld voor de Europese beker van bekerwinnaars. Enzico Swift vierde reeds enkele weken geleden het kampioensfeest en AMC Nilo – dat als derde in de competitie eindigde – zal straks aan het niet-gesubsidieerde toernooi om de IHF-beker (de UEFA-cup voor handbalteams) deelnemen. Voor Sittardia/DVO restte alleen de zilveren medalje.

Promotie NIP en GTR een feit

Van onze tennismedewerker

MAASTRICHT – Het volgend jaar zullen waarschijnlijk vier Limburgse tennisteams in de eerste klasse spel. De huidige representant in deze klasse, Ready uit Maastricht, zal daar niet meer bij zijn. Alleen als zij komende week met 8–0 Victoria zouden verslaan, heeft Ready nog een kans zich te handhaven.

Na de enkelspelen van gisteren zag coach Guido van Dooren van Ready het niet meer zitten. „Na het verlies van alle enkelspelen geef ik er niets meer voor. Nu zijn we verloren. Dit komt ook wel een beetje door het gefrusteerde promotiebeleid van de tennisbond van dit jaar. Na de enkelspelen had het 3–1 inplaats van 4–0 moeten zijn".

Rob van Oppen, bevrijd van examenzorgen, speelde zijn beste wedstrijden van het seizoen. Hij wist zelfs aan het einde van de tweede set vier matchpunten te behalen, maar toen stagneerde zijn spel. „Het ging zo goed, dat ik dacht dat het niet meer door kon blijven gaan. Bij de matchpunten werd ik wat onzekerder en nam iets te veel risico's. Hij verloor uiteindelijk toch nog van Frank Stienen (6–1;n6–7; 5–7).

Monique Margaroli is na haar nationaal kampioenschap volledig uit vorm. Te weinig training en schoolreisje naar Parijs hebben haar geen goed gedaan. Alleen in het gemengd dubbel met Geert Queadvlieg wist zij een duidelijk 6–0; 6–0 overwinning te boeken op Judith Warringa en Menno Oosting. Maar dit is toch te weinig voor klassebehoud van de Maastrichtenaren.

GTR moest gisteren met 7–1 winnen wilde zij al kampioen worden. „Toen we na de dubbels met 5–1 voorstonden, hebben we alles op alles gezet om thuis nog het kampioenschap te behalen. WDH heeft sportief partij gegeven maar kon ons in de dubbels niet van het kampioenschap afhouden", aldus coach Lex Veenma. De succesvolle competitie is voor GTR voorbij.

Ook NIP is kampioen. Zij versloegen het tweede team van Oranje TC uit Den Haag met 7–1 en zijn daardoor kampioen.

Het eerste team van de Hagenaren moest naar Maastricht en leed daar een nederlaag. De 5–3 zege van Kimbria geeft hun een goed uitzicht op promotie via een tweede plaats. Een tweede plaats zit er ook in voor Sittard. Zij speelde in Enschede gelijk tegen de Topspinners. Via een redelijk resultaat tegen ELTV kunnen zij komende weekeinde zelfs nog kampioen worden.

In de overgangsklasse B zal Oranje Nassau uit Heerlen degraderen. Zij verloren met 8–0 van SON 3 en staan nu met negen punten achter op Helios uit Oss, zodat klassebehoud onmogelijk is.

Sittardia staat met lege handen

UTRECHT – Geen handbal in een of ander Europa Cuptoernooi tijdens het komende seizoen. Zo is de situatie bij Sittardia-heren. De laatste (kleine) kans op deelname aan het IHF-toernooi werd zaterdagavond in de Catharijnehal van Utrecht niet benut. In een beslissingswedstrijd tegen Hermes uit Den Haag, met de derde plaats op de competitieladder als inzet, verloor Sittardia met 20–22. Bij rust was het 7–11, via tussenstanden die er niet om logen: 1–5, 2–7 en 4–9.

Overigens is het nog lang niet zeker dat Hermes straks in het IHF-toernooi uitkomt. Allereerst zijn er de financiële consequenties. In tegenstelling tot het EC I- en II-toernooi, wordt de strijd om de IHF-beker niet gesubsidieerd. Daarnaast moet ook nog eerst de Nederlandse bekerfinale tussen NCR Blauw-Wit en De Gazellen (zaterdag as. in Utrecht) gespeeld worden. Als De Gazellen deze wint, zal NCR Blauw-Wit namelijk als tweede in het competitieklassement recht hebben op IHF-deelname. Pas indien NCR Blauw-Wit de beker wint, gaat de IHF-plaats automatisch naar de nummer drie, in dit geval Hermes.

Het beslissend-duel-op voorhand, dat zaterdag tussen Hermes en Sittardia werd uitgevochten, was niet direct een treffen om hartkloppingen van te krijgen. Er werd rommelig gespeeld, alhoewel de grote voorsprong en naderhand ook de overwinning van Hermes zonder meer verdiend was.

Overigens kreeg de ploeg van Jan Alma het in de laatste 13 minuten zwaar te verduren. In die periode immers kwam het team van interim-coach Peter Muyres voor het eerst aan de leiding (16–15). Daarna werd het een gelijkopgaande strijd tot de laatste minuten, waarin Hermes dan toch nog toesloeg.

Voor Sittardia scoorden Winy Schmeitz (6 waarvan 2 strafworpen), Ronald Joosten (4), Lambert Schuurs (4), Roel Teney (4), Hans Pletenburg (1) en Roy Goossens (1).

Tweede ronde ontnuchterend

Volleybalteams bekeren matig

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Het veld van volleybalploegen uit het Limburgse dat deelneemt aan het toernooi om de nationale volleybalbeker is na de tweede ronde al tot de helft uitgedund. Linne sneuvelde in Nieuwenhagen tegen SDO: 3–1 (15–6, 15–7, 14–16, 16–14), terwijl een incompleet Van Houten VCH het niet redde tegen Udenhout: 1–3 (9–15, 15–11, 14–16, 13–15). Furos reisde naar het Zeeuwse Sas van Gent om door De Sterre met 3–0 afgedroogd te worden, terwijl Grovoc nog in de race is dank zij de nipte 3–2-zege op Ekspalvo. Geevers/P&P tenslotte dolde in Eersel met Voleer: 0–3 (1–15, 10–15, 14–16).

In Nieuwenhagen trad Linne aan met slechts drie basisspelers. Het niveau van de ontmoeting had dan ook meer weg van een potje zomeravondvolleybal. De eerste twee sets vormden een walk-over voor de thuisploeg, die het echter in de derde set presteerde om een 14–8-voorsprong volledig uit handen te geven: 14–16. SDO kwam door de flegmatieke instelling ook in de vierde episode danig in de problemen: 11–13, voordat Richard Woortman aan de slechte vertoning een eind maakte: 16–14.

Van Houten VCH kon niet beschikken over de hoofdaanvallers Frans Brey (familie-omstandigheden) en Huub van de Heuvel (werkzaamheden). De jonge Heerlense formatie maakte het niettemin VC Udenhout behoorlijk lastig in een krachtmeting zonder verfijnde staaltjes volleybal, maar doorspekt met veel inzet. Udenhout tot het uiterste gemotiveerd, won gemakkelijk de openingsset (9–15), maar verslikte zich duidelijk in onder meer de knallers van Joost Doensen tijdens de tweede set: 15–11.

Van Houten VCH bleef goed partij geven tegen deze een divisie hoger spelende opponent, maar schoot wat aan kracht tekort in de eindstadia van de derde en vierde ronde: 14–16 en 13–15.

De bekerontmoeting Voleer-Geevers P&P stond in het teken van het afscheid van een aantal Schaesbergse spelers. Geevers P&P nam de ontmoeting nauwelijks serieus na in de openingsset het krachtsverschil duidelijk te hebben aangegeven: 1–15. Coach Theo Lauvenberg: „We hebben wat ludieke opstellingen in het veld gebracht, terwijl men in een aantal spelsituaties op de individuele toer ging." In de laatste set brak Geevers P&P die instelling bijna op: 14–16.

Volleybal

HEREN		
Eredivisie		
Deltall.-Valkenb.		2–3
Beslissingswedstrijd:		
Animo-Lampenier		1–3
Stand:		
Starlift	K	22–38
Ubbink		22–36
Verbunt VVC		22–30
Delta Lloyd		22–28
Valkenberg M		22–28
Zaan '69		22–24
Brevok ABC		22–20
J. Sutherland M.		22–20
Lycurgus		22–20
Animo	PD	22–10
Lampenier	D	22–10
EAVV	D	22– 0
Promotie/degr.wedstrijden		
ERE/Eerste divisie		
HEREN		
Reflex-Polaris		3–0
Eerste/Tweede divisie		
VC Rooy-OVRA		1–3
Tweede/Derde divisie		
PSV-Verbunt VVC 2		0–3
DAMES		
Ere/Eerste divisie		
Zaan '69-Vierhout V.		2–3
Eerste/Tweede divisie		
Vollker-Polaris		3–2
Tweede/Derde divisie		
MertensVCW-Detacenter		2–3
Uitslagen nationale beker 1982, 2e ronde.		
HEREN		
Saturnus-Sarto Pell.		3–1
Van Houten VCH-Udenhout		1–3
Lteeum-Blauw Wit		3–2
Grovoc-Ekspalvo		3–2
SDO-Linne		3–1
De Sterre-Furos		3–0
Tartwijk-Atak		1–3
Ericsson-VC Rooy		2–3
Zandvoort-Polaris		0–3
Voleer-Geevers		0–3
DAMES		
SOS DPC-CITO		1–3
Brevok ABC-Utrecht		3–1
Geevers 2-Valuas VCT		0–3
Tartwijk-R. Roest		1–3
Oikos-Geevers		3–1

Adriaans trainer van Geevers/P&P

SCHAESBERG – Met ingang van 2 augustus aanstaande is Nico Adriaans (36) benoemd tot trainer van de Schaesbergse volleybalvereniging Geevers/P&P. Adriaans volgt daar het duo Huub Partouns (trainer) en Theo Lauvenberg (coach) af. De Maastrichtse oefenmeester debuteerde het afgelopen seizoen met de dames-equipe van Sarto Pellikaan in de eredivisie, maar moest door gebrek aan kwaliteit in de ploeg na een jaar weer de vlag strijken. Daarvoor was Nico Adriaans onder meer trainer van BSV en vierde hij zijn grootste triomfen bij Doeluxe/Rapid. Adriaans neemt naast de selectie ook de reserves van Geevers/P&P onder zijn hoede.

Winst voor Oikos-dames en Valuas

ROERMOND/SCHAESBERG – De beide (dames)volleybalteams van Geevers P&P hebben de tweede ronde van het nationale bekertoernooi noit overleefd. In Roermond sneuvelde de Schaesbergse hoofdmacht tegen een iets enthousiaster Oikos met 3–1 (15–12, 16–14, 13–15, 15–10), terwijl de reserves kansloos waren contra het twee klassen hoger spelende Valuas VCT: 0–3 (13–15, 9–15, 2–15).

Tegen promovendus Oikos speelde Geevers P&P te laconiek en afwachtend om in staat te zijn een stempel op de ontmoeting te drukken. In de openingsset kon de Roermondse thuisploeg in twee opslagbeurten een 7–10 achterstand met slagvaardig aanvalsspel omzetten in 14–10. De setwinst kwam niet meer in gevaar: 15–12. De equipe van coach Jo van Mill kwam ook in de tweede ronde tot weinig constructief volleybal. Een goed sluitend Geevers-blok bracht bij 14–11 weliswaar nog even de spanning terug: 14–14, maar het surplus aan spelinzicht was bij Oikos voorhanden: 16–14. Ondanks nipte winst in de derde periode (13–15), kon Geevers P&P het roer niet definitief omgooien. Via 9–3 speelde Oikos zich in de derde bekerronde: 15–10.

De openingsset was veruit de spannendste spelfase in het bekertreffen tussen Geevers P&P 2 en Valuas VCT. In flinke dosis vechtlust hield de thuisploeg tot 13–13 in de race, om met twee slechte stops toch aan het kortste eind te trekken: 13–15. Valuas VCT speelde in het verdere verloop van deze eenzijdige wedstrijd op basis van overvloedig aanwezige routine: 9–15 en 2–15.

Smeets tweede

HERZOGENRATH – Jacques Smeets (Unitas) is als tweede geëindigd in een halve marathon in Herzogenrath. Smeets finishte in 1.12,20 uur. Winnaar werd Douwe Jaarsma (Fit) in 1.09,45 uur. Op de derde plaats eindigde Karel Trags van de Afcent Striders Brunssum. Bij de dames won Patty Hameleers (Swift) in 1.30,00 uur.

Blauw Wit pakt Limburg Cup

MELICK – De strijd om de Limburg Cup voor heren-zaalhandbalteams is gewonnen door NCR Blauw-Wit. Het team uit Neerbeek legde vrijdagavond reeds de basis voor het succes in dit driedaags, door Enzico Swift georganiseerde, toernooi. Toen werd namelijk buurtgenoot Sittardia met 15–14 geklopt.

Onmiddellijk na afloop van deze wedstrijd kwam de onvriendelijkheid tot een uitbarsting. Maurice Schmeitz (Sittardia) en Peter Verjans (NCR Blauw-Wit) kregen het met elkaar aan de stok. Van het incident werd rapport opgemaakt.

De warme temperatuur hield het publiek thuis. Er waren meer spelers dan kijkers.

De uitslagen van het toernooi: Sittardia-NCR Blauw Wit 14–15; Enzico Swift-Loreal 17–14; Loreal-Sittardia 2 19–24; NCR Blauw Wit-Enzico Swift 23–20; NCR Blauw Wit-Loreal 22–17; Enzico Swift-Sittardia 12–15. Alle wedstrijden duurden 2x30 minuten.

Eindstand: 1. NCR Blauw Wit 6 pnt.; 2. Sittardia 4 pnt.; 3. Enzico Swift 2 pnt.; 4. Loreal 0 pnt.

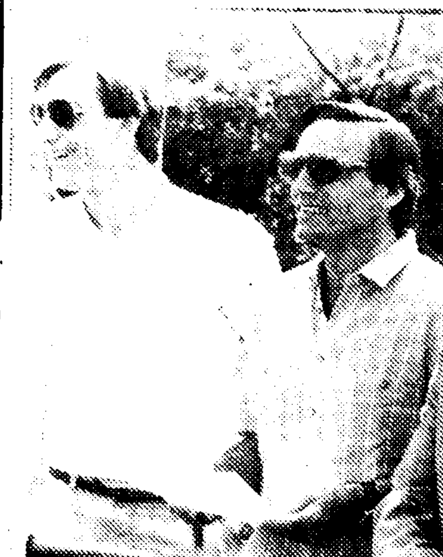
onder redactie van arno römgens



TUSSEN WREEF EN DOELNET

Sjoerd Vos nodeloos buitenspel

HOENSBROEK – Tot 1 juni was Sjoerd Vos aanvankelijk geschorst. De EHC-er tekende beroep aan tegen de beslissing van de KNVB. Met succes want de straf werd afgelopen week teruggebracht tot zeven duels. Leuk voor Sjoerd; ware het niet dat hij inmiddels al elf wedstrijden had toegezien. „Pennetje" constateerde in het KNVB-clubblad dat binnen één jaar drie EHC-ers (Bauling, Van Wijnen en Vos) na aanvankelijk een langdurige schorsing opgelegd te hebben gekregen na ingediend protest een strafvermindering kregen.



● *Piet de Visser en doelman Jos Smits kijken aandachtig naar de verrichtingen van EHC-spits Hans Fabri.*
Foto: THEO GIJZEN

Piet de Visser bekijkt Fabri

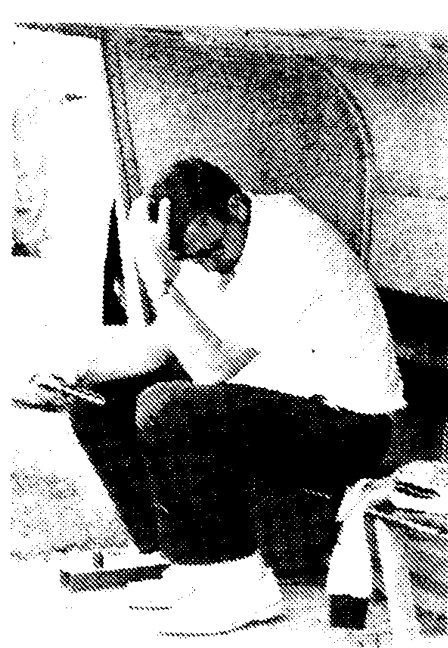
HOENSBROEK – Aandachtige toeschouwer bij de wedstrijd EHC-UNA: Piet de Visser. De belangstelling van de RODA JC-trainer gold EHC-spits Hans Fabri. Hoewel de 24-jarige Fabri zelf niet scoorde bleef hij voortdurend gevaar voor de UNA-verdedigers. Hij was de grondlegger van alle drie de doelpunten.

Broekje ruilen

NUTH – Fred Lucassen is behalve scheidsrechter ook badmeester. Gisteren moest hij de belangrijke wedstrijd Minor-Leonidas fluiten. Omdat het zwembad Terworm ook een topdag beleefde leverde dat enkele problemen op. Fred kreeg echter toestemming om twee uur zijn zwembroekje te verruilen voor het statig zwarte scheidsrechtersuniform.

Praten 1

BEEK – Ook trainers dienen zich te houden aan bepaalde gedragsregels. Rini van Vught, trainer van TOP, ondervond het aan den lijve. Tijdens Caesar-TOP uitte hij meermalen zijn misnoegen over een arbitrale dwaling. Een vermaning van scheidsrechter Kuypers haalde weinig uit. De scheidsrechter stuurde Kuypers daarom maar achter de afrastering.



Het lot van een trainer

NUTH – Minor zou het karwei wel even klaren. Geheel Nuth had zich opgemaakt om het kampioenschap in de tweede klasse A van Minor te vieren. Een zege op Leonidas was ingecalculeerd. Hoe anders zou het verlopen. Niet Minor maar Sittard ging op de laatste dag met de kampioensvlag strijken. Weg feest, weg promotie. En daar zit je dan als trainer: eenzaam en alleen. Harry Senden kan er sinds gisteren over meepraten.
Foto: THEO GIJZEN



Praten 2

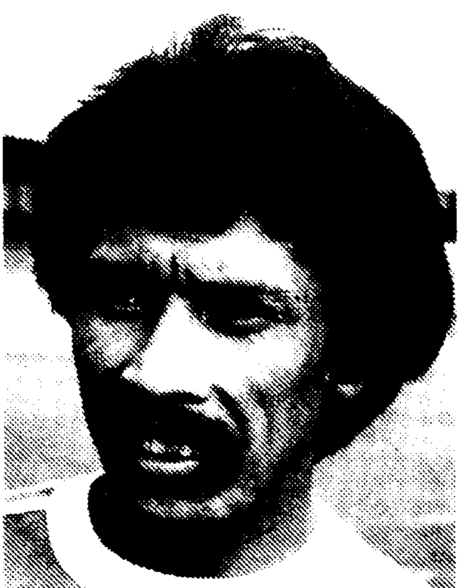
MAASTRICHT – Ook spelers dienen zich – en dat zal bekend zijn – te onthouden van kritiek op de leiding. VNB-speler Winkens merkte dat tijdens de wedstrijd Caberg-VNB. Hij maakte opmerkingen aan het adres van scheidsrechter Gadj Radj. Winkens weigerde aanvankelijk het veld te verlaten. Gadj Radj staakte daarom tien minuten. Daarna werd het spel hervat. Winkens bleef uiteraard aan de kant.

Praten 3

EIJSDEN – Jo Alberts, de topscorer van het naar de derde klasse degraderende Eijsden, praatte in de wedstrijd tegen Schuttersveld eveneens te veel. Omdat hij opmerkingen bleef maken tegen scheidsrechter Woudt stuurde deze de „lastpost" naar de kant.

Titaley EHC-er?

HOENSBROEK – Het is nog steeds onduidelijke waar Joop Titaley volgend seizoen aan de slag gaat. De 30-jarige voetballer speelt momenteel nog bij Roermond, maar bekend is dat hij niet afkerig is van een overstap naar een andere club. In Hoensbroekse kringen wordt nadrukkelijk gefluisterd dat Titaley volgend seizoen de kleuren van EHC zal verdedigen. Twee EHC-ers haken waarschijnlijk af: Zef Geurten vertrekt mogelijk naar Walram terwijl Jupje Bessems wil stoppen.



● *Joop Titaley naar EHC?*

Caesar stuit op TOP

CAESAR - TOP 2–2 (1–1). 33. C. v.d. Boogaert 0–1; 36. J. Linders 1–1; 65. J. Linders 2–1; 76. Reinders 2–2. Toeschouwers 300. Scheidsrechter: Kuypers.

BEEK – Ogenschijnlijk was Caesar-TOP een ontmoeting waarbij weinig op het spel stond. In werkelijkheid hadden beide teams de punten hard nodig. Caesar omdat het via een derde plaats mee wil doen in de bekercompetitie en TOP dat echt nog wel een puntje nodig had, om het hoofdklasserschap definitief veilig te stellen.

Genoeg ingrediënten dus voor een aantrekkelijk schouwspel. En dat werd het ook. Caesar, de laatste weken goed op dreef wat het scoren betreft, wist geen raad met de hechte TOP-defensie. Keer op keer verzandden de acties ruim voor het strafschopgebied. TOP deed Caesar voor hoe het scoren moest toen V.d. Boogaert onhoudbaar inkogelde, maar lang duurde de gastenvreugde niet. Linders, vrij voor Teeuwen, wist in tweede instantie de gelijkmaker in het lege doel te tikken. Het hoge tempo van de eerste helft, kreeg zijn vervolg in het tweede bedrijf. Caesar, sterker spelend dan voor rust, drong TOP terug. Een schitterende dubbele 1–2 tussen Vaessen en J. Linders dwars door het centrum, leek TOP de das om te doen 2–1. Caesar verzuimde na deze voorsprong het overwicht in doelpunten om te zetten. Een blunder in het centrum, stelde Reinders in staat, de gelijkmaker achter de verbouwereerde Kempeners te deponeren.

LD-STERRENELFTAL HOOFDKLASSE C

VIETEN (9) (Panningen)

HOUBEN (6) (Panningen)

KRUL (6) (EHC) — VAN DER WEIDE (6) (Panningen) — SLENTER (4) (Caesar)

VERDONKSCHOT (11) (Panningen) — HESEN (6) (Panningen) — MEERTENS (1) (Heer)

VAESSEN (5) (Caesar) — J. LINDERS (9) (Caesar) — BESSEMS (4) (EHC)

Het cijfer achter de naam geeft aan, hoeveel maal de desbetreffende speler in het LD-STERRENELFTAL werd gekozen.

BAL van de week

De ballen van de week zijn deze keer gewonnen door respectievelijk Heerlen door een 6–2-zege op Almania en door RKSVV (Weert) door een 7–0-zege op Horn.
Ballen zijn af te halen bij Sporthuis Huth, Hovenbachstraat 139, Ubach over Worms.

hoofdklasse c

RBC-Heer 7–2
EHC-UNA 3–2
Roermond-RKC 0–2
Hapert-Geldrop 0–0
Panningen-Longa 1–1
Caesar-TOP 2–2
Voerendaal-Limburgia 3–3

RKC	24	15	7	21	37	51–20
RBC	24	14	5	5	33	45–22
Longa	24	9	9	6	27	33–27
Roermond	24	9	8	7	26	37–35
Caesar	23	8	9	6	25	36–26
Hapert	23	7	9	7	23	20–25
Panningen	24	6	11	7	23	32–31
Voerendaal	24	5	13	6	23	31–33
EHC	24	7	9	8	23	29–36
Geldrop	24	6	10	8	22	21–18
TOP	24	6	10	8	22	27–27
Limburgia	24	7	6	11	20	33–41
UNA	24	6	5	13	17	26–46
Heer	**24**	**2**	**9**	**13**	**13**	**16–50**

Programma voor donderdag 20 mei:
Heer-EHC
UNA-Roermond
RKC-Hapert
Geldrop-Panningen
Longa-Caesar
TOP-Voerendaal
Limburgia-RBC

LD CLUBKLASSEMENT HOOFDKLASSE C

1. Caesar	6.530
2. Panningen	6.476
3. RFC	6.465
4. Voerendaal	6.427
5. EHC	6.333
6. Limburgia	6.222
7. Heer	6.100

topscorers

1. Van Gelder (RKC) 17; 2. Van de Bosch (RKC) 14; 3. Voets (RBC) en Fabri (EHC) 13; 5. P. van Hal (Longa) 11; 6. Vromans (Longa) en J. Linders (Caesar) 10; 8. Verstraeten en Bouwman (RBC), Scheepers (Geldrop) en Vaessen (Caesar) 9; 12. Demin (UNA), Damoiseaux (Limburgia); Vullings en Kardol (Panningen), Sangers en Peeters (RFC) 8.

● *„Wie springt het hoogste?" Dit vragen v.l.n.r. Betlem, Tubee en Lemmens zich af. Moment uit Voerendaal-Limburgia.*
Foto: FRANS RADE

Betlem scoort verlossende treffer

Zenuwslag in Voerendaal



● *Hans Fabri bleef in de lucht gevaarlijk. Zijn medespeler Ton Duijf ondersteunt hem bij de poging de bal te bereiken.*
Foto: THEO GIJZEN

door arno römgens

VOERENDAAL - LIMBURGIA 3–3 (1–0). 36. Gulpen 1–0, 60. G. Smeets 2–0, 65. Damoiseaux (strafschop) 2–1. 73. Van Wijk 2–2. 82. Smeets 3–2, 95. Betlem 3–3. Toeschouwers: 450. Scheidsrechter: V.d. Putte. Boeking voor Damoiseaux (Limburgia).

VOERENDAAL – Cor Betlem brak, in de 95e (!) minuut, de ban. Het doelpunt waarmee hij Limburgia naast Voerendaal bracht werd luid bejubeld: Limburgia stelde het hoofdklasserschap zo goed als veilig. Lang, erg lang, zag het er – ondanks alle goede wil van Voerendaal-zijde – naar uit dat de Brunssummers zouden verliezen.

Vooral in het eerste bedrijf waren de gasten de mindere van Voerendaal. De initiatiefloze Brunssumse formatie, die duidelijk mank gaat aan een leidersfiguur, speelde mak en afwachtend. Het doelpunt waarmee Jo Gulpen zijn ploeg koppend op 1–0 tilde betekende een duidelijke afspiegeling van de krachtsverhouding.

Limburgia kwam in het tweede bedrijf offensiever uit de startblokken. Beckers had plaats moeten maken voor Derks en Voerendaal werd op eigen helft teruggedrongen. De aanvalslust van de Brunssummers leidde ertoe dat defensief de nodige miskleunen werden gemaakt. Van een van die missers profiteerde Gerry Smeets. Voerendaal geloofde het nu wel. Limburgia kreeg alle ruimte maar had toch een strafschop (Tubee ten opzichte van Betlem) nodig om op 2–1 te komen. Van Wijk, die inmiddels in de spits was gekropen bracht de stand in evenwicht: 2–2. De wedstrijd leek gelopen. „Niets daarvan", dacht Gerry Smeets want hij deed de Brunssummers opnieuw sidderen: 3–2.

De laatste minuten en de extra-tijd die scheidsrechter Van de Putte bijtrok mocht Limburgia proberen opnieuw de gelijkmaker te scoren. Iets dat ondanks vele mogelijkheden pas op de valreep lukte. „Onbegrijpelijk", verzuchte de maker van de verlossende treffer (Betlem) na afloop. „Onbegrijpelijk dat je zoveel kansen nodig hebt om te scoren".

Moeilijk te begrijpen was uiteraard ook de wijze waarop Voerendaal in de slotfase tegenstand bood. Was het de warmte die de Voerendalers verlamde? Wie zal het zeggen? Limburgia-trainer Peter Benen zei vijf minuten helemaal niets. Daarna, hoofdschuddend: „Je verwacht toch niet dat ik commentaar geef...?

VOERENDAAL: Humblet 6, Dols 7 (71. Bouwman), Lemmens 5, Gulpen 6, Tubee 5, Zimny 6, Bruls 5, Senden 5, Vluggen 6 (62. Vermariën), Smeets 7, Driessen 6. Totaal 64 (11).

LIMBURGIA: Dietzenbacher 6, Van Hezik 6, Van Wijk 6, Ingenbleek 6, Van den Donk 6, Van Wersch 6, Kousen 7, Beckers 5 (46. Derks 6), Betlem 5, Damoiseaux 5, Hendriks 5, totaal 69 (12).

EHC op valreep naar winst: 3–2

„Ook slechte boeken kunnen spannend zijn"

Van onze medewerker
HUB PALMEN

EHC - UNA 3–2 (0–0). 51. Bessems 1–0, 63. Demin (penalty) 1–1; 69. Janssen 1–2; 76. Bessems 2–2; 89. Geurten 3–2. Scheidsrechter: Hengeveld. Toeschouwers: 400.

HOENSBROEK – Met véél moeite en een portie geluk heeft EHC het degradatieduel tegen UNA met de volle winst kunnen afsluiten. Eén minuut voor het einde drukte „good old" Sjef Geurten een voorzet van de naar links uitgeweken Fabri over de doellijn: 3–2. Gejuich in het EHC-kamp: in het hoofdklasserschap was veilig!

Verslagenheid bij de ploeg uit de Brabantse Kempen die lang de Hoensbroekenaren had beheerst maar door gebrek aan stootkracht net als zo vaak in deze competitie er niet in slaagde goed spel met doelpunten te bekronen.
EHC met Sjoerd Vos weer in de gelederen was als „ploeg" onherkenbaar. Of het aan de hitte lag of aan wat dan ook. De Hoensbroekenaren speelden ver onder hun normale peil. Na de 1–0-voorsprong – een magistrale kopbal van Fabri drukte Bessems over de lijn – leek het bij EHC iets beter te zullen gaan. Het was slechts schijn. Een ongelukkige handsbal van Duif (Demin schoot via de elfmeterstip raak) en levensgrote blunder van Verscharen brachten de thuisclub weer in paniek. De EHC-goalie had alle tijd van de wereld om in te grijpen.

Deed dit niet en Janssen tikte simpelweg in. Vanaf dat moment werd het duel een echte thriller. Voordat na de gelijkmaker van Bessems uit een voorzet van Fabri.

Trainer Karel Bauling: „Je moet ook slechte wedstrijden kunnen winnen. Vergeet niet slechte boeken kunnen ook spannend zijn..."

EHC: Verscharen 5, Krul 7, Ros 6, Vos 6, Van Wijnen 6 (76. Meurders), Kroon 6, (61. Crutz;, Duif 5, Heiligers 5, Geurten 6, Fabri 7, Bessems 7. Totaal 66 (11).

Roermond lusteloos

Van onze medewerker
JO KERSTEN

ROERMOND - RKC 0–2 (0–1). Score: 40. 0–1 door T. van den Bosch; 55. 0–2 door T. v.d. Bosch. Toeschouwers: 500. Scheidsrechter: Meeder (Dordrecht).

ROERMOND – RKC heeft zich tegen Roermond niet tot het uiterste behoeven in te spannen om de twee punten te incasseren. In de tweede helft hielden beide teams het voor gezien.

De wedstrijd begon met een aanvallend Roermond, dat zich evenwel zeer weinig kansen wist te scheppen door het te individualistisch optreden van de spitsen Kurcinac, Sangers en Comes. Tien minuten later claimde het Roermondse publiek een strafschop, toen Sangers onderuit gehaald werd.

Vijf minuten voor rust werd V.d. Bosch niet gedekt en kon ongehinderd scoren. Op slag van rust ging een schot van Sangers via de handen van Brouwerd corner. Ook de 0–2 voor RKC was een weggevertje. Weer stond V.d. Bosch vrij voor Meisen en hij kon de hoek vrij uitzoeken.

RKC: Meisen 7, Sonnemans 7, Peulen 7, Boumans 6, Meisen 6 (60. Stiphout 6), Comes 6, Janssen 6, Peeters 6, Sangers 7, Kurcinac 6, Beulen 6, totaal: 76 (12).

Doek viel voor Heer

Van onze medewerker
JOHAN HEURTER

RBC - HEER 7–2 (3–1). 15. Deijkers 1–0; 20. Bouwman 2–0; 21. Wesel 3–0; 41. Passage 3–1; 56. Molenaar 4–1; 69. Voets 5–1; 76. Bouwman 6–1; 78. Bouwman 7–1; 83. Habets 7–2. Scheidsrechter: Harinck. Toeschouwers: 500.

ROOSENDAAL – Het doek is definitief gevallen voor Heer. Na één jaar zijn de Maastrichtenaren terecht weer terug verwezen naar de eerste klasse. De individuele fouten die diverse spelers maken worden in de hoofdklasse onmiddellijk afgestraft zodat de 7–2-straffing door RBC geenszins geflatteerd genoemd kan worden.

RBC had slechts vijf minuten nodig om de wedstrijd te beslissen. Tussen de 15e en 20e minuut scoorden Deijkers en Schouw klassedoelpunten en profiteerde Wesel van een blunder in de Heer-achterhoede: 3–0.

De Limburgers spartelden even tegen toen Passage koppend tegen scoorde maar na rust werd de ploeg van Ber Beckers volledig wergegespeeld. Dank zij de klasse van doelman Jos Bollen liep de score „slechts" op tot 7–1. Zo wist hij zelfs een strafschop uit zijn doel te ranselen. Verder wisten alleen Meertens en Habets zich in positieve zin te onderscheiden.

HEER: Bollen 7, Lardenoye 7, Lahaye 5, Beyers 5, Nelissen 4, Muytjens 5 (76. Beckers -), Wetzels - (18. Hubens 5), Meertens 7, Passage 6, Bessems 6, Habets 7. Totaal 64 (11).

Gelijkspel Panningen

PANNINGEN - LONGA 1–1 (0–1). 6. Vromans 0–1. Hendrikx 1–1. Boeking voor trainer Bèr Lejeune (Panningen). Scheidsrechter: Kocken. Toeschouwers: 500.
PANNINGEN – Een aantrekkelijk duel, waarin met name Panningen probeerde de tegenstanders met aanvallend voetbal op de knieën te krijgen, leidde uiteindelijk tot een uitslag waarmee eenieder tevreden kon zijn. De thuisclub keek al snel tegen een 1–0-achterstand aan nadat Vromans de goed keepende Vieten geen kans gaf. Massaal trok de ploeg uit Panningen nu ten aanval. Slaats teisterde het latwerk en Kardol en Jansen zagen hun kopstoten gestopt.
Na de thee hetzelfde spelbeeld: een aanvallend Panningen dat via een schitterend afstandsschot van Hendrikx verdiend op gelijke hoogte kwam.

Panningen: Vieten 8, Huijnen 7, Houben 7, Van der Weide 8, Hendrikx 7, Gielen 6, (46. Verdonkschot 7), Hesen 8, Lemmen 7, Kardol 7, Slaats 7, Janssen 7. Totaal: 86 (12).

Shirtreclame in amateurvoetbal

ZEIST – Met ingang van 1 juli mogen de amateurclubs shirtreclame gaan voeren. Dit was een van de belangrijkste besluiten, zaterdag genomen op de voorjaarsvergadering van het amateurvoetbal. In afwijking van wat de commissie-Jaspers destijds vaststelde, mag een vereniging méér dan één sponsor aantrekken; dit ten gerieve van clubs in gebieden met een gespreid wonende bevolking. Maar dan wel met deze restrictie dat er per elftal uniformiteit in de reclame-voering moet zijn.

Lacroix: „Mooiste belevenis uit mijn loopbaan"

Niet Minor maar Sittard!

van onze medewerker
RICO OP DEN CAMP

SITTARD - WAUBACH 3–1 (0–1). 43. Verreck 0–1, 47. Armino 1–1, Goossens 2–1, 86. Maas 3–1. Scheidsrechter Geerssen. Toeschouwers 150.

SITTARD – Dubbel feest in Sittard. Naast Fortuna mag nog een ploeg uit die plaats volgend jaar een klasse hoger gaan spelen. Sittard werd verrassend kampioen in de tweede klasse A.

Voor de wedstrijd was men in Sittard nogal sceptisch over het kampioenschap. Sittard moest zelf winnen van Waubach, Leonidas zou dan moeten winnen van concurrent Minor. Na de wedstrijd barstte het feest in alle hevigheid los. „Deze wedstrijd", aldus trainer Henk Lacroix, „was typerend voor het hele seizoen. Na de achterstand hebben we in de tweede helft karakter getoond en verdiend gewonnen. Over het hele seizoen gezien denk ik dat we verdiend kampioen zijn geworden. We hebben er ons leeg voor geknokt".

Hans Verreck zette Waubach op slag van rust nog op voorsprong. Na de rust deed Sittard alles wat het kon; drukken, aanvallen en scoren.

Na een ziedende knal op de lat tikte Armino in de rebound in en even later liet invaller Goossens na een machtige rush van Hubert Hermans 2–1 aantekenen. In de laatste minuut maakte Johnny Maas er 3–1 van. Na het eindsignaal van scheidsrechter Geerssen werd de spanning helemaal ondraaglijk. Na een aantal minuten volgde het verlossende woord uit de bestuurskamer. Leonidas had concurrent Minor geklopt!

„Dit is de mooiste belevenis uit mijn loopbaan", zei de emotionele trainer Lacroix. „Ik hoop dat nu veel clubs zullen zien dat met jonge trainers best wat te bereiken valt. Ik ben pas 31 jaar en nu al met Sittard kampioen in de tweede klasse".

● *Zij konden het nauwelijks geloven: aanhang en spelers van Sittard. Het was echter waar: Sittard had geprofiteerd van de Minor-misstap en behaalde de titel in de tweede klasse A. Op de foto de Sittard-familie* **Foto: PETER ROOZEN**

Bouwfonds hoofdklasser

GELEEN – Een kreet van opluchting overstemde het laatste fluitsignaal van scheidsrechter Allers. De blijdschap stond op de bezwete gezichten van Bouwfonds-spelers te lezen. De promotie naar de hoogste zaalvoetbalklasse, zwaar bevochten maar verdiend, werd met de 8–5 overwinning over het Maastrichtse Kollefit werkelijkheid.

De basis voor het succes werd door van Gerwen en twee treffers van Beks al voor rust gelegd. Na de wissel werd het een rommelig geheel. Kollefit kon de dreigende nederlaag maar moeilijk verkroppen, vooral doelman Maassen drukte met zijn protesten op de leiding een negatieve stempel op zijn ploeg.

Scoreverloop: 36. 3–1 van Tor, 4–1 Beks, 40. 4–2 Triepels, 41. 5–2 Graus, 42. 6–2 Meulenberg, 45. 7–2 Vleugels, 46. 7–3 Triepels, 47. 7–3 Van Tor 47. 8–4 Last 50. 8–5 Oosterbosch.

Bekerprogramma donderdag 27 mei

Lindenheuvel-Heerlen
Fortuna S. 2-SVM
Limburgia-Roda JC 2
Panningen-FC VVV 2

Alle wedstrijden beginnen om 19.00 uur.

NIJMEGEN – Tijdens de Nederlandse bokskampioenschappen in de klasse B zorgde Heerlenaar Nico Ramakers voor een verrassing. De bokser van Heerlen '67 klopte in de halve finale de boomlange Amsterdammer Bohuis. Via een ruime puntenoverwinning plaatste Ramakers zich voor de finale, aanstaande vrijdag in Alkmaar.

Punt voor Susteren

SUSTEREN - MEERSSEN 1–1 (1–1). 15. Van Duurling 0–1; 30. Schrans 1–1. Scheidsrechter: Van Bree. Toeschouwers: 200.

SUSTEREN – De thuisclub die de punten hard nodig heeft begon met aanvallend voetbal. Daar hadden de gasten uit Meerssen het even moeilijk mee. Het aanvallend voetbal hield risico's in, want de uitvallen van Meerssen waren goed doordacht en gevaarlijk.

In de 15e minuut had Meerssen succes. Een verre uittrap van keeper Bos kwam terecht bij van Duurling die hard en onhoudbaar inschoot: 1–0. Enigszins aangeslagen door deze tegenvaller bleef de thuisclub de aanval kiezen. Na een half kwam toch de verdiende gelijkmaker. Een uittrap van keeper Vos kwam op links terecht bij Aben. Deze plaatste de bal naar Schrans die scoorde: 1–1.
De tweede helft bood hetzelfde spelbeeld. Twee aanvallende teams die heel goede scoringskansen kregen.

● *Weer kwamen zij tevergeefs: de duizenden die Venray in de race naar de titel steunen. Venray kon het opnieuw niet waarmaken* **Foto: PIETER VAN DAAL**

Venray van slag

VENRAY - TIGLIEJA 1–4 (1–2) 5. V.d. Kerkhof 0–1; 43. Lenssen 1–1; 43. Nilessen 1–2; 70. Coort 1–3; 83. Gubbels 1–4. Scheidsrechter: Verheyen. Toeschouwers 2500.

VENRAY – „Hopelijk klopt Tiglieja nu ook SVN, want op eigen kracht schijnen we de titel niet binnen te krijgen", woorden sloeg Venray's zwaar teleurgestelde trainer Henk Rayer de spijker precies op de kop.

Immers, zijn ploeg die stijf van zenuwen stond werd door een koel en clever spelen Tiglieja naar een vernederende nederlaag gespeeld. Gesteund door een vroeg doelpunt lieten de gasten Venray komen. Venray speelde de eerste helft dan ook goed, maar had de pech dat Tiglieja-doelman Weyers in een ongenaakbare vorm verkeerde. Toen deze in de 43e minuut echter voor een fantastische kopbal van Lenssen moest zwichten meende Venray er te zijn. Maar vanaf de aftrap kogelde Nilessen van ver in: 1–2. Na rust een thuisclub die aanvallend alle risico's nam hetgeen door Tiglieja koelbloedig uitbuitte. Meende Tiglieja-trainer Hofman: „Het Venray-spel was te doorzichtig, net het Simplistisch Verbond".

Blerick haalt uit

BLERICK – In de wedstrijd Blerick-Maasbracht heeft de thuisclub door deze wedstrijd te winnen het eerste klasserschap zo goed als veilig gesteld.

In de beginfase had de thuisclub een veldoverzicht en dat resulteerde in de 14e min. in een doelpunt van Arts die uit een vrije trap van Theuw raak schoot 1–0. Maasbracht probeerde het wel maar kon de thuisclubverdediging niet in problemen brengen. In vijf minutentijds besliste de thuisclub hierna de strijd. Meulemeester werd binnen de beruchte lijnen neergelegd waarna J. van Arts de voorsprong vergrootte op 2–0. Cordang bepaalde de ruststand op 3–0.

Na de hervatting een furieus Maasbracht maar Scott en Mueters hadden geen geluk met hun schoten. Theuw verhoogde tot 4–0 waarna van Aerts wederom uit een strafschop de stand op 5–0 bracht. Uit een voorzet van Gubbels kon Nacken met een kopbal de eer redden 5–1.

eerste klasse

SVN-Volharding
Blerick-Maasbracht
Heerlen-Almania
Walram-RKONS
Susteren-Meerssen
Venray-Tiglieja

Venray	22	16	1	5	33	5…
SVN	21	10	8	3	28	3…
Wilhelmina'08	21	9	6	6	24	4…
Maasbracht	21	9	5	7	23	3…
Tiglieja	21	10	3	8	23	3…
Heerlen	21	8	6	7	22	3…
Meerssen	21	–	5	8	21	2…
Blerick	21	8	3	10	19	2…
RKONS	21	7	5	9	19	2…
Walram	22	8	3	11	19	2…
Volharding	21	6	6	9	18	2…
Susteren	22	5	5	12	15	3…
Almania	21	6	0	15	12	2…

Programma voor donderdag 20 mei
Volharding-Blerick
Maasbracht-Heerlen (19.00 uur)
Almania-Wilhelmina'08
RKONS-Susteren
Meerssen-Venray
Tiglieja-SVN

topscorers

1. Gubbels (Tiglieja) 14; 2. As… (Wilhelmina'08) 13; 3. Phli… (Venray) 12; 4. Gubbels (M…bracht); Groothedde (SVN) en C…len (Heerlen) 10; 7. Caelers (Wil…mina'08), Smeets (Walram), Swie…ga (Heerlen) en Cuppen (Venray…

Promotie reserve klassen

Tiglieja 2-Caesar 2

Stand

Caesar 2	1	1	0	0	2
Heerlen 2	0	0	0	0	0
Meerssen 2	0	0	0	0	0
Tiglieja 2	1	0	0	1	0

Heden maandag wordt gespe… Heerlen 2-Meerssen 2, aanv… 19.00 uur.

ITALIË
Ascoli-Bologna
Cagliari-Fiorentina
Catanzaro-Juventus
Cesena-AC Milan
Inter-Avellino
Napoli-Genua
Torino-Como
Udine-Roma
De eindstand:
1. Juventus 46 (kampioen); 2. Fiorentin… 3. Roma 38; 4. Napoli 35; 5. Inter 35; 6. As… 32; 7. Catanzaro 28; 8. Avellino 27; 9. To… 27; 10. Cesena 27; 11. Udine; 12. Cagliar… 13. Genua 25; 14. AC Milan 24; 15. Bolo… 23; 16. Como 17.
AC Milan, Bologna en Como degradere…

Adieu Almania!

Van onze medewerker
JAN VAN DEN BERG

HEERLEN - ALMANIA 6–2 (3–2); 9. Dacier 1–0; 12. Haas 1–1; 25. Swieringa 2–1; 37. Swieringa 3–1; 42. R. Ehlen 3–2; 59. Coolen 4–2; 78. Coolen 5–2; 84. Dacier 6–2. Scheidsrechter: Klinkers. Toeschouwers: 200.

HEERLEN – Terwijl het betaald voetbal in Sittard gelukzalig momenten kende, beleefde de tot nu toe meest bejubelde amateurclub uit die stad zijn dieptepunt. Als geslagen honden verlieten Almania-spelers en -trainer Wilms het veld van Heerlen, na op de plaats te zijn gezet (6–2) door een oppermachtige thuisclub.

Wilms na afloop: „Gedurende het hele seizoen heb ik met individualisten gewerkt. Technisch begaafde jongens, die het te mooi willen doen. In de tweede klas zullen we het van teamgeest moeten hebben!"

Heerlen liet zien hoe voetbal moet worden gespeeld: rechtlijnig, snel en doeltreffend. Dacier scoorde op een pass van Houtakkers. Niet veel later wist Haas de stand gelijk te trekken. Heerlen bleef op bekeken wijze het doel van Van Duinhoven zoeken en vinden. De sprankelend spelende Dacier stelde Swieringa in staat Heerlen weer op voorsprong te zetten. Diezelfde spits speelde later laatste man Ehlen getruct uit: 3–1. Kort voor rust bekroonde R. Ehlen nog een solo, waardoor nog hoop bleef voor de Almania-aanhang.

Na rust bleek duidelijk, waarom Almania het wel kan vergeten in de eerste klasse: gepriegel en gebrek aan overzicht. Coolen bracht de stand op 4–2 op een dieptepass van Swieringa en scoorde daarna weer. Dacier bracht de eindstand op 6–2 toen hij direkt uit een corner het net vond.

Tweede klasse A

Schuttersv.-Eijsden 3–2
Minor-Leonidas 1–2
Sittard-Waubach 3–1
Treebeek-WVV'28 0–3
MKC-SVK 1–0
Sweykh. B.-KEV 1–0

Sittard	**22**	**13**	**5**	**4**	**31**	**36–18**
Minor	22	11	8	3	30	39–23
Leonidas	22	11	5	6	27	29–18
Sweykh. B.	22	9	8	5	26	27–17
MKC	22	8	8	6	24	26–25
Waubach	22	8	5	9	21	26–28
KEV	22	7	6	9	20	26–30
WVV'28	22	7	6	9	20	25–21
Schuttersveld	22	6	8	3	20	32–33
SVK	22	6	5	11	17	20–36
Eijsden	**22**	**5**	**6**	**11**	**16**	**31–39**
Treebeek	**22**	**3**	**6**	**13**	**12**	**13–42**

Topscorers: 1. F. Beks (Sweykh. B) 12; 2/3 P. v.d. Nieuwhof (Minor); W. Nicolaes (Leonidas) 9.

Tweede klasse B

Brevendia-Helden 1–1
SVM-Haslou 1–2
Venlose B.-Stadbroek 7–2
Reuver-Megacles 1–4
Born-Swalmen 1–0
Olympia-Veritas 4–0

Megacles	**22**	**13**	**8**	**1**	**34**	**41–20**
Olympia	22	14	4	4	32	39–17
Veritas	22	10	5	7	25	33–24
SVM	22	10	5	7	25	34–25
Venlose B.	22	9	6	7	24	36–30
Born	22	9	5	8	23	29–23
Helden	22	6	9	7	21	22–28
Haslou	22	8	4	10	20	20–25
Reuver	22	6	7	9	19	22–37
Brevendia	22	7	5	10	19	37–36
Swalmen	**22**	**4**	**4**	**14**	**12**	**29–45**
Stadbroek	**22**	**4**	**2**	**16**	**10**	**24–56**

Topscorers: 1. Verstraeten (Olympia) 13. 2. Bogie (Brevendia) 12.

Derde klasse A

Standaard-SCG 0–1
RVU-Wit Groen 0–1
Vijlen-Lindenheuvel 0–4
Rapid-RKUVC 1–2
de Ster-Geleen 0–0
Berg'68-Gulpen 3–0

SCG	**22**	**15**	**7**	**0**	**37**	**38–11**
de Ster	22	14	6	2	34	37–13
Lindenheuvel	22	12	6	5	30	40–23
Wit Groen	22	12	3	7	27	43–49
Geleen	22	9	6	7	24	46–30
Berg'68	22	6	11	5	23	32–29
Rapid	22	7	7	8	21	26–32
RKUVC	22	7	6	9	20	29–30
Standaard	22	6	5	11	17	24–30
RVU	22	4	8	10	16	25–35
Vijlen	**22**	**2**	**5**	**14**	**9**	**16–60**
Gulpen	**22**	**3**	**2**	**2**	**18**	**6 15–50**

Topscorers: 1. Brassé (Geleen) 18; 2. P. Geenen (Lindenheuvel) 14.

Derde klasse B

Kolonia-de Leeuw 3–2
RKBSV-Hopel 1–1
Schimmert-Bekkerveld 2–2
Waub. B.-Heksenberg 0–3
Laura-Kaspora 3–2
Miranda-Hoensbroek 5–1

RKBSV	**22**	**13**	**7**	**2**	**33**	**33–14**
Hopel	22	12	7	3	31	36–20
Kolonia	22	9	9	4	27	28–19
Bekkerveld	22	9	8	5	26	30–19
Miranda	22	9	8	5	26	43–27
Laura	22	9	6	7	24	42–38
Kaspora	22	7	8	7	22	32–38
Schimmert	22	8	5	9	21	29–30
de Leeuw	21	5	6	10	16	28–35
Heksenberg	21	5	6	10	16	24–28
Hoensbroek	**22**	**5**	**2**	**15**	**12**	**25–44**
Waub. B.	**22**	**2**	**4**	**16**	**8**	**15–23**

Topscorers: 1. Geurten (Bekkerveld) 17. 2. Essen (Kaspora) 15.

Derde klasse C

Thorn-Eindse B. 2–1
SVE-Crescentia 0–3
Oda-Roosteren 2–2
Obbicht-Heel 1–2
Roggel-Holtum 0–2
Merefeldia-Swift 2–4

Eindse B.	**22**	**13**	**7**	**2**	**33**	**57–17**
Merefeldia	22	11	5	6	27	20–30
Roggel	22	7	9	6	23	20–18
SVE	22	4	14	4	22	17–17
Obbicht	22	8	6	8	22	32–32
Crescentia	22	7	7	8	21	26–24
Swift	22	6	8	8	20	27–35
Heel	22	6	8	8	20	19–24
Oda	22	6	7	9	19	27–35
Roosteren	22	4	11	7	19	22–31
Holtum	22	6	7	9	19	28–32
Thorn	22	4	11	7	19	23–33

Topscorers: 1. H. Stultjens (Eindse Boys) 15; 2. M. Thoonen (Obbicht) 14.

Derde klasse D

Irene-Wittenh. 0–2
RKMSV-MVC'19 0–1
Stormvogels-Bevo 3–3
Wanssum-Vos 4–1
FCV-Ivo 2–1
Meterik-Sparta'18 4–1

Stormvogels	**22**	**11**	**8**	**3**	**30**	**34–21**
FCV	22	11	5	6	27	54–36
Sparta'18	22	8	9	5	25	38–27
Wittenhorst	22	8	8	6	24	28–26
Vos	22	7	9	6	23	38–34
RKMSV	22	7	8	7	22	27–30
MVC'19	22	7	7	8	21	28–36
Ivo	22	6	8	8	20	31–31
Wanssum	22	6	8	8	20	26–25
Meterik	22	7	6	9	10	28–38
Bevo	**22**	**5**	**9**	**8**	**19**	**31–35**
Irene	**22**	**5**	**3**	**14**	**13**	**26–50**

Vierde klasse A

St.-Pieter-Keer 1–5
Caberg-VNB 6–0
RKBFC-Willem I 1–2
MVV'02-Maastr. B. 1–3
Scharn-RKVVL 0–2
SVME-Oranje B. 0–1

RKVVL	**22**	**19**	**0**	**3**	**38**	**44– 9**
Keer	22	9	7	6	25	38–28
VNB	22	10	4	8	24	29–31
Scharn	22	10	4	8	24	29–28
St.-Pieter	21	8	6	7	22	28–29
Caberg	22	8	6	8	22	42–36
MVV'02	22	7	6	9	20	20–31
Oranje B.	21	7	6	8	20	28–29
RKBFC	22	9	1	12	19	32–30
Maastr. B.	22	6	6	10	18	25–42
SVME	**22**	**5**	**5**	**12**	**15**	**16–25**
Willem I	**22**	**4**	**7**	**11**	**15**	**33–46**

Topscorers: 1. J. Wintjens (Keer) 18; 2. Van Maanen (RKBFC) 12.

Walram veilig

Van onze medewerker

WALRAM - RKONS 1–0 (1–0) Smeets 1–0. Souren (Walram) … veld gestuurd. Boeking: Van T…senbroek (RKONS). Scheidsrech… Huynen. Toeschouwers 150.

VALKENBURG – Een nipte ze… voor Walram was het resultaat v… de weinig boeiende ontmoeting … gen RKONS. Hiermee hebben … Valkenburgers zich bijna veilig … steld in de strijd om de degradat…

In de beginfase was Walram de sp… maker, maar de kansen waren vo… ONS. In de 36 minuut scoor… Smeets voor Walram het enige … winnende doelpunt. Roussen leg… de bal voor en Smeets haalde u…

ONS kon geen vuist maken en ble… daardoor tegen de achterstand aa… hikken. Ook toen Walram in … tweede helft met een man mind… verder moest omdat Souren van h… veld werd gestuurd, kwamen … gasten niet tot scoren. Walram ble… zelfs nog de betere ploeg.

Vierde klasse B

Nyswiller-Vilt 3–2
Zwar Wit-Sportclub 1–0
Wijlre-Valkenb. B. 1–3
RKVCL-Hulsberg 3–2
Simpelveld-RKASV 6–1
RKVVM-RKMVC 0–0

RKVVM	22	13	6	3	32	25–11
Zwart Wit	22	14	4	4	32	47–24
Simpelveld	22	12	5	5	29	43–23
Hulsberg	22	8	8	6	24	37–33
RKASV	22	10	2	10	22	48–45
Nyswiller	22	8	6	8	22	25–27
Sportclub'25	22	7	7	8	21	27–24
RKMVC	22	6	9	7	21	35–36
Valkenb. B.	22	7	5	10	19	21–33
RKVCL	22	5	8	9	18	33–45
Vilt	22	4	8	10	16	27–36
Wijlre	**22**	**2**	**4**	**16**	**8**	**25–56**

Topscorers: 1. Coninx (Vilt) 16; 2. H. Gulpen (Zwart Wit) 15.

Vierde klasse C

Langeberg-Chevremont 4–2
Weltania-RKHBS 3–1
Klimmania-Schinveld 0–2
Heerlen Sp.-RKTSV 1–1
Heilust-Sylvia 3–1
KVC Oranje-Rimburg 0–2

Heerlen Sp.	**22**	**18**	**3**	**1**	**39**	**58–18**
Langeberg	22	12	8	2	32	50–21
Chevremont	22	13	4	5	30	47–31
Heilust	22	11	3	8	25	38–32
Sylvia	22	9	6	7	24	38–38
Schinveld	22	7	9	6	23	39–31
RKTSV	22	7	12	5	22	26–27
Weltania	22	7	3	12	17	30–46
RKHBS	22	5	5	12	15	25–39
Rimburg	22	5	5	12	15	32–53
Klimmania	22	3	6	13	12	24–45
KVC Oranje	**22**	**1**	**8**	**13**	**10**	**19–45**

Topscorers: 1. Heemskerk (Langeberg) 17; 2. Ramaekers (Heerlen Sport) 14.

Vierde klasse D

Bunde-Schinnen 5–2
Kluis-Havantia 4–2
Groene St.-Nw. Einde 4–3
Maurits-Sanderbout 2–1
COV-Vaesrade 5–3
Mariarade-Urmondia 2–0

Groene St.	**22**	**14**	**6**	**2**	**34**	**39–16**
Schinnen	22	11	4	7	26	42–28
Urmondia	22	9	7	6	25	24–19
Vaesrade	21	10	4	7	24	35–25
Bunde	22	8	6	8	22	29–25
Nw. Einde	22	7	8	7	22	31–29
Sanderbout	22	5	11	6	21	25–25
Havantia	22	7	6	9	20	30–38
Maurits	22	7	5	10	19	29–42
Kluis	21	5	7	9	17	20–34
Mariarade	22	7	3	12	17	29–37
COV	**22**	**4**	**7**	**11**	**15**	**25–40**

Topscorers: 1. Theunissen (Schinnen) 16; 2. Hillen (Vaesrade) 14.

Vierde klasse E

IVS-Slekker B. 4–0
Buchten-EVV 3–2
Stevensw.-Susterse B. 6–3
DVO-Walburgia 2–4
Rios'31-Armada 0–2
GvcG-Limbricht 3–2

Armada	**22**	**13**	**7**	**2**	**33**	**45–19**
Walburgia	22	8	2	32	40–23	
Buchten	22	12	6	4	30	38–25
GvcG	22	7	10	5	24	26–31
IVS	22	6	12	4	24	23–19
DVO	22	6	8	8	20	37–41
EVV	22	6	8	8	20	27–37
Rios'31	22	7	4	11	18	27–30
Limbricht	22	5	8	9	18	32–37
Susterse B.	22	4	10	8	18	24–33
Stevensw.	22	6	6	10	18	35–44
Slekker B.	**22**	**1**	**7**	**14**	**9**	**11–36**

Topscorers: 1. Thissen (Armada) 16.; 2. V.d. Laar (Walburgia) 13.

Vierde klasse F

RKAVC-RKESV 3–2
PSV'35-SVVH 4–1
Linne-Haelen 4–1
DESM-Laar 3–2
RKSVV-Horn 7–0
RKSVO-RKSVW 3–0

PSV'35	**22**	**13**	**8**	**1**	**34**	**49–17**
RKSVW	22	13	3	6	29	43–30
SVVH	22	10	6	6	26	39–28
Linne	22	10	6	6	26	41–33
RKSVV	22	8	8	6	24	38–34
RKSVO	22	7	9	6	23	32–24
DESM	22	7	7	8	21	30–32
RKAVC	22	6	9	10	17	30–42
Haelen	22	5	6	11	16	25–36
Laar	22	6	4	12	16	26–39
Horn	**22**	**3**	**5**	**14**	**11**	**21–56**

Topscorers: 1. P. Neynens (RKSVV) 14; 2/3 A. Gijsen (Haelen) en M. Deneer (RKSVW) 13.

Vierde klasse G

VVV'02-RKSVN 1–0
FC Steyl-Bieslo 2–1
Venlo-Belfeldia 5–1
Quick B.-Egchel 1–3
Koningslust-Baarlo 1–5
Eiker Boys-VCH 1–6

Belfeldia	**22**	**18**	**0**	**4**	**36**	**62–21**
Venlo	22	15	5	2	35	47–19
RKSVN	22	11	5	6	27	34–18
Baarlo	22	9	9	4	27	32–23
VVV'03	22	13	1	8	27	48–35
Egchel	22	8	6	8	22	32–31
VCH	22	9	3	10	21	41–37
Koningslust	22	7	4	11	18	23–43
Bieslo	22	4	6	12	14	22–35
Quick B.	22	5	4	13	14	23–42
FC Steyl	22	5	4	13	14	29–45
Eiker B.	**22**	**3**	**3**	**16**	**9**	**23–64**

Vierde klasse H

Vitesse'08-Lottum 1–1
Leunen-Merselo 3–0
Hegelsom-Geijsteren 1–1
Excelsior'18-Montagn. 1–3
RKDEV-Meerlo 3–1
Holthees-Achates 0–3

Montagnards	**22**	**16**	**5**	**1**	**37**	**56–20**
Hegelsom	22	11	9	2	31	41–26
RKDEV	22	13	3	6	29	55–26
Leunen	22	10	5	7	25	36–31
Lottum	22	8	7	7	23	38–33
Vitasse'08	22	7	9	6	23	31–29
Achates	22	7	8	7	22	37–36
Geysteren	22	7	7	8	21	26–32
Excelsior'18	22	8	4	10	20	40–38
Holthees	22	6	4	12	16	17–36
Meerlo	22	5	5	12	15	25–39
Merselo	**22**	**0**	**2**	**20**	**2**	**12–68**

Hopel opnieuw met lege handen

Feest bij RKBSV

Van onze medewerker HERMAN BOSCH

RKBSV - HOPEL 1–1 (1–1). 13. 1–0 Doelen, 42. 1–1 Lubberdink. Toeschouwers: 2000. Scheidsrechter: Houben.

RUNSSUM – De een breeduit lachend. De ander zichtbaar ntroerd. Ieder was op zijn eigen wijze bezig het eerste kamioenschap van RKBSV na achttien jaar te verwerken. De panning was nog duidelijk op de gezichten te zien. Het 1–1 ucces tegen Hopel betekende de start van een grandioos est.

mringd door een leger hossende pporters, uitgedost met spandoeen, toeters en vlaggen, gingen even ter de champagneflessen rond.

midden van het feestgedruis, teeden schouderklopjes uitdelend, n diepgelukkige maar kalme an: trainer Ger Otten. Zijn tactihe knobbel deed de BSV-snaken op de bovenste sport van de ladder eindigen: „Fantastisch! Ik zelf heb dit wel eerder meegemaakt, maar voor mijn jongens vind ik het geweldig. Voor de tweede klasse zijn wij niet bevreesd. Van deze jonge ploeg kun je in de toekomst alle goeds verwachten".

In het kamp van tegenstander Hopel pure ontgoocheling. De beslissingswedstrijd was binnen handbereik. De RKBSV-verdediging bood echter maar zelden ruimte. In de 13e minuut opende Doelen met een onhoudbaar, naar buitenspel ruikend, schot het Brunssumse feest. Na een fraaie kopstoot van Lubberdink (1–1), vlak voor rust, was de strijd totaal open.

Het wanhoopsoffensief van Hopel stuitte op Walter Lebien en Chris Linsen.

De RKBSV-selectie bestond uit de volgende spelers: Frans Raaimakers, Walter Lebien, Theo Raets, Chris Linssen, Leo Heunen, John Bachaus, Jos Theunissen, Leon Doelen, Sjef Winkens, Jos Dirkx, Peter Winkens, Henk Bongarts, Ad Broeders, Cees Aalders.



● *RKBSV heeft het karwei geklaard. De gezichten van de spelers en aanhang spreken boekdelen. Rechts (in wit hemd; staand) de man achter het Brunssumse succes: trainer Ger Otten*

Foto: FRANS RADE

tweede klassers

Drama in Nuth

Van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

MINOR - LEONIDAS 1–2

42. Peter van de Nieuwenhof 1–0; 50. Van Kleef 1–1; 58. M. Bulthé 1–2. Scheidsrechter: Lucassen. Toeschouwers: 1000.

NUTH – Een fikse opdoffer voor Minor! Keeper Hub Bastiaans van Leonidas stopte op rij twee maal een hard ingeschoten strafschop. Koploper Minor vocht voor het kampioenschap met man en macht. De spelers een verwijt maken zou beslist verkeerd zijn. Hun pech was dat een geladen Leonidas op het veld kwam. Toen Minor op 1–0 kwam dacht men op rozen te zitten, vooral ook omdat uit Sittard het bericht kwam: 0–1 voor Waubach. Het werd echter dramatisch.

Schuttersveld-Eijsden 3–2

10. Zelfgoal 1–0; 18. Frans Janssen 1–1; 32. Benny Orbons 2–1; 40. Willy Beijers 2–1; 86. Apie Vogelaar 3–2. Scheidsrechter: Woudt. Toeschouwers: 125.

BRUNSSUM – De belangrijke wedstrijd voor degradatie in 2A werd door Apie Vogelaar 4 minuten voor tijd beslist met een afstandschot. Van 25 meter kogelde hij hard en onhoudbaar in. Aan de basis van beide andere Schuttersvelddoelpunten stond Ben Orbons. Het eerste ontstond uit een hoekschop van hem, die door een Eijsdenspeler reeds na 10 minuten in een doelpunt werd omgezet en het 2e scoorde hij met een hard schot net voor rust. Eijsden trok 2 maal gelijk maar kon niet aan degradatie ontkomen.

Treebeek-WVV 0–3

28. en 58. Frans Verhoeven 0–2; 62. Mathie Magdaleins 0–3. Scheidsrechter Van Rhee. Toeschouwers: 125.

TREEBEEK – Een tamelijk Treebeek ongeïnteresseerd zorgde er voor dat WVV het puntje kon halen om aan degradatie te ontsnappen, zoals later bleek onnodig. Frans Verhoeven profiteerde van een misverstand en maakte een buitenspeldoelpunt.

MKC-SVK 1–0

85. Gerard Crijns 1–0. Scheidsrechter: M. Nijssen. Toeschouwers: 75.

MAASTRICHT – Tot 5 minuten voor tijd hield SVK stand. Toen scoorde MKC. Een minuut voor tijd miste Dijk van MKC nog een strafschop.

Sweijckhuizer Boys-KEV 1–0

35. Frans Beks 1–0. Toeschouwers: 150. Scheidsrechter: P. Nijssen.

SWEIJCKHUIZEN – Door de overwinning van S.B. behaalde deze vereniging een 4e plaats op de ranglijst. Het doelpunt ontstond na een soloaktie van Ernest Vijgen, die Frans Beks in de gelegenheid stelde om topscorer in 2A te worden.

Een spontane bloemenhulde viel de Gronsveldse voetballers onmiddellijk nadat de titel was haald ten deel

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

32 jaar moeten wachten op promotie

SCG ongeslagen kampioen in 3A

Van onze medewerker

TANDAARD - SCG 0–1 (0–0), 64. o van Malik 0–1. Scheidsrechter: llers. Toeschouwers: 700.

AASTRICHT – Het Gronsveldse CG is via een 0–1-overwinning op tandaard ongeslagen kampioen eworden in de derde klasse A. De n groten getale opgekomen SCGupporters, circa 90 auto's werden nder politiebegeleiding naar het tandaard-terrein gebracht, lieten a het fluitsignaal van scheidsechter Allers hun emoties de vrije oop. Na 32 jaar is SCG er eindelijk n geslaagd de tweede klasse te bereiken.

Voorzitter John Gorissen kon het allemaal niet zo goed verwerken. „Ik had het niet voor mogelijk gehouden dat we dit seizoen kampioen zouden worden. We zijn twee jaar geleden begonnen met eigen spelers, aangevuld met een paar routiniers. En als je daar dan in het tweede jaar al de vruchten van mag plukken, dan mag je als voorzitter méér dan tevreden zijn."

Een grote dag was het ook voor SCG-trainer Jos Gelissen. Op de schouders van de dolgelukkige supporters en spelers werd hij na de wedstrijd van het terrein gedragen. Hij wist niet of hij moest huilen of lachen.

„De zenuwen hebben de laatste weken een grote rol gespeeld bij ons. Ik ben blij dat het eindelijk zover is.

We zijn met recht kampioen geworden, ondanks dat de Ster het ons tot de allerlaatste wedstrijd knap moeilijk heeft gemaakt. Voorlopig denk ik niet meer aan voetbal, we gaan nu maar eerst eens goed feestvieren met de hele vereniging."

Selektie: Frans van Wanrooy, Frits Terlingen, Jeu Humblet, Breur Fieves, Jo Gorissen, Jan Goessen, Jo van Malik, Willy Hogeveen, Sjef Neven, Math Smeets, Berry Hollender. Wissels: Arno Martens, Bert Starren, Louis Orij, Roger Bex.

Coriovallum kampioen

EERLEN – Coriovallum is terug n de vierde klasse. De Heerlense loeg won met 2–0 van Amstenrae en werd daardoor kampioen in e eerste klasse D. Andere kamoenen die dit weekeinde bekend erden: Groene Ster 2 (2I) en Hol 3 (3F). Coriovallum wordt oveens al drie seizoenen getraind oor Leo Kuppers die ook volgend eizoen blijft.

derde klassers

RVU - WIT GROEN VC 0–1. Rust 0–0. Verheezen 0–1. Scheidsrechter: Willemsen. Toesch.: 100.

SV BERG - GULPEN 3–0. J. Mulkens 1–0, P. Mulkens 2–0. Rust. J. Mulkens 3–0. Scheidsrechter: Proosten. Toesch.: 200.

RAPID - RKUVC 1–2. Rust 0–0. Rinkens 0–1, Hannon 1–1, Kerkhofs 1–2. Scheidsrechter: Bommer. Toesch.: 100.

DE STER - GELEEN 0–0. Spannend duel waarin de verdedigingen geen steek lieten vallen. Scheidsrechter: Lenaerts. Toesch.: 250.

VIJLEN - LINDENHEUVEL 0–4. H. Stevens 0–1. Rust. H. Stevens 0–2, P. Geenen 0–3 en 0–4 (strafschop). Scheidsrechter: Daemen. Toesch.: 50.

KOLONIA - DE LEEUW 3–2. Smeets 1–0. Rust. Smaniotto 1–1, Wauben 2–1 en 3–1, zelfgoal 3–2. Scheidsrechter: Ploumen. Toesch.: 125.

SCHIMMERT - BEKKERVELD 2–2. Snijders 0–1, Geurten 0–2, rust. Habets 1–2, Houtvast 2–2. Scheidsrechter: Vermeer. Toesch.: 150.

WAUBACHSE BOYS - HEKSENBERG 0–3. Heksenberg was conditioneel sterker. Voor rust kon de thuisclub nog stand houden. Na de hervatting stelde Heksenberg het derdeklasserschap veilig. Caenen 0–1. Rust. Caenen 0–2, v.d. Smissen 0–3. Scheidsrechter: Martens. Toesch.: 200.

LAURA - KASPORA 3–2. V.d. Velde 1–0 (strafschop) en 2–0, Essen 2–1. Rust. V.d. Velden 3–1, Essen 3–2. Scheidsrechter: Van Soest. Toesch.: 50.

MIRANDA - FC HOENSBROEK 5–1. Miranda vervulde haar sportieve plicht en gaf FC Hoensbroek geen schijn van kans in deze sportieve wedstrijd. Hoensbroek speelde met grotere inzet om alsnog aan degradatie te ontsnappen. Senden 1–0 (strafschop), Guillaume 1–1 (strafschop), Thomas 2–1. Rust. Pauwels 3–1, van Wersch 4–1, Pauwels 5–1. Scheidsrechter: Bos. Toesch.: 100.

Beslissingswedstrijd Zwart Wit-VVM nodig

RKVVM-RKMVC 0–0. Scheidsrechter: Saris. Toeschouwers: 600.

MARGRATEN – RKVVM heeft het behoorlijk laten afweten in de laatste wedstrijd. Het kampioenschap zal, na het 0–0 gelijkspel en de 1–0-winst van Zwart Wit, worden beslist via een beslissingswedstrijd.

De formatie van trainer Piet Lenders bleef ver onder de maat. Het team creëerde zich weliswaar diverse kansen, doch bij gebrek aan een afmaker bleef de stand dubbelblank. MVC beet vooral in de tweede helft goed van zich af en gaf VVM niets cadeau. Met name Jack Simon stichtte herhaaldelijk gevaar. De thuisclub ontwaakte pas ver in het tweede bedrijf. Het schot van Chrit Faarts en de kopbal van Rini Vaessen werden echter gepareerd door keeper Frans Lendfers. VVM-trainer Lenders na afloop: „We speelden te angstig. De zenuwen hebben ons de das omgedaan. Ik moet echter toegeven dat RKMVC de betere ploeg was".

Zwart Wit-Sportclub '25 1–0 (0–0). 50. Ed Rommel 1–0. Scheidsrechter: Stienen. Toeschouwers: 250. Boeking: Tom Honings (Sportclub '25).

EIJS – Toen de uitslag van de wedstrijd RKVVM-RKMVC bekend werd, werden de kermisklanken in Eijs overstemd door het gejuich van de Zwart Wit-aanhang. Zwart Wit verdiende de zege niet. De gasten boden fel verzet. In de 50e minuut strafte de scheidsrechter de gasten met een strafschop te zwaar. Ed Remmel scoorde het gouden doelpunt: 1–0.

De vreugdesprongen van spelers en trainer Hans Snijders van Zwart Wit na afloop waren terecht.

Trainer Hens Snijders: „In de beslissingswedstrijd zijn wij weer compleet, wij zullen dan eens van leer trekken".

vierde klassers

RKBFC - WILLEM I 1–2. Willem I heeft zich met succes aan de laatste strohalm vastgegrepen om het vierdeklasserschap te behouden. Het zal nu in een beslissingswedstrijd met SVME moeten uitmaken wie degradeert naar de afdeling.
In een spannende wedstrijd waarin de thuisclub niets cadeau gaf en zelfs op voorsprong kwam, gooiden de bezoekers alles op de aanval en behaalden in de slotfase een verdiende overwinning. Rust 0–0. Franssen 1–0; H. Franssen 1–1; F. Penders 1–2. Scheidsrechter: Vossen. Toeschouwers: 200.

SVME - ORANJE BOYS 0–1. In deze derby behaalden de gasten na een dubbelblanke ruststand de zege door een doelpunt van Duckers 0–1. Scheidsrechter: Bijkers. Toeschouwers: 100.

ST.-PIETER - KEER 1–5. Zeegers 1–0; Wintjens 1–1. Rust. Bessems 1–2; Wintjens 1–3, 1–4 en 1–5. Scheidsrechter: Sijben. Toeschouwers: 50.

SPCL. CABERG - VNB 6–0. Koch 1–0. Rust. Koch 2–0; Voorhan 3–0 (strafschop); Delepper 4–0; Koch 5–0; Delepper 6–0. Scheidsrechter: Gadj Radj. Toeschouwers: 50.

MVV '02 - MAASTRICHTSE BOYS 1–3. Verweij 1–0. Rust. Drummen 1–1; 1–2 en 1–3. Scheidsrechter: Hof. Toeschouwers: 50.

SCHARN - RKVVL 0–2. Rust 0–0. Muytjens 0–1; Limpens 0–2. Scheidsrechter: Hanraets. Toeschouwers: 200.

RKVCL - SV HULSBERG 3–2. Rust 0–0. Delahaye 0–1; Maes 1–1; Triepels 2–1 (strafschop); Daemen 2–2; Oosterbos 3–2. Scheidsrechter: Dijcks. Toeschouwers: 100.

SV NIJSWILLER - VILT 3–2. Xhonneux 1–0; Bergmans 2–0; Xhonneux 3–0. Rust. Coninx 3–1; B. Martens 3–2. Scheidsrechter: Steijns. Toeschouwers: 100.

WIJLRE - VALKENBURGSE BOYS 1–3. Van Breemen 1–0; B. Gijselaers 1–1; Rust; Lahaye 1–2; P. Gijselaars 1–3. Scheidsrechter: Wijnands. Toeschouwers: 150.

SIMPELVELD - RKASV 6–1. J. Hanssen 1–0, 2–0 en 3–0. Rust. J. Franssen 4–0, Mens 5–0; Hamers 6–0 (strafschop); Wijnands 6–1. Scheidsrechter: Michiels. Toeschouwers: 100.

KVC ORANJE - RIMBURG 0–2. Geen moment maakte de thuisclub de indruk dat hij vocht voor het behoud van het vierde klasserschap. Rimburg was toonaangevend. Tot rust bleef de stand 0–0. Ook na thee maakte KVC Oranje geen vuist. Het team speelde totaal zonder overtuiging. Toen Steenbruggen in de 70e minuut Rimburg aan de leiding bracht, 0–1, zakte de zwakke weerstand van KVC Oranje totaal in elkaar. De tweede goal van Rimburg in de 82e minuut door toedoen van weer Steenbruggen was slechts een formaliteit. KVC Oranje degradeert naar de afdeling Limburg. Scheidsrechter: Molag. Toeschouwers: 200.

HEILUST - SYLVIA 3–1. Ramakers 1–0. Rust Paulissen 2–0, Ramakers 3–0, Schmitz 3–1 (strafschop). Scheidsrechter: Wolting. Toeschouwers: 100.

LANGEBERG - CHÈVREMONT 4–2. Huntjens 0–1. Rust. Heemskerk 1–1, Knubben 2–1, Maat 2–2, Theunissen 3–2, Heemskerk 4–2. Scheidsrechter: Smith. Toeschouwers: 100.

WELTANIA - RKHBS 3–1. J. Bosch 1–0, Feyen 2–0, rust. Hermsen 2–1, Huber 3–1. Scheidsrechter: Janssen. Toeschouwers: 200.

KLIMMANIA - SCHINVELD 0–2. Rust 0–0. Look 0–1, Arissen 0–2. Scheidsrechter: Schaap. Toeschouwers: 200.

HEERLEN SPORT - RKTSV 1–1. Goris 0–1, Starmans 1–1. Rust- en eindstand. Scheidsrechter: Nijssen. Toeschouwers: 100.

BUNDE - SCHINNEN 5–2. R. Hamers 1–0, Lahaye 2–0, J. Hamers 3–0. Rust. Theunissen 3–1, J. Hamers 4–1, Maas 4–2, Boumans 5–2. Scheidsrechter: Breuer. Toeschouwers: 150.

KLUIS - HAVANTIA 4–2. Kluis heeft zich na een goed gespeelde wedstrijd definitief veilig gesteld en was vooral na rust op schot. Penders 1–0, Smeets 1–1, rust. V.d. Berg 2–1, 3–1 en 4–1, Dassen 4–2. Scheidsrechter: Janssen. Toeschouwers: 100.

GROENE STER - NIEUW-EINDE 4–3. Pelzer 1–0, Lucassen 2–0, rust. Vliegen 2–1, R. Vrolings 3–1 en 4–1, Pieterman 4–2 en 4–3. Scheidsrechter: V.d. Rieth. Toeschouwers: 150.

MAURITS - SANDERBOUT 2–1. Nijssen 0–1, rust. Franciscus 1–1, Wetzels 2–1. Scheidsrechter: Noortman. Toeschouwers: 150.

MARIARADE - URMONDIA 2–0. Door ook dit beslissende duel te winnen heeft Mariarade zich in de vierde klasse gehandhaafd. De spanning was op de gezichten van de Mariarade-spelers in de eerste helft duidelijk te lezen, omdat de broodnodige treffer uitbleef. Toen twee minuten voor rust Schrijen na een fraaie combinatie met Theunissen 1–0 had gescoord kon men met een gerust hart thee gaan drinken. Ook na de wisseling een boeiende strijd met wisselende kansen totdat Theunissen in de slotfase de strijd definitief besliste met een fraaie treffer 2–0. Scheidsrechter: Ronda. Toeschouwers: 100.

COV - VAESRADE 5–3. Ondanks deze verrassende grote zege van de thuisclub moet de Geleense ploeg toch degraderen omdat concurrent Mariarade ook won. Hillen 0–1, Klein 1–1, Hillen 1–2, Pijpers 2–2, rust. Vaessen 3–2, Van Popta 4–2, Boekesteijn 5–2, Hillen 5–3 (strafschop). Scheidsrechter: Augustin. Toeschouwers: 100.

Uitslagen

Profs Fexhe-le-Hautclocher: 1. Jos v.d. Poel, 197 km in 4 uur en 44 min.; 2. op 10 sec. Teirlinck; 3. Jochums; 4. Janizewski; 5. Naets; 27. Nico van Hest.
Profs Purnode: 1. Ronny van Holen; 2. Dalgal; 3. Graignic (Fr.); 14. Jo Maas; er waren 86 deelnemers voor deze wedstrijd in de buurt van Yvoir.
WK militairen: De cycle-cross in Drongen werd gewonnen door Paul Herijgers, 20 km in 59 min. en 50 sec.; 2. Furrer; 3. Ohmers; 15. Egbert; 16. Lensink; 17. Michel Groenendaal; 18. Slijters. In het landenklassement won België en werd Nederland vijfde. België won ook de 80 km ploegentijdrit met V.d. Aerden, Lamers, Lorcqin en Derys. Oostenrijk werd tweede, Italië derde, Nederland vijfde.
Amateurs Flavion: 56 deelnemers: 1. Peter Schroen, 109 km in 2 uur en 55 min.; 2. Passin; 3. Sliwinsky; 5. Laurijssen; 19. Zoontjens.
Plombieres: 1. Wim Jennen en Thimister (58 deelnemers); 3. Henk Smits; 4. Roemerman; 5. Marcelis; 6. Hannen; 8. Senden; 9. Rudy Maas.
Hebronval bij Vielsalm: klassering van Limburgers: 10. Jo Meyers; 11. Frans Marcelis; 22. Willy Ramaekers.
Francorchamps: 1. Thimister, 100 km in 2 uur en 36 min.; 2. Paul Cuypers; 3. Verhagen; 10. op 6 min. Van Wegberg; 15. op 7.40 Frank Berkers.
Bavel: 1. René Haast, 80 km in 1.54.19; 2. B. Thoolen; 3. Joop Ribbers.

NWB-ronde Itterveert

Amateurs: 1. M. Ramakers 78 km in 1.49.56; 2. E. Jorissen op 55 sec.; 3. J. Ubags; 4. W. v. Mierlo; 5. J. Vreijssen; 6. J. Gilissen op 1.11; 7. H. Greymans; 8. B. Bohnen; 9. H. Crins op 1.43; 10. F. Raetsen; 11. J. Reynders; 12. L. Pots; 13. B. v. Zandvoort; 14. R. v.d. Linden; 15. A. Tulmans.

Veteranen: 1. J. Budie 42 km in 1.01.14; 2. H. Hairwassers; 3. W. Hairwassers; 4. F. v. Geffen (prestatieprijs); 5. W. Pleys; 6. M. Tindemans; 7. H. Tol op 11 sec.; 8. H. Maatje; 9. J. Wetemans; 10. H. Kuntzelaers.

Junioren: 1. M. Rutjens 42 km in 1.01.32; 2. J. Jennissen; 3. J. Peters; 4. R. v.d. Vin; 5. R. v. Tongerlo; 6. F. Peters; 7. R. Smits; 8. T. van Rooy; 9. G. Nijssen; 10. H. Martens.
Senioren: 1. G. Vergoossen 62 km in 1.32.14; 2. J. Cremers; 3. H. v.d. Boom; 4. L. Vaessen; 5. K. Snijders; 6. B. Ramakers; 7. G. Hairmans op 1.24; 8. H. Snijders; 9. T. v. Hinten op 1.37; 10. T. Bakker.

Gentlemen: 1. E. Rayer 42 km in 1.02.58; 2. J. Stoffels; 3. G. Wassen; 4. K. Willems; 5. T. v. Mill; 6. J. Palmen; 8. H. Groenendijk; 9. P. Heymans; 10. P. Tieben.

Afdeling Limburg

Eerste klasse C	
RKSVB-Huskense B.	0–3
Eerste klasse D	
Spaubeek-BVC	0–0
Jabeek-GSV	2–1
Amstenrade-Coriov.	0–2
Passart-Kakertse B.	2–2
Troja-VCT	4–1
Eerste klasse E	
Sylvia 2-Waub. B. 2	2–2
WDZ 2-Miranda 2	1–0
FCG 2-Laura 2	7–0
Treebeek 2-Heerlen Sp. 2	3–3
Eerste klasse F	
Kaspora 2-Minor 2	0–2
Urmondia 2-RKHBS 2	1–1
Eerste klasse G	
Vesta-Doenrade	2–0
Tweede klassen	
MKC 5-WVV 4	4–0
Epen-MVV 2	6–1
Struchter B.-Vinkenslag 2	2–2
RKMVC 2-Valkenb. B. 2	4–6
Walram 3-Berg 2	7–3
Haanrade-SVK 2	4–2
Hopel 2-Simpelveld 3	7–1
Waub. B. 3-Heerlen 3	6–1
Chevrem. 4-RKHBS 3	0–1
CSVT-Minor 3	2–2
Bekkerv. 4-Schuttersv. 4	3–1
Kaspora 3-Wijnandia	1–4
RKSVB 2-Klimmania 2	0–1
Gr. Ster 2-Mariarade 2	9–2
Egge-CSVT 2	4–4
BVC 2-RKDFC 2	1–0
Vaesrade 2-RKBSV 3	5–1
De Leeuw 3-Egge 2	2–3
Sweykh. B. 2-Langeb. 3	6–2
Centrum B.-EVV 3	5–3
De Ster 4-Haslou 4	4–2
DVO 3-IVS 3	2–0
Derde klassen	
Mheerder B. 2-Wijlre 3	4–1
Iason 2-Bemelen	2–0
Simpelv. 4-Vijlen 3	1–7
Wit Groen 3-Huls	3–3
Wijlre 4-Walram 4	1–3
Gulpen 3-RKMVC 3	1–9
Sylvia 3-SVN 3	0–3
Haanrade 2-RKTSV 4	1–1
Heilust 4-Abdissenb. 3	1–0
Miranda 3-FCG 3	3–1
FCG 4-Passart 2	4–2
Kolonia 3-Miranda 4	8–1
Kakertse B. 2-Coriov. 2	0–4
Wijnandia 3-Voerend. 4	5–3
Vaesrade 3-Heksenb. 4	3–1
Waubach 5-Helios 3	2–3
Heerlen 5-Treebeek 4	3–3
H'broek 4-Heerlen Sp. 5	2–5
EHC 4-Minor 5	1–4
Heksenb. 3-Vaesrade 4	5–1
Coriov. 3-Helios 4	3–4
Amstenr. 2-De Leeuw 4	2–2
Limburgia 4-Schuttersv. 5	0–4
Mariar. 3-Jabeek 2	3–0
Doenrade 2-RKBSV 4	3–1
Doenrade 3-OVCS 2	3–2
COV 2-Caesar 4	2–6
Haslou 5-Geleen 5	11–1
De Ster 5-Kluis 4	5–3
Caesar 5-GVCG 3	9–2
SVM 5-Stadbroek 3	5–2
Susteren 5-IVS 4	1–1
Maasbracht 3-Swalmen 5	2–2
Stevensw. 3-Linne 4	2–6
Vierde klassen	
RVU 5-RKVCL 6	0–1
Strucht. B. 2-Reym. B. 2	2–0
Epen 2-RHC 4	3–1
Banholtia 2-RKVVM 4	1–1
RKMVC 4-Wahlwiller 3	9–0
Slenaken 3-Gulpen 4	1–2
Epen 3-De Heeg 2	2–8
Geertr. B. 4-RKSVB 3	3–5
RKVVM 6-Iason 4	5–1
RKMVC 5-Schimmert 5	4–5
RKSVB 4-Wit Groen 4	2–3
Troja 3-Zwart Wit 5	3–3
Husk. B. 3-Waubach 6	0–4
SVK 3-Kakertse B. 3	7–1
Waubach 7-RKONS 6	6–2
SVN 4-Heilust 5	4–1
Wijnandia 5-Troja 2	1–1
Husk. B. 2-Eikenderv. 3	3–2
Mariarade 4-Weltania 7	2–0
Weltania 8-KEV 4	3–0
Heerlen 6-Bekkerv. 8	3–4
RKBSV 5-Eikenderv. 4	2–10
Kaspora 4-Heksenb. 5	11–0
Mariar. 6-Palemig 5	4–0
RKTSV 6-Nw. Einde 5	3–2
Gr. Ster 5-Passart 3	6–2
Gr. Ster 6-IVS 5	3–3
De Leeuw 6-Amst. 4	3–1
Eikenderv. 4-COV 4	1–2
GSV 4-FCG 5	1–3
Hopel 4-Kolonia 5	2–1
Vaesrade 5-Laura 5	2–4
Weltania 6-Abdissenb. 6	0–4
RKHBS 5-Gr. Ster 7	5–4
Amstenr. 3-Kolonia 6	1–6
BVC 3-De Leeuw 5	0–1
Egge 4-Jabeek 3	3–0
RKDFC 4-Langeb. 6	2–1
GSV 3-Centrum B. 2	5–1
Spaubeek 4-Neerbeek 3	1–1
De Ster 7-DVO 6	0–4

Damesvoetbal

Eerste klasse A	
Egge-Maurits	5–0
Heilust-Groene Ster	3–0
Tweede klasse B	
Mariarade-Passart	1–1
Eikenderveld-Sust. B.	0–10

A-Junioren

Selectie I	
Roda JC-EHC	0–1
Waubach-Chevremont	6–1
Sittard-Rapid	5–2
Selectie II	
Panningen-Victoria	1–1
Groep 3	
Swift-Rios	2–3
Groep 4	
Minor-Standaard	2–0
Meerssen-RKBSV	2–6
Voerendaal-Kluis	2–0
Groep 5	
Bekkerveld-Miranda	1–1
RKONS-Weltania	3–0
Sportclub-Heerlen Sport	1–5
SVK-Heerlen	2–2

imburgs agblad

Eerste competitiedag atletiek

Matige start van Achilles-Top

HEERLEN – Traditiegetrouw heeft de herenploeg van AAC Amsterdam na de eerste competitiedag in de hoofdklasse atletiek de leiding genomen. De Amsterdammers verzamelden 30.211 punten. Op de tweede plaats staat V&LTC Den Haag met 28.582 punten voor AVR Rotterdam met 28.247 punten.

In de hoofdklasse dames eindigde de ploeg van Achilles-Top in de poulewedstrijd in Hengelo op de zesde plaats met 15.236 punten. Winnaar werd ADA Amsterdam met 18.759 punten. De Amsterdamse dames leiden in de hoofdklasse voor Sparta Den Haag met 17.576 punten en Thor Roosendaal met 17.199 punten. Ingrid Suylen (Achilles-Top) wierp de discus 43.04 meter voor Ingrid van den Heuvel met 40.42 meter. Van den Heuvel stootte de kogel 11.70 meter en Martina Frederix liep de 200 meter in 25,9 seconden. De Kerkraadse ploeg staat in het totaalklassement eveneens laatste.

De herenploeg van Achilles-Top kwam in Utrecht in de eerste klasse zeer verzwakt aan de start en eindigde dan ook op de negende en laatste plaats met slechts 18.253 punten. Swift Roermond werd voorlaatste met 19.618 punten. Winnaar werd Thor Roosendaal met 22.101 punten voor AAV'36 Alphen aan de Rijn met 21.536 punten en Holland Leiden met 21.514 punten. In het totaalklassement staat Achilles-Top ook op de laatste plaats. Swift staat derde van onder.

Enkele goede prestaties in Utrecht kwamen op naam van Frans van Mil (Achilles-Top) op de 800 meter in 1.56.2 minuten. Henk Salentijn (Swift) op de 1500 meter in 4.05.4 min. voor Edmond Wojciechowski (Achilles-Top) in 4.06,1 minuten.

Bert Smit (Swift) wierp de speer 67.04 meter, Harry Zitzen (Achilles-Top) de discus 49,46 meter en tenslotte op de 3000 meter steeple noteerde Leon Claessen (Swift) 9.26.3 min. en John Verhiel (Achilles-Top) 9.54.9 minuten.

Tweede klasse

In Vught verschenen de herenploegen van Unitas, Kimbria, Caesar en Avon in de tweede klasse aan de start. Winnaar werd Spado Bergen op Zoom met 16.426 punten voor Sprint Breda met 16.246 punten en slechts twee punten minder op de derde plaats Unitas met 16.244 punten. Op een goede vijfde plaats eindigde Avon met 15.849 punten. Kimbria werd voorlaatste met 13.498 punten en Caesar sloot de rij met 12.977 punten.
De andere herenploeg in de tweede klasse, Festina Venlo scoorde in Zwolle een puntentotaal van 14.481 punten.



● *Bernard Hinault geeft Italiaanse cracs het nakijken.*

GP Finland

HELSINKI – De Brit Neil Hudson is door zijn sterke rijden in de Grote Prijs van Finland naar een gedeelde eerste plaats in het klassement voor de wereldtitel motorcross 500 cc-klasse opgeklommen. Gerrit Wolsink werd in de eerste rit negende en Peter Klomp zestiende. In de tweede manche was er een negende plaats voor Seppenwolde en een zeventiende voor Verwaayen.

Nederlands succes in Imola

IMOLA – De Nederlanders Gerie van Rooyen en Marco Bor ke hebben zondag met hun 750 cc Kawasaki de 24-uurs race in het Italiaanse Imola gewonnen. De 33-jarige Gerie van Rooyen is de eerste vrouw die beslag legt op een eerste plaats in de jaarlijkse 24-uurs race over 2988 kilometer voor machines tot 1 liter.

Reutemann: nee tegen Ferrari

SANTA FE – Carlos Reutemann, die kortgeleden besloot te stoppen met Formule I-racen, sloeg een aanbod om bij Ferrari te komen rijden af. Volgens Reutemann zou hij telefonisch benaderd zijn door Enzo Ferrari zelf, die hem tegen een hoge vergoeding een plaats in zijn team aanbood ter vervanging van de jl. zondag te Zolder omgekomen Gilles Villeneuve. Reutemann maakte Ferrari duidelijk dat hij niet van plan was weer plaats in te nemen in een Formule 1-wagen.

● BUENOS AIRES – De in maart wegens een staking geschrapte wedstrijd om de Grote Prijs van Argentinië (Formule 1) zal niet opnieuw op de agenda worden geplaatst. Dat maakte de Argentijnse autosportvereniging bekend. Het circuit bij Montreal, waar de wedstrijd om de Grote Prijs van Canada wordt verwerkt zal voortaan de naam van Gilles Villeneuve dragen.

MAGISTRAAL IN TIJDRIT VAN GIRO

Hinault slaat toe

Van onze sportredactie

ASSISI – Het lijkt er op dat Bernard Hinault op tijd in vorm is om de double te bewerkstelligen: het winnen van Giro d'Italia en Tour de France. In de derde etappe van de Ronde van Italië onderstreepte het wielerfenomeen uit Frankrijk zijn klasse. Hij won de individuele tijdrit over 37 kilometer en veroverde de rose leiderstrui.

Hinault was op het bochtige parcours, onder haast ondraaglijke hitte, liefst 11 seconden sneller dan de Zweed Tommy Prim, vorig jaar tweede in de eindstand, Contini, Saronni en Moser, de Italiaanse vedetten, moesten nog méér terrein prijsgeven. Daags voor deze individuele tijdrit legde de Australiër Michaël Wilson op de etappewinst beslag. Wilson woont sinds twee jaar in Italië en maakte een paar maanden geleden (als 22-jarige) de overstap naar de beroepsrenners. Hij werd opgenomen in de ploeg Alfa Lum, evenals de Zweed Adamson.
Wilson hield zaterdag de Fransman Fignon achter zich. Fignon is een knecht van Hinault en nam met de tweede plaats de leiderstrui over van zijn ploegmakker Bonnet. Zondag, in de rit van de waarheid, was het de grote meester Hinault zélf die het rose tricot aantrok.
De volgende individuele tijdrit wordt pas op de laatste dag van de Giro, zondag 6 juni verreden.
Een „nare bijkomstigheid" voor Hinault is dat er voor de winnaars van de etappes dagelijks dertig seconden tijdvergoeding worden uitgekeerd. Met name de snelle sprinter Saronni kan daarvan profiteren om zijn in de tijdrit van zondag verloren gegane terrein goed te maken. Overigens reden de Belg Lucien van Impe (6), de Australiër Wilson (8) en de Pool Lang (10e) eveneens een sterke tijdsrit.
Op de Belgische wegen won Peter Schroen een amateurkoers in Flavion. Daarentegen moest Wim Jennen in Plombieres de bloemen delen met Jean-Michel Thimister. Eerste ex aequo dus.
Herman Winkel uit de ploeg van Henk Steevens won in het zuiden van Frankrijk de Ronde van Ariège. Zaterdag zegevierde Winkel ook in de voorlaatste etappe, waarin Rinus Ansens derde werd. De slotetappe werd gewonnen door de Zwitser Weider, met Ansens als 2e en Winkel als 4e. Eindstand: 1. Herman Winkel, 2. op 29 sec. de Fransman Maugé, 3. op 2.52 Rinus Ansens.

Ron Marchal pakt winst in Engeland

LONDEN – Ron Marchal uit Stein zorgde in Engeland voor een schitterend succes. De motorcoureur uit Stein schreef in Long Buckly alle drie manches op zijn naam. In de eindstand van dit treffen werd Toon Claassens uit het Noordlimburgse IJsselstein derde.

Van Raamsdonk derde plaats

MÜNCHEN – De finales van de wereldkampioenschappen boksen voor amateurs zijn zaterdagavond in München geëindigd in een succes voor Cuba. De Cubanen veroverden vijf van de twaalf titels, de Russen kregen drie maal goud, de Verenigde Staten, dat met een zeer jonge ploeg naar de Beierse stad was gekomen, leverde twee wereldkampioenen en Bulgarije één. Nederland pikte ook een medaille mee door de Amsterdamse middengewicht Pedro van Raamsdonk, die in de halve finale op punten werd uitgeschakeld door de Fin Tarmo Uusivirta.

Bloemen uit Wolder naar Tongeren



● *Dolgelukkige Jacq Mertens, sprintwinnaar in Ronde van Wolder.*

Foto: THIJS HABETS

Jacq Mertens: „Mijn eerste overwinning"

Van onze medewerker
FRANS DREISSEN

MAASTRICHT – De in Tongeren woonachtige Nederlander Jacques Mertens legde beslag op de overwinning in de Ronde van Wolder. In een schitterende finale rekende hij af met drie medevluchters. Op het laatste rechte eind had hij de langste adem en etaleerde hij zich als de rapste spurter. „Het is mijn eerste overwinning dit seizoen", was het commentaar van Mertens, meteen na afloop.

„Het parcours was niet zo lastig, wel was het erg warm". Nadat zich van meet af aan een viertal renners afscheidden, kwam er in de zestiende ronde een hergroepering tot stand. Tot op dat moment was een groot deel van het deelnemersveld echter al afgestapt, voornamelijk op Dalingsweg, die als scherprechter fungeerde. Op zeven ronden voor de finish demarreerde het kwartet Jacques Mertens, Bourgmeier, Joep Ribbers en Barry Thoolen. Zij namen een comfortabele voorsprong van twintig seconden, die niet meer in gevaar kwam. Weliswaar trachtte het koppel Roemerman-Whorton de kopgroep nog te bereiken, doch hun opzet mislukte. Zij moesten op de steile helling afhaken. De koers bereikte in de laatste ronde zijn climax. Met name Jos Ribbers dicteerde het tempo. De verrassing was dan ook compleet toen Jacques Mertens vanuit een derde positie de leiding nam en toonde over de betere sprintcapaciteiten te beschikken. De strijd bij de junioren werd een prooi voor M. v.d. Hulst.

Boet van Dulmen in eerste stelling

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

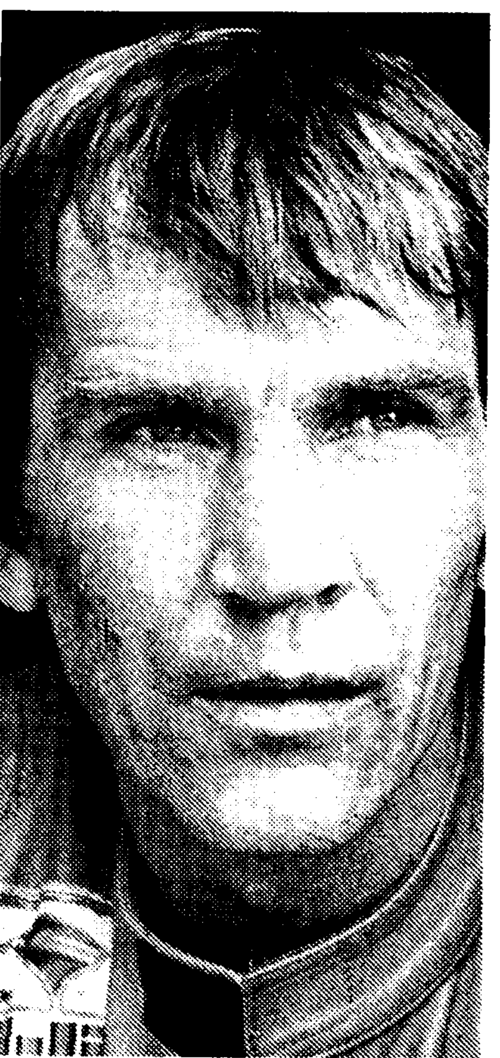
HELMOND – Het werd zoals iedereen verwacht had. De beide topcoureurs Boet van Dulmen en Jack Middelburg heersten in de halve literklasse op het circuit van Helmond. Jack Middelburg, afgelopen vrijdag nog in training voor de GP van Spanje in Spanje, moest het doen met het oudere materiaal. Hij: „Het had geen zin om de nieuwe onderdelen hier uit te proberen. Ik ben echt iets in het nadeel".

Duidelijk met zijn gedachten bij de Grote Prijs van Spanje was ook Hans Spaan. De coureur uit het Heerlense Cycle-Shopteam greep zowel in de 125-cc als de 50 cc naast de overwinning. „Grote risico's wilde ik niet nemen", vertelde hij. Jan Lemmens, manager van het Heerlense team, betreurt het dat hij op dit moment geen Limburgse coureur heeft voor de 50 cc klasse. „Kwam er maar weer eens een talent naar voren", hoopt hij. „Het liefst had ik ook iemand uit onze contreien op een machine".
Uitslagen: 50 cc: 1. Rimmelzwaan; 2. Hans Spaan, Cycle Shop; 3. Rini Vrijdag, Cycle-Shop. **125 cc:** 1. Heykoop; 2. Spaan, Cycle-Shop MBA. **350 cc:** 1. G. Tentije; 2. Lentink; 3. Holtrichter. **500 cc:** 1. Boet van Dulmen; 2. Jack Middelburg. **Ongelimiteerden:** 1. Rob Beute; 2. W. Maris. **Zijspannen:** 1. H. van Vijeijken/ Hans Smulders.

Derde race Europees kampioenschap Hockenheim: 50 cc: 1. Stefan Döflinger (Zwitserland); 2. Hagen Klein (W.-Dld.) Kreidler. **250 cc:** 1. Patrick Igoa (Frankrijk) Yamaha; 2. Reinhold Roth (W-Dld.) FKN. **500 cc:** 1. Barry Sheen (Gr.Br.) Yamaha; 2. Jon Ekerold (Zuid-Afrika) Yamaha. **Zijspannen:** 1. Biland/Waltisper (Zwitserland) Yamaha; 2. Schwaerzel/Huber (W-Dld.) Yamaha.

Hose wint vóór Bongers

SANTANDER – De Westduitser Klaus Hose is zondag in Santander Europees biljartkampioen anker-kader 47/2 geworden. In de finalepartij versloeg hij de Nederlander Jos Bongers met 400-192. Bongers eindigde op de tweede plaats, met het beste gemiddelde van alle deelnemers: 70.50
Eindstand: 1. Hose (Wdl) 12, 338, 54.70; 2. Bongers (Ned.) 10, 400, 70.50; 3. Wesenbeek (Bel.) 10, 263, 44.49; 4. Stenzel (Oos.) 8, 242, 50.78.



● *Boet van Dulmen*

Vet verrast

NIEUWLEUSEN – Piet Vet uit Berkhout is zondag in Nieuwleusen Nederlands kampioen biljarten in het libre geworden. De jongste ereklasser, de achttienjarige Raymond Burgman uit Baarn, eindigde als tweede. De kampioen van het vorig jaar, Henk van de Kruisweg uit Wezep, werd achtste en laatste.

Judoka's falen

ROSTOCK – De reeks teleurstellende resultaten van Nederlandse judoka's in Rostock een vervolg. In de categorieën tot 65 kilo en tot 71 kilo werden de Nederlanders Hans Hoogendijk en Rob Henneveld in de eerste ronde uitgeschakeld.

Tennisstrijd

HAMBURG – De finale van de open Westduitse tenniskampioenschappen is zondag gewonnen door de Spanjaard Jose Higueras. Hij versloeg de Australiër Peter McNamara met 6–4, 7–6, 6–7, 3–6 en 7–6.

Giro d'Italia

Tweede etappe
1. Michael Wilson 218 km in 6 uur 3 min. 19 sec. (met tijdvergoeding 6.02.49); 2. Fignon z.t. (6.02.59); 3. Vandi z.t. (6.03.09); 4. Prim op 2 sec. (6.03.16); 5. Beccia z.t.; 6. Saronni op 6 sec.; 7. Moser z.t.; 8. Hinault op 8 sec.; 9. Contini z.t.; 10. Algeri z.t.; **46. Bert Pronk op 51 sec.; 139. Roy Schuiten op 5.16.**

Derde etappe, individuele tijdrit
1. Hinault 37 km in 47 min. 25 sec.; 2. Prim op 11 sec.; 3. Moser op 39 sec.; 4. Contini op 1.07; 5. Saronni op 1.10; 6. Van Impe op 1.45; 7. Beccia op 1.54; 8. Wilson op 1.57; 9. Dill-Bundi op 1.58; 10. Lang op 2.07; **43. Roy Schuiten op 4.04; 45. Bert Pronk op 4.07.**

Algemeen klassement
1. Hinault 11.22.56; 2. Prim op 26 sec.; 3. Moser op 39 sec.; 4. Saronni op 1.08; 5. Contini op 1.33; 6. Wilson op 1.56; 7. Fignon op 1.57; 8. Beccia op 2.05; 9. Van Impe op 2.31; 10. Lang op 2.36; **46. Pronk op 5.39; 120. Schuiten op 10.13.**

Tour de l'Oise

Eerste etappe: 1. Gilbert Glaus, 225 km van Creil naar Compiegne in 5 uur, 49 minuten en 42 sec.; 2. Van Brabant; 3. De Wilde; 4. Sherwen; 5. Van Hoornweder; 6. Bertin.
Tweede etappe: 1. Van Brabant, 105 km in 2.39.22; 2. MacKenzie; 3. De Wilde; 4. Glaus; 5. Walter Planckaert; 6. **Van Gerwen.**
Derde etappe: 1. De Wilde, 105 km in 2.22.35; 2. Herety; 3. Van Brabant; 4. MacKenzie; 5. Van den Broucke.
Eindstand: 1. Duclos-Lassalle 10 uur, 55 min. en 32 sec.; 2. Van den Broucke z.t.; 3. De Wilde op 5 sec.; 4. Jules op 6 sec.; 5. Chassang z.t.; 6. Naessens op 7 sec.; 7. Villemiane op 8 sec.; 8. Van Brabant op 9 sec.; 9. Mathis z.t.; 10. Herety op 13 sec.; 15. **Oosterbosch** op 22 sec.

Profronde Bavel

1. Van der Velde, 100 km in 2.07.24; 2. Kuiper; 3. op 15 sec. Wijnands; 4. Aarts; 5. Zoetemelk; 6. op 1.02 Tak; 7. Mutsaars; 8. Fons van Katwijk; 9. Van Vliet; 10. Lammertink.

Omloop Kempen

1. Henk Bouwman 210 km in 4.55.32; 2. Jean-Paul v.d. Poppel op 3 sec.; 3. Frank Moons; 4. Ron Snijders; 5. Wim Bartol; 6. Nico Verhoeven; 7. Peter Damen; 8. Han Vaanhold; 9. Bert Wekema; 10. Henk Havik.

Ronde Wolder

Amateurs
1. J. Mertens, 90 km in 2.18.01; 2. B. Thoolen; 3. J. Ribbers; 4. S. Bourgmeier; 5. C. Whorton op 35 sec.; 6. J. Roemerman; 7. J. Claesen; 8. H. Geerkens op 1.02; 9. J. Meulenberg; 10. F. Schrootman; 11. H. Senden; 12. R. Maas; 13. A. Pieters op 2.04; 14. M. Dohmen; 15. A. Roberts op 2.45; 16. R. Beenkens; 17. J. Idili; 18. H. Smit; 19. Krekels; 20. P. Thoolen.

Junioren
1. M. v.d. Huls, 60 km in 1.33.05; 2. J. Meyers op 1.31; 3. H. Nuy op 1.45; 4. D. Visser; 5. H. Daams op 1.50; 6. R. Jaspers op 2.22; 7. G. Meer op 2.30; 8. P. Vijgen op 2.34; 9. L. v.d. Put op 2.50; 10. K. Krekels; 11. W. Snijders; 12. N. Hamers; 13. R.v. Aalst; 14. R. Keulers; 15. V.d. Goor.

Nieuwelingen
1. L. Boelhouwers, 40 km in 58.12; 2. R. Coumans; 3. J. Dieteren; 4. R. Meyers; 5. J. d. Hey; 6. L. Dierx; 7. D. Lotz; 8. F. Knarren; 9. T. Kanters; 10. D. v. Gilsen.

Haarlemmermeer

1. Joop Ribbers, 152 km in 3.31.07; 2. op 11 sec. Fons Schootman; 3. Frank van Bakel; 4. op 20 sec. Henry Nijboer; 5. Mario van Oirschot; 6. Rudie Verboom; 7. Johan van der Weide; 8. John Shank; 9. Wim van Kooten; 10. Martin Schouwker.

Vredeskoers

Vijfde etappe
1. Patrizio Gambirasio (Ita) 188 km 4 sec.; 3. Olaf Ludwig (Odl) op 7 sec.; 4. Patrizio Gambirasio (Ita) op 10 sec.; 5. Tadeusz Krawczyk (Pol); **7. Hans Daams; 53. John van Asten; 68. Gerrit Takens; 85. Ad van der Poel; 89. Johan Lammerts, allen in dezelfde tijd.**

Algemeen klassement
in 4 uur 31 min. 54 sec.; 2. Sjachid Zagretdinov (Sov); 3. Olaf Ludwig (Odl); 4. Michal Klasa (Tsj); 5. Ca Santos (Por); **14. Hans Daams; Ad van der Poel, allen in deze tijd als de winnaar; 49. John Asten op 10 sec.; 66. Gerrit Tak 76. Johan Lammerts.**

Zesde etappe
1. Sjakhit Zagretdinov (Sov) 155 in 3.29.11; 2. Rikho Soeoen (Sov 1. Zagretdinov 24.31.17; 2. Soe (beiden Sovjetunie) op 6 sec. Thomas Bath (Odl) op 16 sec. Lutz Loetsch (Odl) z.t.; 5. Ivan M jenko (Sov) op 17 sec.; **35. Takens 9 min. 32 sec.;**

Plombieres: 1. Wim Jennen en mister (58 deelnemers); 3. H Smits; 4. Roemerman; 5. Marcel Hannen; 8. Senden; 9. Rudy Ma